工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印　工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

電話：編輯部：七七七六〇七　採訪部：七六二一九二　營業部：七七三二〇七　社長室：七六四八五四　中區辦事處：三二二六〇　弍一二三八　二五四九五

電報掛號：二〇七五號　郵政信箱：六十二號

每份港幣壹毫

今日出紙三張半（外埠版精編每天一張）

新聞紙第弍一四六號

今日出紙三張半仍售壹毫

前美海軍參謀長柏爾克指出
美外交政策失敗在使用軍力不當
麥南馬拉責國會削減軍援致阻礙援華

【加尼福利亞州舊金山十日美聯社電】前美國海軍參謀長柏爾克上將，於星期五日稱：在詹森與甘迺迪總統任內，美國外交政策之所以「缺少成功」者，乃「在於使用軍事力量方面。」柏爾克謂：在共和黨總統艾森豪任內，美國經已建立足夠之軍力。

柏爾克於星期五日向共和黨政綱委員會會議提出之證供中，發表上述數點意見。該委員會正草擬一項政綱，以供來之總統競選運動中所用。柏爾克引證南越事件，為美國政策缺乏效率之例子。渠謂：「吾人之政策係不明不白者。在南越之戰爭中，假如南越與美國雙方皆無作戰之明顯意志，則無法獲勝。」

柏爾克又批評民主黨政府對生產武器所作之決定。渠謂：此種決定係與「軍、民兩方專家所提出之意見相反者」。渠又稱：「共和黨現時有一個機會，以終止此種猶疑不決，缺乏目標，及對我國政策與軍事政策方面之混亂情形」。

【華盛頓九日中央社專電】國防部長麥南馬拉激烈地為他的高級軍官們辯護，這些軍官們，曾宣稱為了阻止共黨在東南亞的侵略，美國準備冒與中共進行戰爭的危險。費爾特海軍上將，曾於六月廿一日在台北的一次記者會上，發表如此的聲明。美國駐越南的最高指揮官哈金斯將軍，也曾於一個月前發表了相同的公開聲明。在此同時，麥南馬拉在國會外交關係委員會同樣激烈地為政府的軍援申請辯護，尤其關於給予中華民國之援助。六月廿三日該委員會聽取援外證詞時，麥南馬拉被問及早兩日費爾特在台北記者會上的談話，以及哈金斯在華府發表的談話，這些高級軍官的「冒戰爭危險」的談話，係為「美國政策發言嗎」？該委員會的主席參議員希肯盧柏，希望知道這件事。

麥南馬拉回答說：「為達成我們的支持越南獨立之目標，我們所進行的計劃，具有將軍事行動擴大到越南境外之危險」。當該委員會主席給麥南馬拉一個機會發表他的對華軍事援助的意見時，麥南馬拉說：「過去兩年中我們已大為削減此項援助，譬如在一九六一年達一億五千三百萬美元，一九六二年達一億七千五百萬美元，各位知道在一九六三年減成八千二百萬美元，恰好約為百分之五十，我們這樣做，因為整個的援外計劃遭大量削減，而其結果是對他們的軍隊，我們不能維持一個滿意的現代化標準，並且基於保密之理由，計劃於一九六四與一九六五年之間公佈的文件中，不可透露此項資料」。

高華德勝利在望
艾森豪進退維谷
昨仍宣佈採中立態度

【舊金山十日合衆國際社電】參議員高華德，於星期四顯然已穩得在第一次投票中，即可被提名為共和黨總統候選人，因為俄亥俄州之重要代表團，總已解除其對本州寵兒之承諾。俄亥俄州代表團之行動，保証在下星期三日共和黨全國大會舉行投票時，高華德至少可以再獲得四十票，甚至可能獲得該州之全部五十八票。據合衆國際社統計，此點表示，高華德在第一次投票時，至少可以獲得七百三十五票，而六百五十五票即可獲得提名。但似乎祇有一種政治奇蹟，始可以扭轉高華德之優勢，惟現時并無此種跡象。

此事對於賓夕法尼亞州長史克蘭頓係一種重大打擊，因為他之萬一希望，以為俄亥俄州之代表至少在第一次投票過程中，將堅持其對該州寵兒羅德斯州長之擁護。

【賓州哈里斯堡十日美聯社電】前總統艾森豪，於星期五晚仍宣佈：他對於共和黨之推選總統候選人，將保持中立。艾氏乃將前往參加共和黨全國代表大會者，艾氏於星期四晚，在步上火車前，對新聞記者發表之一篇簡短談話，重申並不在阿利桑那州參議員高華德及賓州州長史克蘭頓間之競爭中，作任何偏袒。艾氏謂：「余並不偏袒任何一人。余對於此事始終一貫，余並無出賣任何人。」

陪同該位前總統往舊金山者，為艾夫人媽咪，及艾氏之弟密爾頓．艾森豪博士。密爾頓．艾森豪為約翰．霍金斯大學校長，將以史克蘭頓之名字，在全國代表大會中提出。當被問及他之擁護史克蘭頓，與艾森豪公子約翰之亦作同樣支持，是否反映艾森豪將軍個人之意見時，密爾頓．艾森豪博士謂：「對於艾森豪家族，有一事君不可不知，此即各人均有其個人之意見。余自己作出對史克蘭頓州長之決定，於事後始告知吾兄。」艾森豪另一兄弟艾爾，則支持高華德。

高華德以退為進
聲言倘遭黨阻撓
決光榮退出競選

【舊金山十日合衆國際社電】美國參議員高華德昨日稱：如果共和黨全國大會通過一項綱領，使其未能參加總統提名競選時，他「將作光榮之行動並退出」。但他又指出：「現正進行草擬共和黨政綱的委員會，將草擬出一些不祗限於他而係對全黨黨員之政綱。」

【加州舊金山九日法新社電】賓州州長史克蘭頓與其支持者欲從亞利桑那右翼參議員高華德手中奪取共和黨總統候選人提名之努力，此種希望於今日似乎逐漸消失。當俄亥俄州長羅德斯宣佈其將不再在共和黨大會第一次投票開始競選為「寵兒」候選人之時，史克蘭頓黨派之希望，遭受另一種打擊。高華德之支持者稱：俄亥俄州五十八名代表中（彼等現能隨其意之所欲自由投票），約有四十八贊成高華德。史克蘭頓大軍之後防活動，一再為代表團中保守份子之團結所阻礙。史克蘭頓本人雖表示樂觀，但已覺得其進攻之新路線現正迎受大會代表之冷淡歡迎。

高華德今日在其對手到達此間之數小時後抵此。他在機場發表談話稱：他可能獲勝為共和黨之總統候選人，並呼籲共和黨團結一致。仍作另一次搖動大會代表中親高華德份子之努力時，史克蘭頓對共和黨政綱委員會稱：共和黨必須拒絕極端份子，如右翼之「貝洽社」。並稱：黨綱與其總統候選人之間不能分開。他又提及新近通過之民權法案之符合憲法，此法案係高華德投票反對者。但該委員會大多數委員之親高華德意向如此堅決，所以似乎難以出現一種倒挽現時傾向之任何戲劇化行動，而且此種傾向並取消史克蘭頓大軍昨日在該委員會中關於議案程序方面所得之勝利。

泰勒表示
本年夏季後接太太來越

【西貢九日美聯社電】美國大使泰勒昨晚稱：他準備於本年夏季稍後時間，接其太太來南越任所居住。泰勒此項表示，顯係為澄清外間之傳說，說是泰勒將祇在南越逗留一個短時期，而在十一月美國大選後就將職務交予副大使約翰遜。有關官員稱：泰勒與約翰遜，現在一起住於該佬宿舍中。

中共大量武器加強援助北越
南越對監管會抗議

【西貢十日合衆國際社電】南越聯絡代表團，經已向國際監督委員會正式提出抗議，反對所謂中共加強軍事援助北越之事。該代表團之照會中，引述「可靠方面之消息」謂：大量武器與軍事裝備，繼續從中共區非法運往北越。該批物資大部分以密封之卡車運送，該卡車上「平民貨物」字樣，如此甚至國際監管委員會之監管小組，亦難以檢查。據該照會稱：戰爭物資與裝備之鐵路貨卡一百三十九輛，曾於去月自中國大陸越過邊境，進入北越。

【西貢十日路透社電】南越外長潘輝括，已邀請聯合國秘書長宇丹前往南越，「以調查事實，並獲得現實之觀念」。潘輝括稱：宇丹將會發現，一九五四年日內瓦有關中南半島會議之協定，當被北越所破壞。潘輝括在評論宇丹一項聲明時，發表上述評論。宇丹曾謂：唯一解決南越問題之「方法，為政治、外交之商討」。「甚至在此為時已晚之時刻」，商討亦可能會產生有效之結果。

印度烟花廠二次爆炸

【印度孟買九日美聯社電】馬哈拉賽特拉省政府宣稱，星期四晨與鳩加巴特城發生第二次爆炸，在二十小時以前，一間未獲批准的爆竹烟花廠發生爆炸，死十二人，傷三十三人。

被控勾搭西方外交官
蘇俄少女被判刑
充軍至西伯利亞五年

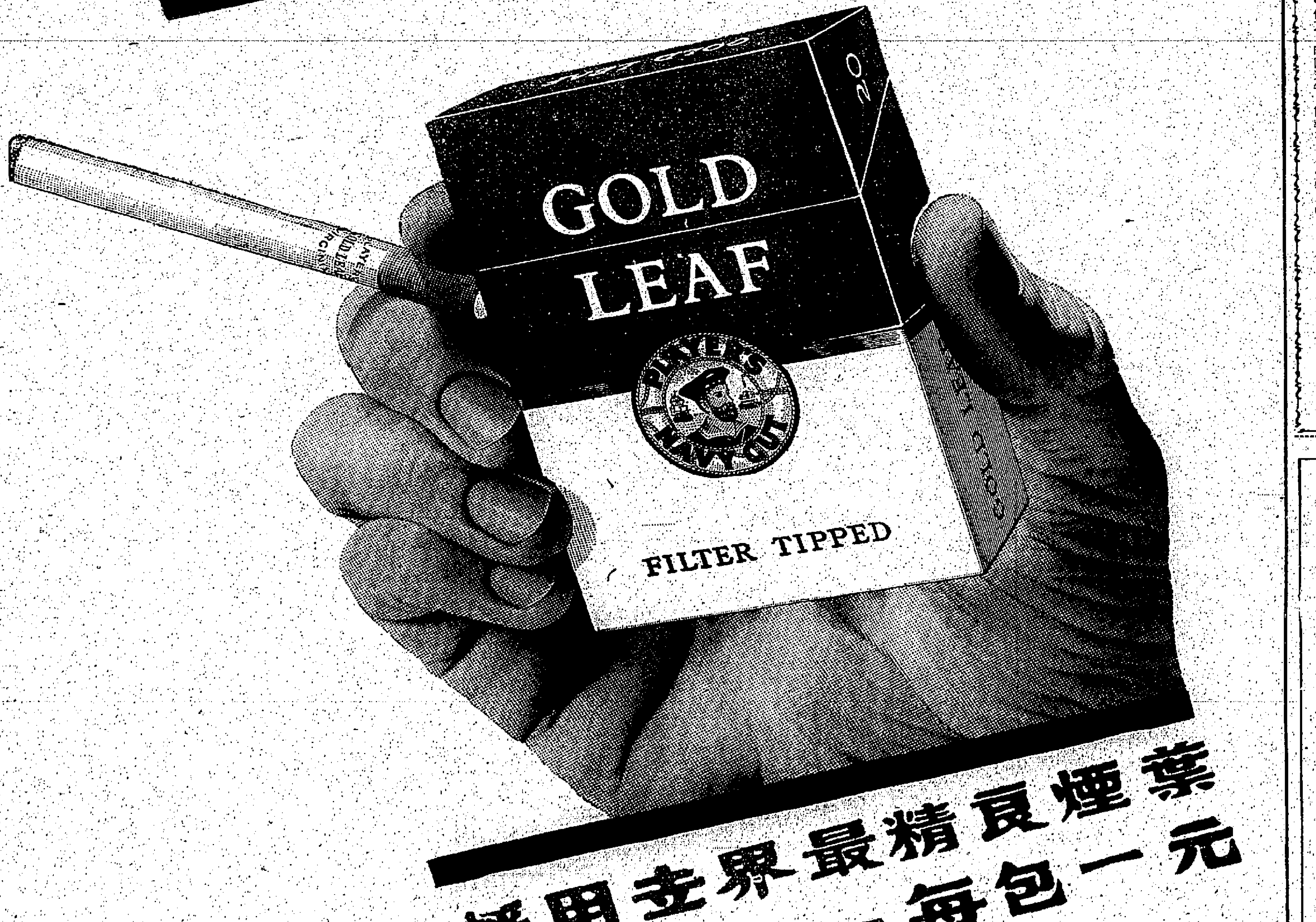
【莫斯科十日法新社電】蘇俄「列寧旗報」今日稱：莫斯科附近加林城之廿一歲女郎貝特露尼娜，因與外人勾搭過甚，而被判送西伯利亞作苦工五年。此外，尚有四名女子，被控同一罪名，且被認定罪名成立。該報宣佈此四女之姓名，惟未透露法庭對之如何判刑。

【莫斯科十日路透社電】蘇俄報章今日指摘西方國家一名外交人員（此人僅被喚為「米契爾先生」）藉雞尾酒與透贈香水之手法，勾引蘇俄女子。列出此訊者為「列寧旗報」。據稱：該外交人員留充法國駐蘇大使館之官員，實則為另一外國大使館之參事。該報未透露此人之國籍。蘇俄人士稱：此人為北大西洋公約組織會員國之外交人員，其國家不說法語。「米契爾先生」一名係出於杜撰。該報稱：廿一歲俄女貝特露尼娜，前時被控與外國人發生不法關係，前往一市民法庭受訊時，曾論及該外交人員所設之「酗酒派對」。貝特露尼娜已被遣戍至莫斯科外（顯然為西伯利亞）作工，時間五年。該報稱：「米契爾先生」曾帶兩名少女（其中一人為未滿十七歲之學生）上其在莫斯科所居之一層樓內，誘以雞尾酒後，而「就西方之繁榮大扯其謊」。該報曾將任由外人帶同行樂之俄女數人加以描繪，並述及名為「吉拉德」、「柯倫」與「雅做」等之其他外國人，但是未說明此批人是否為外交人員。該報稱：「米契爾先生」將其汽車停於莫斯科大劇院附近，要求貝特露尼娜與之同車。此人將貝女帶往一棟供外交人員居住之建築物內，而上至其所住之一層樓，款之以酒，教以扭腰舞，次日早晨則贈以香水與洗頭水使去。該報稱：此名外交人員僅能用俄語說一「請」字，惟此郎已先引致一批由十七歲至廿三歲之俄女至其所居之樓房內。審訊貝特露尼娜之市民法院，要求蘇俄政府機關對當事之外國人採取行動。該報指出該俄女子冒險求取外國漂亮男子歡心之道德問題。法庭詢問貝特露尼娜為何不寄蘇俄男子？貝特露尼娜反問：「余與蘇聯男子何償？余可由彼等取得何物？」

人人賞識

「金葉」濾咀香煙

的真正享受價值



採用世界最精良煙葉

廿支庄——每包一元

The New 1964

Westinghouse Electric Fans

美國製造

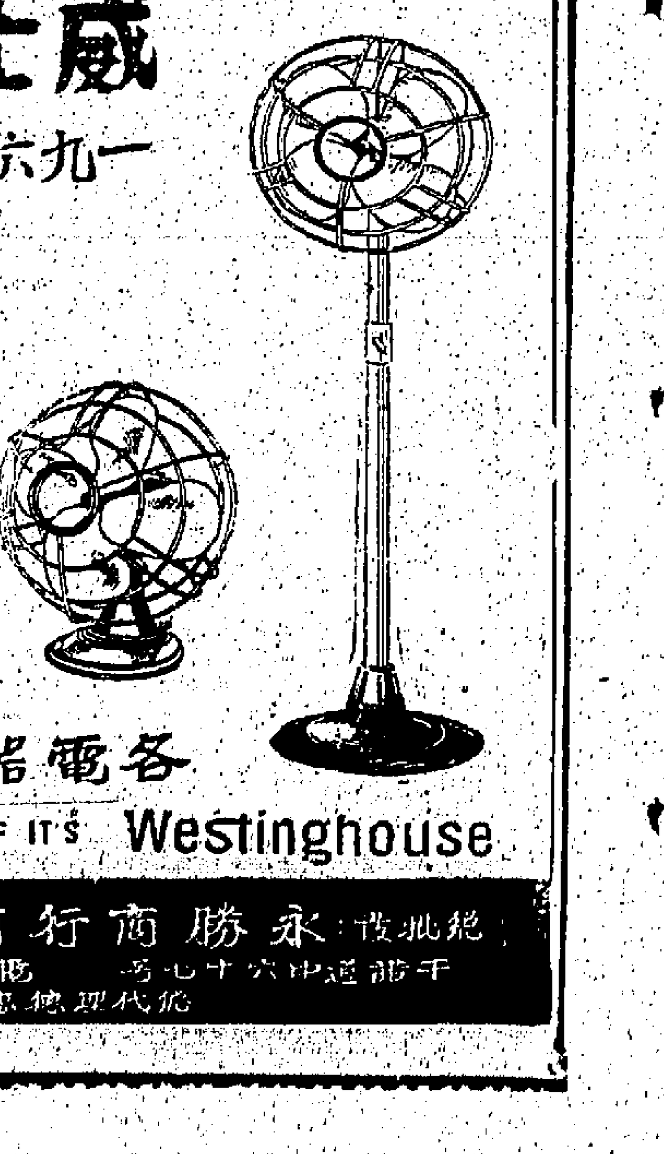
威士丁老牌

一九六四年新型電風扇

威士丁風扇，遠近已知名

堅固兼耐用，式樣夠時興

八十年老牌，保証無濫丁



各電器行均有經售

YOU CAN BE SURE... IF IT'S Westinghouse

總批發：永勝商行有限公司

干諾道中六十七號　電話：四三六二三

總代理德忠生洋行

印尼泗水萬名青年在英領館前示威

抗議沙巴拘捕殺害印尼志願軍

【耶加達十日合衆國際社電】泗水今晨有一萬名青年，在當地英國領事館前示威，抗議沙巴（大馬屬婆羅洲）「拘捕並殺害印尼志願軍」。印尼官方「安塔拉」通訊社稱：示威之青年有秩序的巡遊至英國領事館，向代領事伊維生遞交一份聲明，抗議「英國企圖使澳洲部隊開往大馬屬北婆羅洲」，「美國第七艦隊在印度洋活動」，「及英國部隊與其傀儡恐嚇侵入印尼之領土」。該項聲明，並無解釋示威者因何將對美國軍艦之抗議，送交英國領事館。該項聲明祇謂：「此等發展乃英國及美國帝國主義者之挑釁行爲，以防衛新殖民地主義計劃之馬來西亞。」該聲明又抗議大馬屬婆羅洲之英國殖民地部隊「拘捕並殺害」數十名「志願軍」，並要求立即與英國斷絕外交關係。示威者由當地「民族陣綫」率領。彼等決定加強印尼在實質上與經濟上之「對抗」馬來西亞，並支持蘇卡諾總統粉碎大馬之命令與加強印尼之革命。「安塔拉」社又稱：在示威期間並無事件發生，祇有若干示威者高呼驅逐英國在印尼之商業。

印尼游擊隊侵入沙巴 掃射不設防鄉村

蘇卡諾責宇丹謂應對大馬糾紛負責

【吉隆坡十日合衆國際社電】此間一位軍事發言人今日稱：印尼游擊隊於星期四晚，在沙巴（大馬屬婆羅洲）「以機關槍及迫擊炮，向一條不設防之村落猛烈掃射」。

該發言人謂：在沙撈越第一區所發生之襲擊中，一個婦人受重傷，另一個男子受輕傷。

該發言人又稱：該項襲擊事件乃爲過去兩週來印尼侵犯行動之「第五次或第六次」。據該發言人謂：「於昨夜十時，一隊印尼人來至一條村落，並毫不遲疑以機槍及迫擊炮，向該條不設防之村落齊集射擊。渠等事後越過邊境撤去。」

【耶加達十日美聯社電】印尼總統蘇卡諾於星期四日晚稱，聯合國秘書長宇丹應對目前之大馬爭端負其責。

蘇卡諾謂：此事應歸咎於宇丹，因宇丹同意蘇氏所指爲聯合國代表團之「不民主調查結果」，該代表團係奉派探究北婆羅洲關於加入大馬事之民意者。

蘇卡諾指出：聯合國之調查結果係「違反」聯合國憲章，並「違反」去年在馬尼剌舉行之馬、菲、印會議所達成之協議。蘇氏對聯合國在大馬成立中所擔任之職務，詳細發表評論。渠稱：派往婆羅洲以探究當地民意之代表團，係「在武力及刺刀之威脅下執行者」。

【吉隆坡十日合衆國際社電】丁加奴首席部長菲利稱：印尼已在距馬來亞東岸二百哩之那土那，設立一個潛艇基地。那土那位於南海，馬來半島及大馬屬北婆羅洲之間。菲利於星期四晚，在成人教育專家會議席上演說，謂印尼設立此基地，乃「粉碎大馬」計劃之一部份。

【吉隆坡十日合衆國際社電】沙巴狄首席部長史提芬斯今日稱：大馬經已同意與菲律賓舉行會談，討論菲對大馬所屬北婆羅洲之領土要求。史氏在機場告記者稱：爲表示友好起見，沙巴經已同意在一個月內與菲舉行會談。

中俄共狗咬狗骨

中共指蘇以物質鼓勵增產不當 俄則指中共不予勞工物質享受

【莫斯科十日美聯社電】俄共「真理報」於本星期五發出指摘稱：中共正在從事努力，擬藉抨擊以物質鼓勵生產之原則及抨擊對人民福利之關心，而轉移大衆對其經濟顯著失敗之注意。該報稱：中共指社會主義者經濟之此等重大特色爲「小資產階級沒落之證據」。該報稱：「如此抨擊之目的，乃中國（共）領袖意欲轉移大衆對其經濟顯著失敗之注意力。彼等描繪社會主義爲不使勞動大衆獲得物質實利之制度，而擬以貧乏之爲美德」。對指蘇俄與其他社會主義國家，放棄馬克斯主義經濟理論，承認資本主義者經濟管理辦法爲優之「小資產階級專家」之辭，而該報發出譏諷，而謂資本主義者與社會主義者對經濟管理看法之巨大差別如下：在社會主義經濟下，利得在爲羣衆造福；在資本主義下，利得在使「資本主」受益。

美死囚魯比獄內行兇

談話時揮拳毆打律師

【德克薩斯州．達拉斯市十日合衆國際社電】魯比於星期四日在其獄室內與律師談話時，突然向其中一位律師揮拳橫擊，惟另一位律師即跳起，加以阻止，「以免有人受傷」。

魯比因謀殺「刺殺甘迺迪總統之疑兇」奧斯華德，已被判處死刑。渠係在達拉斯市監獄之獄室內，與菲爾．波里遜及唐納希爾兩位律師談話時，發生該毆打事件者。唐納希爾稱：「渠（指魯比）對菲爾所說之某事，突然光火。渠揮拳打菲爾，而向前衝撲。余即跳起，及時制止，以免有人受傷。」唐納希爾身高六呎四吋，體重達二百五十磅。唐納希爾謂：「余大呼『督長狄加來了！』」渠又謂：邦加當時并不在附近，但此話「使渠（指魯比）平靜」。唐納希爾在該次扭打中，其褲子上頭破一條長達八吋之裂痕。

沈外長告監委稱

寮局危機難以克服 中日外交進入新階段

【台北十日中央社電】外交部長沈昌煥在監察院說：日本大平外相這次來華訪問，今後中日外交當可進入一個新的階段。

沈昌煥部長于十日上午列席監察院外交委員會舉行的秘密會議，報告中日邦交及東南亞當前情勢。沈外長在會中表示：「大平外相訪華時，與我國接觸洽談的內容，外間所做的種種猜測，與實際情形有出入。沈部長說：大平外相與我方所談的，是兩國的基本立場與原則問題，對於雙方合作及共同反共等，皆屬意見相同，而獲得了解。沈部長談到越南和寮國當前的形勢時，他認爲危機不易克服。沈部長說，美國於目前已痛切的認識，如果越戰失敗，整個東南亞也將淪入共黨魔掌，對於自由的影響是很大的。」

美總統謂在東南亞決全力對抗侵略

麥南馬拉亦稱美國已準備冒擴大戰爭危險保衛南越

【華盛頓九日路透社電】據詹森總統本夜宣稱：美國現已「大下決心及專心致志」，俾在東南亞對抗侵略行動。渠謂：美國係有義務，「絕對反對侵犯其鄰邦邊境及尋求盜竊其鄰邦自由」之該等人士。詹森總統係在白宮一次儀式中發表演說。渠在該項儀式之期間，曾接受菲律賓新大使里總斯呈遞國書。詹森總統對於菲律賓與美國之關係備加稱許，謂：彼等不獨作爲一項挑戰，而且作爲機會瞻望其前途。」渠稱：「在今天，吾人在東南亞正經歷一項挑戰與機會，東南亞係菲律賓之鄰人，此係我國所主要關切一如爲貴國所關心之地區。吾人以前曾有一次站在一起，俾在世界此個地區遏止侵略行動。美國在今天一如當時之堅決與專心致志，但吾人在今天無疑的係異常強大，吾人現已變爲準備及明確保證絕對反對侵犯其鄰人邊境及謀求盜竊其鄰邦自由之該等人士。對於此項主張，由於貴國支持之故，吾人之力量現已進一步獲得加強。」

【華盛頓九日路透社電】本日發表美國防部長麥南馬拉之證詞稱：美國已準備冒擴大南越戰爭之危險，以保衛南越之獨立與對抗越共。但麥氏重申目前美國之政策，係在南越境內擊敗越共游擊隊。麥氏於六月廿三日國會之外交關係委員會秘密會議上作證，談論東南亞問題。渠曾爲最近退休之美國駐太平洋總司令費特海軍上將之談話辯護。

【華盛頓九日路透社電】美國防部長麥南馬拉在作證時曾稱：美國在全球各地增進其傳統武力之機動性方面，經已做得「非常之好」。該項證供已於今日公佈。麥氏在六月廿三日向參院外交委員會作證謂：「就聯合王國而言，吾人曾提倡彼等武裝部隊之現代化，特別爲增加其部隊之機動性，使其能履行從亞丁到香港地區所作之承諾。事實上，彼等從兩年前在科威特及最近在坦干伊喀及坦尼亞，經已做得非常之好。」

印尼自稱擁有強力導向飛彈

【耶加達十日美聯社電】印尼一位軍事發言人於星期五日稱：印尼擁有「猛烈」之導向飛彈，比相傳在馬來西亞若干地方所安置之導向飛彈更爲厲害。印尼軍需署長哈頓盧上校告記者稱：印尼陸軍即將試驗自製之導向飛彈。渠拒絕透露目前所擁有之飛彈或自製飛彈之類型。

因映「埃及妖后」虧本 舊金山四大電影院控告玉婆要求賠償

每家一百五十萬合共索六百萬

【舊金山十日路透社電】四間大電影院，對男星李察波頓、女星伊莉莎白泰萊及二十世紀霍士影片公司，提出控訴，要求賠償約六百萬美元。該四間電影院聲稱：李察波頓與「玉婆」伊莉莎白泰萊在攝製「埃及妖后」一片時，在拍片之際，私生活之浪漫行爲，構成對「風雅與道德」之一種冒犯，致該片不大受人歡迎。

該項於昨日在此間提出之訴訟，指該三方面破壞合約，而要求對每間影院之實際損失，各賠償五十萬美元，另對各院賠償一百萬美元之懲罰性損失。原告方面爲「聯美電影院公司」，「寶恩聯邦公司」，「聯合加利福尼亞電影院公司」及「拜杜地產公司」。

社論 看本屆英聯邦會議

——在大形勢下不能解決得局部問題

一九六二年九月的上一屆英聯邦會議，爲了加入歐洲共同市場問題而發生不歡，結果由於法國之杯葛而草草完事。本屆在大選前舉行，也許是希望有所成就，但以種種形勢看，可能這是荷姆的一副重擔子，更可能是一個爛攤子。

這會議所面臨的問題：一、世界局勢和東西關係；二、印尼、馬來西亞，南非，東南亞，塞浦路斯，中東等局勢；三、英屬殖民地區自治的進展；四、聯邦國家間的貿易和技術援助；五、歐洲和世界貿易。這些，大部份爲頭痛問題，事實上不容易獲得解決。主要原因，是時至今日，這個聯邦組織，愈來愈深刻的成爲一個「矛盾體」，而部份更可能演爲「對立的矛盾」。

在會前，荷姆強調聯邦國家間的經濟技術援助，呼籲富有國家對貧弱國家的照顧，企圖藉這作爲本屆會議的主題，也藉這作爲維持與團結這個組織的骨幹。荷姆的願望能否實現，且待後說，而這個會議一揭幕，便出現了一個與荷姆預期相反的形勢，在殖民主義外產生了一個「南羅得西亞問題」，這是一個民族鬥爭的問題，是聯邦中非洲國家與英國本身今後關係的嚴重問題。這一形勢，將成爲本屆聯邦會議的重點，而影響到其他議程的。

所謂「南羅得西亞問題」，是二十二萬白人，統治三百八十萬非洲人，那少數的白人，擁有百分之七十以上土地，和最好的財富，治權，控制了大多數黑人的命運的問題。這情形，雖不同於南非，但終是使非洲人感覺不平與不安。此次非洲國家代表特別提出，認爲本屆會議的先決問題，無疑是爲他們所首先重視，非獲得滿意解決不可。有了這個問題，事實上這個會議已形成了一個對抗形勢。

如何解決呢？會使人想起了南非的事實，想起了不久以前法屬阿爾及利亞的事實。這不但不是一個單獨的問題，而且關係到七個非洲英聯邦國家的利害，顯然站在一起，作爲一條抗爭的有力戰綫，則這個會議，非有一個具體結論不可。

從基本上看，這個聯邦組織是複雜的，僅就種族方面而言，其屬於歐洲白種人，總數不過八千多萬人（包括英國、加拿大、澳洲、紐西蘭、塞浦路斯等），而亞非有色人則達六億四千五百萬人（包括印度、巴基斯坦、錫蘭、馬來西亞、迦納、尼日利亞、坦干伊喀、桑吉巴、烏干達、牙買加、千里達、馬拉威等），加以宗教、歷史條件、社會背景、經濟條件等等，要合一爐而共冶，其產生分化衝突的現象，是必然的，何況它們還有彼此間的矛盾和外在政治潮流的激盪。故「南羅得西亞」問題，祇是一個端倪而已。

所謂矛盾，主要是民族主義與殘存的殖民地主義的進一步鬥爭，非洲國家的崛起，實是這一鬥爭的結果，而這一鬥爭，將要繼續下來的。因此，在非洲方面，不能認爲建立起「聯邦的形式，即可平定下去。最近桑吉巴與坦干伊喀，就有了問題，迦納和英國更大有距離，其他不少亞非國家，祇能與英倫保持「貌合」關係，這是英國本身與各聯邦間的矛盾。其次，某些國家內白色人與有色人的矛盾，例如南羅得西亞，國與國間的利害矛盾，例如印度與巴基斯坦。要解決這些矛盾，恐不是現時英國的智慧和能力所能奏功。

最值得注意的，這些聯邦中的新興國家，受到外在政治潮流的激盪，在共黨所謂「反殖民地主義」，「民族解放鬥爭」鼓勵與滲入運動的事實之下，直接間接受了有分量的影響。如迦納一直傾向共黨，桑吉巴與坦干伊喀的聯合，據傳有共黨從中操縱。這些國家中，已發現了不少親共分子，過激的民族主義分子，他們是要排斥英國勢力的。這是英聯邦一個最嚴重的問題。以少數的幾個白種人國家，能否控制得大部份亞非（少數拉丁美洲）有色人種國家，以八千五百多萬白色人，能否控制六億四千五百萬有色人，已成問題，何況更有相反的力量在煽動，甚而支持，萬一處理不當，則這個組織不難於瓦解，也將成爲累贅。

正如上述這般複雜，矛盾，外力滲入的存在，則此次會議，要解決經濟問題，對東西間政策問題，和取得對大馬問題，塞浦路斯問題，以至亞丁問題的共同支持，除了經濟部份可能有若干結論之外，其餘恐適成相反。

這屬於整個世界大形勢的問題，在大形勢下，英國聯邦組織自不是一個孤立問題。英國如果不從大形勢上建立起它「重振雄風」的有力政策，在自由世界上重建它的領導權，則一切將日薄崦嵫，聯邦這個體系，祇能作爲短期內的自我陶醉而已。上屆與本屆會議，正是一個很好的教訓。

中共在墨西哥建立間諜基地

【紐約九日中央社專電】據今天報導，共匪已在墨西哥城建立「一個作戰情報基地」。據斯克利浦斯霍華德系記者溪屈克斯，從墨西哥城發出的電訊說：該基地「在被形容爲中共的『耳目喉舌』的新華社掩護下展開工作」。

溪屈克斯又說：「新華社分社中，有中共份子五人，他們都是情報人員，并非記者，其中包括三名軍官。」溪屈克斯在這篇刊于「世界電訊太陽報」的報導中說：「在新華社設有分社的國家中，只有巴黎分社的人員，多于駐此間墨西哥城者。新華社駐此的分社，與駐夏灣拿分社，以及中共駐古巴「大使館」，均保持聯絡」。

「觀察家們相信，駐墨西哥城分社，將擔當一部份過去駐巴西九名特務負責的工作，巴西四月一日的反共革命，粉碎了他們在巴西的活動，那九人至今仍在獄中」。

倫敦機場地勤人員罷工 歐洲班機停開

【倫敦十日美聯社電】由於星期五日有一千六百名地勤人員發動廿四小時抗議罷工，致使英國歐洲航空公司取消二百七十五次之班機。該公司估計，有二萬二千旅客將受影響。收入方面，將損失六十一萬六千元。

星百餘居民食物中毒送院急救

【新加坡十日法新社電】昨日有一百八十六人中食物毒，被送往醫院救治。新加坡警方証實彼等曾購買一名小販之香蕉葉包樹薯魚飯進食，食後不久，即開始嘔吐，並在地上按腹打滾，若干人且暈倒。此等食物已送交政府化學師化驗。

初次執行新民權法 聯邦法庭審訊白人酒店老闆

【喬治亞州阿特蘭大十日合衆國際社電】美國一位法官，昨日在一聯邦法庭上，初次執行民權法案，要求阿特蘭大種族主義者馬杜斯答辯，何以他不接待黑人返其酒店。

【阿拉巴馬州．林斯卡路沙市十日合衆國際社電】一位戲院東主今早稱：一羣憤怒之羣衆，昨夜威嚇電影及電視明星積．皮迪斯。當時皮迪斯正在發生種族暴動之戲院觀劇。積．皮迪斯與太太及四兒女，由一輛警察巡邏車載往安全地方。

高華德好整以暇

本月四日爲美國之國慶日。角逐共和黨總統候選人提名在聲勢方面現佔上風之參議員高華德，在阿利桑那州鳳凰城住宅內，利用其本人之業餘電台，與另一業餘電台通話。站立高氏身旁者，爲其現年廿一歲之兒子邁克。（美聯社）

史克蘭頓指高華德曾有此表示 讓南越美軍將領對越戰放手去幹

【舊金山十日路透社電】滿懷信心之美國國會參議員高華德，今日將在此間步至共和黨政綱委員會各委員前，面對有人行將責之準備讓美國軍事領袖在南越放手行動之指摘。與之角逐共和黨總統提名之賓州州長史克蘭頓，要求公佈高氏上月對西德「明鏡週刊」記者所作談話之全文。史氏稱：高華德告該週刊之記者，曾否應該讓南越境內之美國軍事領袖，對如何在南越則共得勝之問題自作決定，此一說法，使彼（指史氏本人）感到震駭，蓋此顯示高氏不知核子毀滅戰之危險。

高氏昨晚抵此時抨謂：「余從未倡議在任何地方動用核子武器，並且希望余於當選總統後永遠不必下令動用。」高氏稱：彼希望民權問題勿成競選之論爭。（按：民權法案在美國國會

女子穿着露胸服 英倫律師甚贊成

【倫敦十日合衆國際社電】女司機們漿公會，經已勸告其會員「在駕駛汽車期間，不可穿着無上裝衣服」。該等女司機均被告無上裝女服，「并不舒服，不切合實際，且異常危險及分散道路使用者之注意力」。

【倫敦九日路透社電】英國律師本日出面贊成無上裝女服及泳衣，但帶有特殊的嚴重心理。據律師學報以「露胸」爲題發表論文稱：「在此等日子中，可以說明露胸綫，并非係猥褻與淫穢。」該學報謂：在考慮檢察方面可能根據加以控罪之各法例及附則之後，因露胸將一個女人帶至法庭，「似係極不方便之法律程序」。

世界什景

羅蘭主演間諜片 邱翁也是劇中人

【倫敦九日路透社電】在蘇菲亞．羅蘭主演的一部第二次世界大戰間諜影片中，邱吉爾爵士和他的前任女婿五十六歲的英國聯邦事務大臣桑德斯將是片中的人物。

這部電影的故事係以希特勒發射「V二飛彈」和「V二火箭」攻擊倫敦爲背景。桑德斯是當時英國對付「V武器」所設立情報[illegible]的負責人，他通過普斯將上校和這部電影的編劇人合作，普斯特是英尚報和[illegible]合作所拍這部影片的技術顧問。邱吉爾爵士當年委任桑德斯擔任對付希特勒最後對倫敦攻擊的工作。

大利製片人龐蒂的太太羅蘭將在片中飾演一個和德軍合作的荷蘭奸細的義大利籍妻子。至於誰人飾演邱吉爾爵士，或誰人飾演桑德斯，至今還沒有決定。

一些戰事紀錄片的鏡頭將被剪用，同時將在唐寧街和德國拍一些實景。

【美國南卡羅來納州森勒斯九日美聯社電】烏龜「泰山」又再出現了。在一九二五年，阿文．B．漢德的父親在這隻烏龜背上刻了當時日期，和一個「H」字母。從此這隻烏龜便不見了，直到一九五三年漢德的兒子又再找到牠。

在這二十八年中，「泰山」曾旅行一哩路。昨天，漢德又再找到牠。牠這次走了一百碼。

聯邦英文書院

生新女男收招班擴

本校承澳洲僑領梅漢强先生熱心教育，贊助捐贈助學金每年度港幣壹萬五千大元，以扶助家境清貧及成績優異之學生，由本校核明分配助學金額爲(A)十元(B)五元兩種，計開助學金，學生名額十元者一百名，五元者一百名，由即日起開始接受申請。

資格：A 凡本年度投考之新生，於辦理報名手續時，可向註册組領申請表格申請。
B 舊生如家境確屬清貧或成績優異者均可申請。

設備：本校除原有理化生物實驗室設備外，爲配合時代及充實學生知識與提高學生向學興趣起見，本年度增置幻燈機電影機等，以實施電視教育。並爲便利遠道來學之學生解決交通問題，本校自置三十二座位巨型校車接送學生

班級：英文部：上午班KINDERGARTEN,P.1—P.6 F.1—F.5
下午班F.1—F.3
中文部：下午班幼稚園高低班，小一至小六，中一至中四
（明年增辦會考班）

報名：即日開始，請備報名費二元，相片兩張，（歡迎遠道及新界學生來函索簡章

試期：校內公佈

校址：九龍界限街一七三至一七五A（法國醫院對面）
電話：八二三八九八（週日及假期照常辦公）

監督：李傑光 校長：C.H.WILKINSON

聯邦英文書院鳴謝

澳洲僑領梅漢强先生捐贈助學金啓事：茲承澳洲僑領梅漢强先生熱心教育扶助清寒，慨然捐贈本校由一九六四年度開始每年助學金額港幣壹萬伍千大元，由本校核明分別頒贈當年度成績優異及家境清貧之申請助學金學生名額式百名，全校員生，同拜大德，特此登報鳴謝。

聯邦英文書院董事會啓 校址：九龍界限街173至175A號

實用價值・超過代價

家榮華 Kelvinator 冷氣機

品質卓越・訂價相宜

- 磁性鋼格清理方便。
- 隔濾乳膠板可以洗濯。
- 自動調節冷度。
- 自動吸入新鮮空氣。
- 開動寧靜。

分期付款 辦法優厚

請即參觀最新出品

總代理：新國洋行

九龍總商會英文中學 招生

校址：九龍何文田自由道二號
招考班級：P.6至F.5（商），F.5會考班 額滿不招新生
報名日期：七月十一日至十六日
入學試日期：七月十八日上午九時至十二時

九龍總商會「英文夜中學」
招考班級：P.6至F.4
報名日期：七月廿二日至八月四日
入學試日期：八月五日上午九時至十二時
簡章備索

林肯 英文中學招生

一、班級：中學由F.1至F.5（乘准明年參加會考）小學部由P.3至P.6（考獲本屆升中學額多名）
二、報名及試期：假日及星期日照常報名，試期報名時通知。
三、校址：九龍窩打老道83B，65，65A及65B。
電話：八四四八弍一
監督兼校長譚維漢博士

游氏宗親會通告

（一）本會定於七月十二日下午八時假座九龍彌敦道瓊華酒樓五樓舉行第一次會員大會選舉首屆理監事。除呈報
（二）發務處核備外，特登報通告各會員依時出席
（三）散後叙餐，每位餐費八元，自由參加。

香港中文大學聯合書院

（一）本校茲徵聘中國文學高級講師一名。應徵者須具有高級學位及大學教學與研究經驗達十年以上。獲選人將擔任系主任職務，並主持該系一切教學及研究事宜。
（二）待遇：
（一）男性：月薪港幣三千六百元起，歲增至四千元。（年增一百元）
女性：月薪港幣二千七百元起，歲增至三千六百二十元。（年增八十元）
另加房屋津貼。
獲選人希於一九六四年九月一日就職，關於房屋津貼或海外應徵人之待遇詳情，函詢本校學務長。
應徵人須具申請書三份，詳附最近証件副本及證明人三位之姓名地址，於一九六四年七月二十九日前，逕寄香港般含道聯合書院學務長收。

一九六四年七月十日 校長 鄭棟材

我對外農業技術援助 在非洲獲得成功

美國際開發總署長在國會作證 謂中華民國援非洲普遍受歡迎

【華盛頓十日合衆國際社電】美國國際開發總署署長貝爾，曾引述中華民國在非洲之計劃，係一個國家援外「自給之外援」「最富戲劇性的例證」。據貝爾在衆議院所發表之證供中告知參院外交委會稱：「中國之技術援助，曾在非洲受到歡迎，并經已大體上獲得巨大成功。」該委會主席福爾布萊特在注意報紙所傳「中華民國人員，對於發展非洲稻米做到極為有效的工作」之消息後，即要求貝爾加以評論，並詢問是否由中國人負責付出服務等計劃之代價。貝爾答謂：「是也，係由彼等付出其代價者。吾人曾鼓勵彼等在若干國家證明已接近經濟自給之際，彼等經已在數個事例之內開始做到此舉。」渠引述以色列及墨西哥及其他例證，但渠謂：「中華民國台灣或者係最富戲劇性者。」據美國官員宣稱：中華民國在非洲之計劃，不獨意味對非洲人增加農作物，而且對中國人民增加尊敬，俾與中共對抗，以爭取友人及影響聯合國票數。中華民國農業專家於本年初曾在塞內加爾、喀麥隆、乍得、賴比瑞亞、利比亞、達荷美、象牙海岸、盧安達、多哥及加本等國家設立模範農場及供給其他技術訓練。彼等則並協助賴比瑞亞及馬拉加西發展漁業。

池田蟬聯日執政黨總裁 下週組織新內閣

彼此次僅多數票之微獲選

【東京十日合衆國際社電】日本首相池田勇人（見圖）於星期五再次被選為執政黨自由民主黨連續第三任總裁，保證獲選作為政府首次再次任職兩年。池田在短兵相接之競選中，曾擊退自敵黨領袖佐藤榮作與藤山之決定性的挑戰，該兩人曾共同攜手，俾設法使到池田喪失其職位。

【東京十日法新社電】日首相池田勇人今日在執政黨自由民主黨總裁選舉中，以二百四十二票當選，三度蟬聯該黨總裁。參加競選之前國務大臣佐藤榮作得一百六十票，前外相藤山愛一郎得七十二票。參加今日投票者四百七十八人，有三人缺席，實際有效票數則為四百七十五票。

池田之蟬聯黨總裁，即係表示渠將繼續執政兩年。渠將於下週組織新內閣，並發表執政黨之幹事長、執行委員會主席、政策委員會主席及國會對策委員會主席等四要職之人選。池田則將視彼等之態度，日本民衆對彼之信任之當選票數，從未有池田在當選之後對其政敵力甚寬大，渠在記者招待會上表示對其政敵並無敵意。至於組織新內閣時是否將延攬其政敵入閣，池田復謂，由於而定。記者詢以其此次當選所獲票數僅比最低當選票多數票之微，有何感想？池田答謂此並不影響其政治。渠將採取有力政策，如池田今日所獲票數之少者。事實上池田所獲票數僅比最低當選票數多數票。政界觀察家對此表示懷疑，蓋池田此次可能繼續執政不及兩年，有人且認為池田在一年之後，即有辭職可能。

加外長在聯邦總理會上稱 應支持大馬對抗印尼

英聯邦亞洲成員建議設聯邦秘書處

【倫敦九日法新社電】消息可靠人士稱：英聯邦各總理在今日下午之會議，討論設立一個有永久性之英聯邦秘書處之可能性。據稱：此建議係由若干亞洲國家之政府首腦提出討論，而此建議似乎是將七年前關於此事之計劃再度提出。英國官方人士稱：關於國際局勢之討論去此會議第二日之整個時間，此將於明日完畢，完畢之後，隨將發出公報。

今日下午在會上發言者有烏干達、加拿大、千里達與托貝哥等國總理及印度財政部長。加拿大總理皮爾遜稱：冷戰仍是國際形勢中之危險，雖其可以採取不同之形式。渠繼稱：中共是一重大問題，中共將會為人承認之時日將來臨，雖說西方對於承認北平一事，有其自己之困難，因其不能同時承認北平與台灣。此外，中共曾經從事使容納困難而其意向仍然不是和平。然而，中共將會有一天在聯合國取得席位。皮爾遜稱：加拿大完全同情馬來西亞對抗印尼之鬥爭，渠提議對於馬來西亞應付印尼對抗政策之努力，必須予以全力支持。此加拿大總理建議組設一支聯合國維持和平軍隊，並透露其正在與「持有同樣觀點之人士」討論此項意見。

【倫敦九日美聯社電】巴基斯坦與印度星期四在英聯邦總理會議中，對於中共是否可能進攻印度半島問題，發生意見衝突。此使巴基斯坦在軍事上保持與西方聯繫之總統阿猶布罕告英聯邦各領袖稱：此種思想係屬錯誤，必須予以消除。渠稱：「越過喜馬拉雅山而大舉進攻印度實無可能，渠並提出警告謂：倘西方繼續建立印度軍事力量，則細小之亞洲國家將轉向中共求保護。」但代表中立之印度發言人財政部長克里斯南馬查里則向阿猶布罕挑戰：「吾人之經驗適與此項意見相反，印度國內無一個民主政權政府能忽視中共之威脅，因吾人對於中共之經驗，吾人必須增強吾人之國防。」

【倫敦九日法新社電】本日下午，在英聯邦總理會議中，一個不知名之人，開了一次實際的玩笑。當一位代表在記者招待室中發表簡短談話時，四架救火車突然駛至馬爾波羅大廈大門。警鐘大鳴，大廈入口處擠滿了惶惑不解的軍官員及便衣警察，大會開會之交通為之阻塞。人們在猜測，火警是否會將總理們趕出大廈。但大廈警察匆忙走出大廈，消防隊負責官員則告之，有一個緊急電話說是這裡有火警。」當警察首腦確切查得：「這顯然是一次作弄」之後，這個玩笑也就結束了。

【圖片說明】新的非洲共和國馬拉威（原保尼亞薩蘭）之總理班達博士，於七月六日在布蘭泰爾獨立日跳舞會中，與馬拉威首任總督瓊斯爵士之夫人一起跳舞。（美聯社）

我與非新國馬拉威 友好關係將更增強

【台北十日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇十日說：中華民國和新獨立的馬拉威國之間所存的友好關係，必將更為增強。

馬拉威是於今年七月六日獨立，中華民國已在獨立那天，正式予以外交承認。中國政府並派了特使團參加馬拉威的獨立慶典。新聞記者在行政院新聞局的記者會上，請孫碧奇說明中國和馬拉威國之間的關係時，他說：「我們深信兩國間既存的友好關係，必將更為增強。」

最猛烈颶風柯娜 昨晚再襲菲律賓

今午可能重撲馬尼剌

【馬尼剌十日法新社電】中心風力時速達一五〇公里之本年太平洋颶風最猛烈之颶風「柯娜」，將於今晚八時前後在呂宋島東部之比柯爾省登陸，並於明日午後三時左右吹抵馬尼剌及其附近地區。

【馬尼剌十日合衆國際社電】菲律賓氣象局本日宣稱：颶風柯娜正進向菲律賓南部，但風勢已減弱。柯娜先前之中心時速為二百哩，現已減為九十三哩。菲南部地區仍懸掛風訊號，並廿四小時戒備，準備應付「柯娜」之威脅。軍警於昨日起已作向船隻預告颶風動向。

西貢西南劇戰 三名美軍受傷

卡車觸雷炸死十二人

【西貢九日美聯社電】三名美軍人，包括一名軍事顧問人員，星期四日下午被越共游擊隊槍傷，在此間西北六十五哩的公路發生衝突。詳細情形尚未知悉，相信這三名軍人，是隨同南越部隊，由大明城向北開進瑞達的特別部隊。近幾週來，該處的特別部隊已和越共游擊隊發生劇戰。七名越南士兵受傷，共產黨是否有損失，未有報告。

【西貢九日法新社電】本日在西貢西北方一百公里處西寧地區，有一大卡車觸越共之地雷，有十二人喪生，包括二名孩童，另有廿八人受傷。傷者已由飛機運返西貢。同時，約有二連兵力之越共部隊，昨晚在越南中部高原地區，對一個特種部隊兵營，作五天來之第三次進攻。昨晚之戰事，在於鄰近寮國邊境，在比里高以西五十公里之比里高朗營。越共被擊退，攜帶傷亡者退入叢林中。政府軍計有一死一傷。比里高朗訓練中心及南朗軍營，曾於七月四日及六日遭受攻擊，比里高朗曾一度被越共佔領，後於南越軍反攻後收復。最近幾次戰鬥中據稱雙方傷亡頗大。

剛果新總理 森比昨就職

【利奧波德維爾十日路透社電】森比今日於剛果共和國總統卡薩伏布主持宣誓儀式之下，前正式宣誓就任剛果共和國之總理。森比原為喀坦加脫離剛果共和國運動份子之首領，今日係在卡薩伏布官邸內舉行之簡短儀式中，連同其他十名閣員中之八人宣誓就職。卡氏曾簡短致辭，對卸任之阿杜拉政府執行傑出經濟、社會計劃之事，表示謝意，而要求森比之過渡政府，貢獻其所能，達成方案所立之目標。未於今日參加宣誓儀式之兩閣員，為經濟部長伊波西里與教育部長巴耶古。

馬格芳婷夫婿 因肺部彈傷發炎 生命已呈危殆

【英倫史托克曼德維爾十日美聯社電】患病的巴拿馬外交人員阿利亞斯，星期四晚，已陷昏迷，病勢危急。其妻芭蕾舞明星馬格芳婷則焦急地侍於榻傍。這位四十六歲外交人士診治其槍傷的史托克曼德維爾醫院發言人稱：「昨日他已失了知覺，陷入昏迷，且病勢危殆」。這是第一次報道亞氏陷入昏迷。星期四晨醫生們報導，其於肺部子彈所造成的胸部傳染病，使人殊堪關懷。

本月九日，美國參議員愛德華．甘廼迪於其夫人鍾恩陪伴下，乘救護車由麻薩諸塞州之諾桑普頓市古里狄金遜醫院轉往新英格蘭浸信會醫院。愛德華．甘廼迪於六月十九日乘飛機失事受傷後，一直在古里狄金遜醫院留醫。（合衆國際社無線電傳真）

鬼鬼祟祟 突訪緬甸

周恩來陳毅 昨抵仰光事前並無宣佈

【仰光十日路透社電】緬甸電台宣佈：中共「總理」周恩來本日抵達此間，應緬甸革命委員會主席尼溫將軍之邀，作私人訪問。中共「外長」陳毅偕行。周恩來此一訪問，完全出乎一般人意料之外，因為緬甸政府並無預早宣佈。外交界人士推測此次訪問之原因，因為蘇聯副總理米高揚兩日前始離開緬甸。彼等認為，周恩來可能反對米高揚之訪問，並請求緬甸支持蘇聯出席亞非會議。另一項可能，為中共想告知緬甸，中共關心美國在東南亞之軍事活動，特別在南越。該方面人士又強調稱：中共擬與緬甸商談之任何問題，必為急迫者，彼等指出，緬甸革命委員會目前祇集中於處理國內問題。

派赴外蒙中共人員 最後一批撤回大陸

【巴黎十日法新社電】據此間所收聽「新華社」本日廣播稱：過去九年曾協助外蒙建設之最後一批中共人員，經於星期三乘火車由庫倫啓程返國。該通訊社說：中共工作人員，係依照外蒙政府之建議及在外蒙與中共「政府」安排下，於本年四月廿四日開始撤回中國大陸。自一九五五年以來，通訊社說：中共依照兩國政府所簽訂之「一項協定」，中共曾派遣「數萬工作人員」前往外蒙，俾協助外蒙在工業、農業、交通、運輸及建設工作等方面進行。

沈外長訪日 行期尚未定

【台北十日中央社電】外長沈昌煥將訪問日本行期尚未決定。外交部發言人孫碧奇，今日在記者會中答復詢問時說：沈外長何時訪問日本，沈部長已接受日本大平外相的邀請，將於適當時間前往日本訪問，目前行期還沒有決定。

美田納西州民航機失事 空中着火撞山腰 全機搭客無生還

機上卅九人現場已發現屍首卅三具

【田納西州新港十日合衆國際社電】田納西州東部山區，救護隊報告已發現屍體三十三具，現無生還之人。

【田納西州新港九日美聯社電】聯合航空公司之一架四引擎「子爵型」客機，星期四晚在飛行中着火，並墮毀於大煙山之山腰上，機上三十九人全體罹難。在失事地點附近之諾克斯維爾機場經理阿特金稱：該機係八二三次班機，失事地點在田納西州東北之山區。一目擊者稱：她曾見該機在空中爆炸。國民警衛軍在該區佈哨，而聯邦調查局特派員與一個由十二人組成之「民用航空局」調查人員，正在調查「任何」可能性，包括在空中爆炸事件在內。聯邦調查局稱：現時未有跡象顯示該機曾被爆炸，但彼等又指出，該公司由費城至亨斯維爾（阿拉巴馬州）之八二三次班機，亦無可造成失事之明顯理由。目擊者之報導，有矛盾之處。若干人謂：彼等看見該機似在空中爆炸，其他人則謂：彼等看見該機底着火撞向山腰，並引起洪火燄。

美任命布朗 為駐韓大使

【華盛頓九日法新社電】白宮本日宣佈，任命職業外交家布朗為美國駐韓國大使，將接替伯爾格。伯爾格將出任副國務卿之職。布朗現任職為國立陸軍大學副校長。布朗自一九六二年以來即充任該項職位。

海地情報部宣稱 不明國籍軍隊 進攻海地國境

【海地太子港九日法新社電】海地調協與情報秘書處所發表之一項公報，於本日宣稱：海地已遭受來自東南方之「進攻」，但在此間宣稱：進犯部隊已被海地部隊擊敗。該公報未指明進犯者之國籍。企圖造成暴動，以破壞國家七年來之和平。

印尼誣指國軍赴北婆 我外部斥為無稽

【台北十日中央社電】中國外交部發言人孫碧奇十日說，印尼指控中華民國派軍隊去北婆羅洲，毫無根據。記者在行政院新聞局的記者會上，請孫碧奇評論印尼指控中國派軍赴北婆羅洲一事，他說：「印尼政府這項指控，毫無根據。」

明恩中學 招生

班級：中學部：新制中一—中三　小學部：小一—小六　幼稚園：高低班

報名：即日開始，考試日期：報名時通知

校址：九龍土瓜灣鶴齡程街四至八號　電話：六二〇〇三壹

（設有宿舍，招收寄宿生）

九龍英文書院 招生

上午：由P.4至F.5即小四至中學會考班

下午：由P.1至P.6即小一至小六

報名：即日開始

試驗：七月十九日上午九時

附設夜學英專每月均有字母班開設

校址：油麻地吳松街139—141 144—148　電話662906

九龍塘模範村天主教中學擴班招生

年級：新制中學一、二年級暨小學插班生

報名日期：由即日起（每日上午九時至下午六時）

考試日期：七月廿七日上午九時（乘七、八號巴士至瑰福道直上轉左）

校監兼校長：張尊賢神父（方濟各會）

海僑英文書院

校址九龍深水埗大埔道240-242全座

招收班級及學費：

英文部，每年分十次繳交

金額／級別	F.4	F.3	F.2	F.1	P.6	P.5
上午	50	40	35	30	26	26
下午			30	25	20	20

中文部：每年分十二次繳交

金額／級別	中三	中二	中一	小五小六	小一小四	幼稚園
上午	32	28	24	20	18	20
下午	28	24	20	16	14	18

即日開始接受入學申請（假期照常辦公）

持升中試准考證者免試入學

試期：七月十二日（星期日）下午三時半

試場：九龍深水埗石硤尾聖方濟各天主堂學校內

NAN KAI GIRLS' COLLEGE 南開女書院 招生

校址：九龍塘金巴倫道14號　電話：八二五三二四（8號巴士直達）本校招考英文班由P6——F4，逐年增辦至會考班。

本校特點：一、不以營利為目的，故學費較一般私校低廉。
二、特別注重學生品德之培養並附設家政科以適應女生需要。
三、設有獎學金名額甚多，學品優良之學生多可獲得。
四、環境清雅，花園校舍，獨立樓宇。

報名時間：每日上午九時至下午五時，（星期日上午照常辦公）簡章備索。　考試日期：校內公佈。

班級學費

上午	P.6	F.1	F.2	F.3	F.4
	28	32	35	40	50
下午	24	28	32	36	X

附註：一、凡持有升中試准考証者得申請簡易測驗升學。
二、凡能獲得官校分配學位，可申請退還已繳學費。

副校長繆德成　校董兼副校長龍繩德

監督兼校長修宏偉

漁農處公告 拘押犬隻事

茲將下列犬隻已被漁農處捕犬隊捕獲及拘押。倘此等犬隻於一九六四年七月十一日正午十二時以前仍未獲申請領回，將予以宰殺。

犬種	犬隻詳情性別顏色	耳號	牌照號數	被捕地點及日期	拘押地點
中國種	雌 黑黃	B63	6343	九龍城 9.7.1964	馬頭角狗房
中國種	雄 白	F64	—	九龍城 9.7.1964	馬頭角狗房
中國種	雌 黑	K63	—	荃灣 9.7.1964	馬頭角狗房

漁農處處長祁達

香港大學教育系文理學士主辦 文理英文書院

COGNITIO

招P.5至F.4生

F.5至F.6預科班八月開始辦理

報名：即日開始

時間：上午九時至下午五時　星期六上午九時至壹時

考試：七月廿一日（星期弍）

校址：銅鑼灣電氣道叁十六號

電話：七〇一七二七

通告：凡獲教育司署補助就讀本校之升中畢業生、請於星期一、三、五上午九時至十弍時攜同教育司署函件，及相片兩張，到本校辦理申請入學手續

校監：張永賢　校長：張振國

嶺南同學會英文小學招生（上午班）

一、招考年級：增設小五（P5）小六（P6）升中班　另招P.1至P.4各級男女生若干名

二、報名日期：即日開始　電話：八六八三一三

三、考試日期：七月二十五日下午二時

四、校址：九龍深水埗白田街近2E巴士總站

△本校畢業生得保升嶺南中學中英文部

監督兼校長：彭恩昌

聖公會聖三一堂學校招生

班額：幼稚園……下午校 初級新生（入學年齡四歲以上）高級插班生
小學……上下午校 一年級新生（入學年齡六歲以上）二年級至六年級插班生

報名：由即日起至七月二十一日止（請攜備報名費二元及一寸半身相片一張）

考試：一九六四年七月廿二日上午九時

校址：九龍城馬頭涌道（即宋皇台公園對面）

電話：六二一九二八

培理英文書院　旺角培新英文書院　九龍塘培新英文書院 聯合招收上下午各級男女新生

大角咀槐樹街一號　電話：八〇九八二〇

旺角孫閣街三三七號　電話：八一四四八五

九龍塘廣播道十號　電話：八三三九八五

班級：上午班英文部P.1——F.5（會考班）　下午班英文部P.1——P.6　下午中英文小學——由幼稚園至小六（畢業直升英文部P.1）

設備：九龍塘培新書院校舍面積一萬平方尺課室寬敞空氣清新更有廣闊之新型籃球場交通便利七號及八號巴士直達本校門自備校車接送學生　大角咀培理書院位於旺角道尾界街口自建新型校舍全座樓高八層課室二十四個全部光線充足現代化學校設計設有最新儀器之物理化學生物實驗室地下設幼稚班兒童遊戲園地

師資：聘請香港大學文理學士及經驗豐富之中英籍教師任教三校隸屬同一管理體系採用最新教育方法

培育良善公民為宗旨

報名：即日開始假期照常辦公　考試日期：七月十五日上午十時

聘請教員：聘請各級各科教員多名願就者請繕履歷及相片一張郵寄本校校長

校監　曾憲樞　黎張蓮娣

校長　楊寶坤（香港大學榮譽文學士）

亞洲號輪搜獲價值六十萬元嗎啡

分裝兩皮箱無人認是物主
酒店內一男兩女受嫌被拘

【本報訊】警方毒品調查科昨從來自歐洲經新加坡抵港的「亞洲」號輪上搜獲時值六十萬元，重逾六十磅的嗎啡。

警方稱：這是自一九五九年以來所搜獲的最大批毒品。該批嗎啡為「999」牌，共有六十五塊之多，收藏於兩個沒有人認領的手提皮箱內，事後警方根據線索，在中區某大酒店內，帶走一男兩女，彼等兩人與案有關。

據悉，當「亞洲」號輪船於昨日上午十一時駛進本港時，警方毒品調查科高級警官梁氏，即率領警員及知會稅警等一起登輪檢查，結果於該輪船走廊上，發現有三個被棄置於一旁的手提皮箱，打開搜查，結果發現內裡堆滿「999」牌嗎啡六十五塊，重逾六十磅。

據內行人士稱：該大批毒品，官方估計價值廿五萬元，但若果照黑市價計算，其價值則接近六十萬元。搜獲毒品的「亞洲」號輪船，昨泊於海運大廈九龍倉碼頭。該兩個藏有嗎啡手提皮箱，輪上乘客沒有人認領，手提皮箱外掛有兩張行李紙牌，寫有送交「香港中區××大酒店×××先生收」字樣，警方遂派員按址前往調查，結果有一對男女被認為與案有關，帶返警署作進一步訊問。

髮妻追討米飯得直後
菜農跳落法庭石階
頭顱破裂兩指折斷

【本報訊】新界上水一名有一妻一妾的菜農，被妻子向法庭追討其三子女的生活費，法庭判決他照付後，該男子跳下法庭石階，以致前額撞穿流血，兩手指折斷，被送入醫院救治。

傷者名廖潤高（譯音），四十歲，上水華山村村民，住該村無門牌號石屋，菜農，有一妻一妾，髮妻生有二女一子，妾侍亦有兒女二人。

原訴人是傷者的髮妻鍾運妹，四十歲，她於本年四月間到庭投訴，丈夫廖潤高於六年前開始，即沒有給三個兒女的生活費，請求法庭審判。

該案昨在粉嶺法庭由李扶迪法官主審，夫妻二人公庭對簿，其妾陳亞彩亦到庭旁聽。

原訴人鍾運妹當庭總述與廖結婚後的經過，指出丈夫不顧三子女的生活費。

被訴人廖潤高在庭上承認三子女是他的，但辯說因收入微薄，無能力養育子女。

李扶迪法官於聆訊後，判決被訴人不能推卸子女生活費的責任，每一子女每週應付給生活費八元，三子女共付廿四元，法官並規定在兩週內付一次。

被訴人聞判後，似受很大刺激，急步走出第一法庭，旋即跳落法院內的石級，該落的石級分為左右兩端者，廖潤高先由第一法庭的一端附近跳落，然後撞向靠近第二庭的另一端石級上，前額當堂撞穿一大孔，右手的中指及無名指兩手指同時撞斷，血流披面，當場[illegible]。

據悉：鍾運妹為傷者廖潤高的「童養媳」，她說：她在嬰兒時即入廖門，並與其丈夫同以家姑之乳哺長大。七年前，丈夫才納妾。她現有二女一子，長女名廖建娣，十四歲；次女廖潤娣，十歲；三子廖建波，六歲。

事發時，有便衣探員與保鏢及幾名駐庭警員發覺，急將傷者扶起，並召救傷車將傷者送往醫院救治。

被髮妻追討兒女生活費的廖潤高，昨在法庭受傷後，等候救傷車送往醫院。

新亞書院教職員
發動挽留錢穆博士

【本報訊】中文大學新亞書院教職員在本週發動挽留該校校長錢穆博士的大會中，決定以下三項：㈠由新亞書院推選三位代表向錢校長面遞一致的決議，挽留的[illegible]；㈡請其打銷辭意，㈢將該案[illegible]提出，由董事會[illegible]。

[illegible]。

新亞書院是錢校長及一群愛好文化學術自由之學者所創辦，其目的在發揚中國文化，并致力於現代學術之研究。而錢校長不辭勞瘁，備嘗艱苦，卒有今日規模大備的新亞書院，並成為中文大學的成員之一。但在此時，錢校長以新亞開辦之元勳，反無法安於其位，而抱繼其發揚中國文化之意願，實得謂事理之平。並謂錢校長此番辭職，一定因其處境有特殊之困難；否則，以錢氏一向之勇於負責，必不輕易出此。為了繼續發揚新亞的理想，故絕不能同意錢校長的辭職。

大會是由該校經濟系主任張丕介教授主持的，昨日在該校禮堂召開，出席者有該校教職員百餘人。

三院總理宴賀
馮漢柱黃允畋

【本報訊】立法局議員馮漢柱昨日在香港仔海鮮舫（?）[illegible]打酒家東華三院宴會中稱：以本港人口的龐大數字，去分配現有的病床，和中小學學位，仍然是不敷供應，慈善醫院和平民教育，都需要推進擴展，是勢所必然，而亦是社會人士所殷切期望。本屆東華三院董事局主席何世柱，及各位三位首總理，自就職以來，已獲美滿成績。

該宴會是東華三院當年總理慶賀癸已年主席馮漢柱榮任立法局非官守議員，甲午年首總理黃允畋榮膺M．B．E．勳銜而舉行的，是日下午八時前，三院主席何世柱、首總理林繼振、總理孫秉樞、顧乾麟、方鏡周、梁海深、梁煒鏗、廖烈武、李世明、龍大甫、何崇常、毛宗龍、許寶林、三院歷屆主席馬錦燦、胡兆熾、馮鎮聰、龍炳業、王澤森、張鎮漢、余禮王澤流、張玉麟、余禮國、當年顧問曾正凌達鏗、劉招源、洗祖昭及其夫人等，均偕同夫人預期抵達，欣接嘉賓。

是夕到會嘉賓，計有馮議員漢柱、黃首總理允畋、三院永遠顧問李鎮靜、郭贊、羅華民政務司區煒森、[illegible]世柱致詞，首由何主席世柱致詞，繼由馮議員漢柱及黃首總理允畋分別致謝詞。

廠商會長黃篤修指出
工業前途有隱憂
盼官商速謀對策

【本報訊】中華廠商會四位會長，昨歡宴該會全體會董時，會長黃篤修說：兩年後的香港工業將有隱憂，「共同市場」的陰影，難免威脅本港。黃氏解釋：根據歐洲共同市場羅馬條約，共同市場國家，在兩年後需有一個共同貿易政策，其成員國家享有之否決權，隨之將失，換一句話說，其時共同市場國家，既將統一貿易政策，解除互相建立的關稅壁壘，而彼此貿易，成為一個經濟體系。兩年後香港工業出品對歐貿易，固然遭受影響，如果同時英國參加共同市場，香港工業出品輸英享有特稅，亦將隨之分期遞減，而趨於完全消滅，失去保障，香港工業前途，不堪設想。

香港的存在，不獨對西歐無害而且有益，香港工業越發展，西歐工業機械原料輸港越多，促進雙方貿易，彼此均蒙其利。

他又說：香港當局與我們工業人士，共同努力，尋求對策，應付逆境的來臨。

據稱：他最近考察英國工商事業，深覺香港對歐貿易的推進，須要一方面邀請西歐人士，多來香港了解香港一般情況，尤其看清楚香港工業出品，是香港人的製成。另一方面，我們多到西歐訪問，解釋一般西歐人士對香港的懷疑與顧慮。過去有個例來說：去年西德對香港羊毛製成品輸入，存有疑慮而打算加以限制，經過我們工業人士親赴西德解釋，獲得美滿成功。最近我們主張在世界各大商埠，設立香港工業出品陳列中心，使香港工業出品擺在世界人士面前，使之明瞭香港工業出品的優良品質與新穎，這都是應付方貿易，適應香港工業未來的遞遇作未雨的綢繆。

但是，他又說：廠商會已有會員商號達一千八百餘單位，只要大家精誠合作，共渡難關，香港工業仍有抵抗逆流的力量。

最後黃氏對本屆會董任期屆滿，會中各名譽會長、顧問、全體會董，在任兩年來對會務及他們的支持，表示衷心感謝。

歡宴會昨晚在大華飯店舉行，到有各名譽會長、顧問、全體會董、有關嘉賓數百人。

天文台昨晨錄得地震

【本報訊】本港天文台地震儀於昨晨一時五十分錄得一次猛烈地震，震源在本港東南偏東大約四千三百[illegible]哩。

雅閣酒店客房
歐籍婦人昏迷
疑服過量藥物

【本報訊】一名患病的三十歲歐籍婦人，昨晚七時被發現昏迷在尖沙咀雅閣酒店某號房，相信她曾服食過量藥物，報警後送到瑪麗醫院救治。

該婦人名安斯·羅渣，與一年幼女兒於一星期前遷進雅閣酒店居住。她對人說是某洋行的高級職員，經常照辦公時間外出，偶有一女傭照顧其女。

據酒店的職員稱：安斯·羅渣昨日沒有上班，自稱有病，曾外出看醫生，返酒店後，面容更加憔悴，至晚上便被發現她臥在床上失去知覺，當即報警到場調查。被發前，她打發女傭帶其女兒外出散步。

新亞書院今日畢業禮

【本報訊】香港中文大學新亞書院今日上午十時，在該校禮堂舉行各學系第十三屆畢業典禮，研究所第八屆畢業典禮，本年度各學系畢業生約七十餘人，研究所二人。本屆畢業典禮一如往年，除員及學生親友外，並例，該院校董事教職員不邀請外賓參加。

風姐柯娜勢已減弱
集結港東南七百哩

【本報訊】風姐「柯娜」昨由颱風鬼轉勢減弱而降至成為熱帶低氣壓，晚上七時，集結在本港東南七百五十浬處，幾乎停留不動，並迅速減弱。據天文台昨晚出海外航行氣流分佈形勢演變報導指出：在風姐「柯娜」起伏東來下，由低壓槽北（黃海西岸）使氣壓而掀起之一股「低壓槽」，向西南伸展，斜貫大陸而直達廣西。日本本洲東南低氣壓復泛濫。但由迴旋環罩太平洋面反旋風而招致之一股「高壓脊」，繼續擴展而盤踞台灣及中國海北部之華南沿海岸。在運帶影響所及，本港日來天色，在風力二級前之微和風或東南風吹拂下，天朗氣清，氣候亢燥酷熱，氣溫遞增氏表三度（華氏九〇．〇度）外，熱浪迴湧迫人。

愁用不空落籤抽
樓平買不如屋租

期首付免
百二供月

口門到直士巴車電
金獎得可欵供期依
萬二營只房三所一

A座五百華佳‧二十天內全部沽清
第二期B座‧所餘無幾‧欲購從速

北角英皇道
百嘉新邨

記章
電話二零九五二
德輔道中廿五號三樓

廣東街新公地
英皇道九八七號
電話七零四八六一

華源
電話二九五五一一八
香港永安人壽大廈十一樓

東業工廠大廈

九龍土瓜灣炮仗街（廣萬隆炮仗廠舊址）

最平
最靚
地點旺盛
交通便利
預售期內
特價優待
自置廠房
幸勿錯過

本大廈全部建築符合工務局消防局勞工處規定及批準裝有最新型名廠載重兩噸電梯兩部職員及乘客電梯一部上落及貨運極為敏捷

期年餘百有尚

分層出售
分期付款

洽購處：
東建置業有限公司
東南建業有限公司
大道中興瑋大廈四樓308室
電話：27422．32817．27411

廣安銀行有限公司

居安思危　有備無患　防飢積穀　最好儲蓄
老有所養　幼有所長　家庭幸福　最好儲蓄

本行為進一步協助社會解決居荒，特將當創之置樓儲蓄辦法修訂：一、凡存戶每月存入二百元以上者，存滿半年，其存款額能夠樓價之二成半，即可申請置樓。二、其餘之七成半由本行貸款，利息從低，存戶可分五年償還。三、存戶商得本行同意，可隨置樓花。四、如存戶中途需款，可隨時提取。

本行各種儲蓄存款利息優厚提存簡便
總行及深水埗分行設有英名廠保管箱

香港總行大道中一三七至一四一號
九龍分行旺角彌敦道七式五號
深水埗分行南昌街一四〇至一四四號
銅鑼灣分行怡和街八十六號

灣仔洛克道四六二至四六八號（即大觀樓右鄰）

鑽石大樓（大觀二期）
（一六四年期）
一梯兩伙　電梯兩部

四間建四間
單位特別闊大
建至十樓
年底完成
四萬
餘元起
一次付款
九五優待
可分五年付款
樓無公寓舞院

洽購處
大觀珠石行
香港大道中二二號
電話　四三八八一二　四三八六一五

工商晚報　大革新
兩大張下午四時出版
搶眼：港聞電訊最醒目；圖片傳真最快捷。體育、馬經、狗經最齊全！
悅目：四大副刊：娛樂、新鮮、熱辣、小說；集全港名作家於一堂。娛樂諧趣，兼而有之。

九龍眼鏡公司

總行：彌敦道五六三號（即廣華醫院對面）
分行：尖沙咀加拿芬道口閩宮酒店左鄰
枝行：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）
港行：皇后大道中萬宜大廈閣樓U字號81號室（近電梯口）

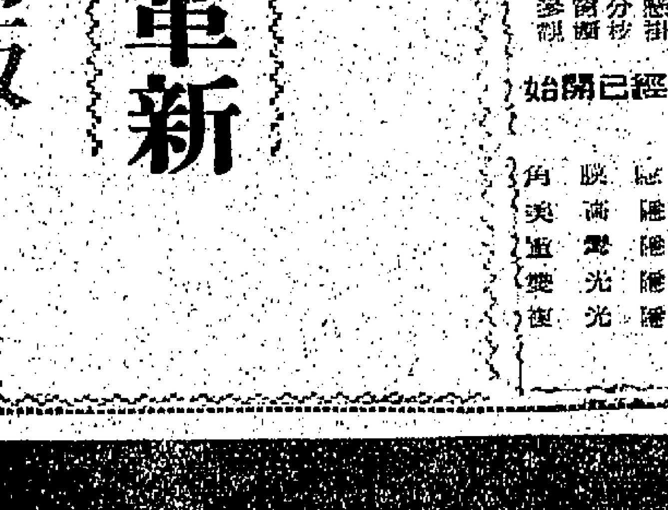
悶極：視力不足配眼鏡　戴起之後多個花名　壓鼻勾耳方戴得正　頻頻打抹至得乾淨
妙極：隱形眼鏡的確係好　一經戴用明察秋毫　天然親美可以保持　盈秋水盈不糢糊

經由美國政府糧食藥品公署證明
隱形眼鏡安全可靠絕對不會損害眼睛
證件懸掛在總分行櫥窗歡迎參觀

一年一度　酬謝顧客　減售半價　經已開始

	原價	減售
角膜隱形眼鏡	每對 $350.00	$175.00
美滿隱形眼鏡	每對 400.00	200.00
虹彩隱形眼鏡	每對 450.00	225.00
變光隱形眼鏡	每對 900.00	450.00
復光隱形眼鏡	每對 600.00	300.00

一九六四年上學期
最新各校中西書籍
開明書局
大量供應・取價公道
學生與家長們注意！
請及早駕臨光顧
地址：九龍油蔴地彌敦道385號A
（平安大廈地下，即普慶戲院斜對面）
電話：845521　840436

西環啤路乍街44A—46號
建裕大樓

999年期
樓高九層　建至七樓
户户單邊・房房有窗
材料最靚・定價特平
餘額無多・欲購從速
洽購處：
僑興行・建裕企業有限公司　德輔道中255號三樓　電話：438376/438349
建南行　中國聯合銀行大廈十四樓　電話：30351
四海企業有限公司　皇后大道中十號宏興行336室　電話26306
地盤辦事處：電話：455695

譚達堂尿病丸
治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，服即降服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外聯備，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。
總代理處：誠和堂參茸藥行
專營：參茸補品幼藥　馳名武彝紛紛大補茶
地址：香港文咸東街九十九號
電話：43002
如刊登本報廣告請電七七三二零七七洽

李鄭屋村少婦被殺案
探員分赴新界各區 查訪死者丈夫下落
傳說曾一度在荃灣公寓出現

圖為李鄭屋少婦被人謀殺後，警方急欲與其會面的死者丈夫賴振興。

【本報訊】九龍李鄭屋村G座二四二號室，前日發生一名少婦被殺陳屍榻上後，據警方說，急欲訪尋的死者丈夫賴振興，曾一度出現於荃灣某公寓，但直至截稿時止，還未有人能夠和他接觸。

據荃灣一間公寓的負責人說：前日下午四時許，有一名年約廿歲左右的青年，到來開房，他交下四元後，對該負責人說：「我轉頭便返來。」但直至昨日下午十時，仍未見該青年到來居住。這人的年紀相貌，和報章上描述賴振興的容貌頗為相似。

該謀殺案發生後，深水埗警區探長蔡某能，反飛組探目麥平、何成、盧超及其他數十名探員，分頭在新界離島等區調查，希望能夠晤見賴振興。

這宗謀殺案發生於前日下午二時許，死者在住所內被人用男裝褲帶緊紮頸項，並被菜刀亂斬，屍體橫陳床上，半身垂在床邊，被人發現時已氣絕斃命。

貨車失事一死兩傷
司機否認危險駕車
審訊完畢十八宣判

【本報訊】一輛煞車設備失效的貨車，載滿木板下斜坡時失事，引致木板壓死車上一苦力，另兩名苦力受傷。該貨車司機昨在北九龍裁判署被控危險駕駛，法官聆訊後，諭押候本月十八日宣判。

被告男子陳國賢，住新填地街二XX號六樓，被票控於去年六月廿八日在荔枝角道近九龍牛奶公司處駕駛貨車五〇四X號時情形危殆，引致男子唐滿瓏死亡。被告否認控罪，延孫乘楓律師代辯。

綜據控方証供指出：當日下午六時十五分，被告駕駛該貨車沿荔水灣道往九龍，機械匠薛世華坐于被告側，貨車載有一批木板，三名苦力坐在木板上，貨車到案中地點下斜坡，經慢行數碼後，速度突增，貨車無法控制，被告着薛世華拉手掣，但仍無效，被告將車扭向左路旁，以車擦山邊將貨車停下，被告等下車，見木板倒在地上，三名苦力藏身木板中，其中一人之一足已折斷，與身體分開，該貨車為一九五二年車，頗舊，事後經工程師檢驗，證明煞車設備無效。工程師認為一個普通司機以腳試掣，可以知腳掣是否失靈。當日該車失事後，一西人駕車途經該處，目擊此宗車禍，三名傷者藏身于木板中，該西人協助將木板搬開，救出傷者，三傷者滿身鮮血，其中男子姜案一腿被壓斷，傷者唐瓏被送醫院後，証實已死亡。

為配合修路工程
上環區交通 後日起更改

【本報訊】港島上環區將由後日上午八時起，採取臨時交通改道措施，以便在干諾道西及干諾道中進行大規模道路工程。此等道路工程約需時五個月完成，受新交通辦法影響的地區，係以干諾道中、禧利街及文咸東街為界。除電車外，所有沿干諾道中及德輔道中的西行車輛，須轉左入急庇利街，然後沿永樂街行駛再轉入干諾道西，永樂街的交通將採相反方向，即向堅尼地城，而非如目前的向中區方面行駛。駕車人士如要由文咸東街及摩利臣街前往德輔道中或海傍者，須取道禧利街。屆時將於適當地點設立交通標誌，以指導駕車人士。為緩和永樂街及文咸東街的交通起見，該兩街道的若干計時泊車處將予以取消。

屏山三處私地 將予收回

【本報訊】新界屏山后海灣道附近的降園，將有三處私地，不久將由政府收回。

荃灣德士古道 兩賊妙計 賺門行竊

【本報訊】兩男子藉詞修理電話賺門進屋，並嚇壓屋內唯一的小童，然後在屋內進行搜掠，攜去衣物及金飾等，共值二千四百餘元。發生該案的是荃灣德士古道DD二四六八地段一間石屋，時間是昨晨十一時許。據悉：匪徒可能預先探悉在這段時間內，屋內成年人及主婦均外出，於是乘虛而入。兩名賊匪年約卅餘歲，入屋後即嚇小童替他買煙，小童回家時，匪徒已得手逃去。事後該屋大人回來，才到警署報案。

天氣·潮水·流水賬

今日天氣預測：吹微風，大部份東南風，天色晴朗，下午天氣非常炎熱。

昨日氣溫最高為華氏表八八·三度（攝氏表三一·三），最低為華氏表八一·〇度（攝氏表二七·二度）。

今晨零時室內氣溫為華氏表八二度（攝氏表二八度）。

高潮：上午十一時零七分

低潮：上午四時零三分，下午六時廿一分

全港水塘容量：一百五十八億加侖。

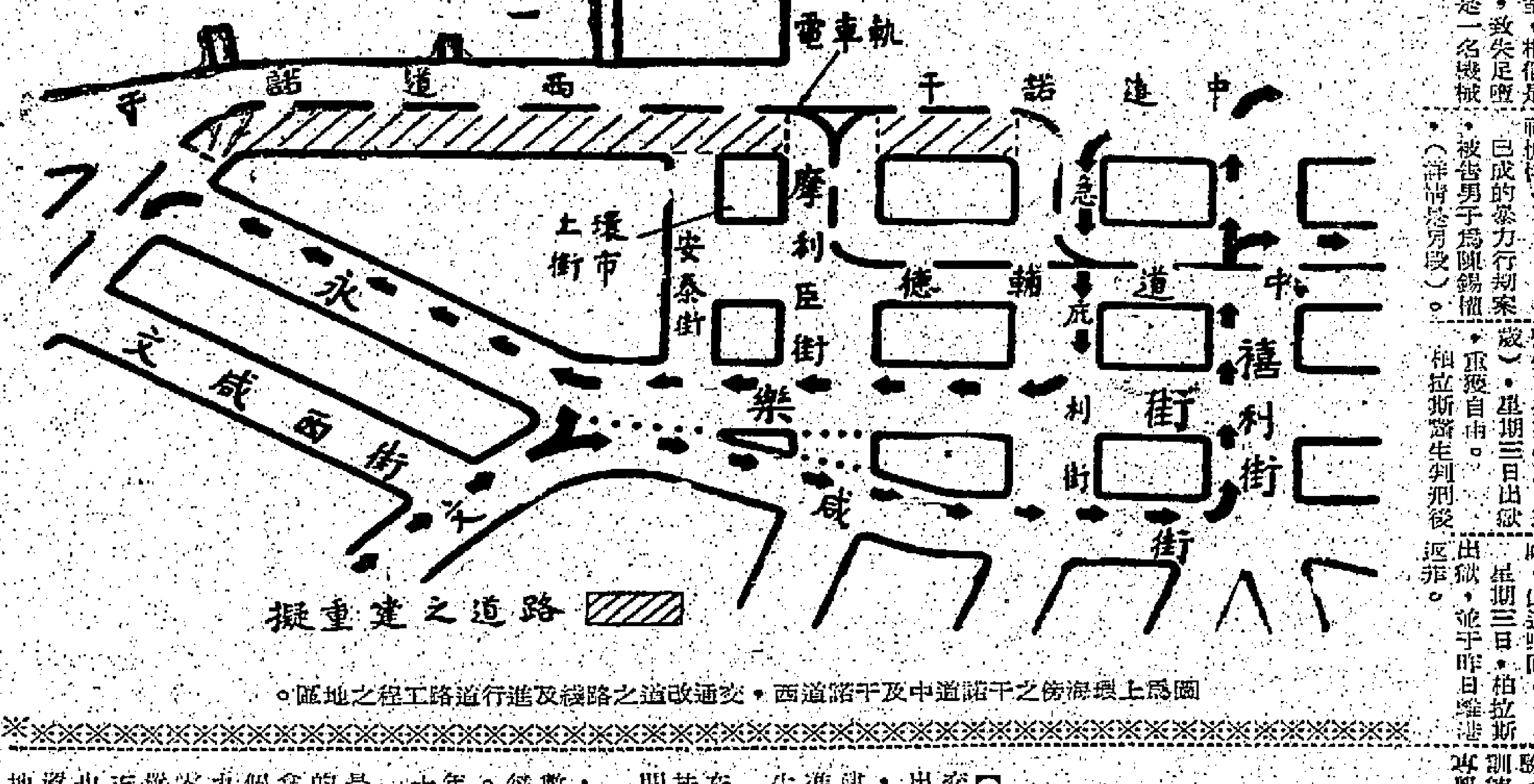
昨日存水：一百零五億四千六百萬加侖（包括深圳水塘供水及額外供水）。

前日存水：一百零五億六千四百萬加侖。

高登議員將渡假 立法局議席出缺
請非官守太平紳士提名遞補

【本報訊】立法局不久將有一個議席出缺，因由非官守太平紳士推舉而再行受委為議員之高登先生，即將離港休假。該局昨發表公告：邀請非官守太平紳士自行提名其中一人或多人，俾考慮在高登議員離港期間，暫行受委為立法局議員。

如受提名者超過一人時，將舉行選舉以為決定。提名書應由兩名，或兩名以上太平紳士簽署，並須由受提名者出具証明，確示其同意接受提名者，然後於本月十七日下午五時前，送達輔政司署行政立法兩局副秘書。



圖為上環海傍之干諾道中及干諾道西，交通改道之路線及進行道路工程之地區。

鑄造廠工人 修理燈掣 觸電慘死

【本報訊】一名鑄造廠製模工人，因燈頭掣壞了而自行修理，一時不慎慘被電斃。死者名梁津，廿四歲，是大角咀道三五五四地段合發鑄造廠捏沙模技工，在該廠做了七、八年，日薪十餘元。昨晚八時十五分，死者在工枱工作時，電燈突然熄滅，他便拆開燈頭掣自行修理，觸電後其他工人並未發覺，數分鐘後，見他伏在枱上，才知他遇事，即將他扶起時已告斃命。

本月份刑事案 六宗押候審訊

【本報訊】高院副按察司雷沛士昨晨提訊本月份刑事案七宗，除一宗暴力行劫案已宣判外，其餘均押候審訊。

本月份七宗刑事案包括有三宗毒品案，兩宗淋鏹水，一宗暴力行劫，另一宗則為謀殺案。

其中的謀殺案，為尖沙咀公寓命案，該案被告人李蔭祥昨由舒亞大律師代表否認控罪，被告衣淺色之格仔恤衫，架黑邊眼鏡，在犯人欄內頻向旁聽席上顧盼，稍顯神憔悴。已成的暴力行劫案，被告男子為陳錫楷，（詳情見另段）。

附於製毒及藏毒案，法官命將案押候，待經歷可定期開審。關於販毒及藏毒案，被告男子㈠文志堅，又名文炎；㈡劉文，又名劉文存。定下週一開審。

關於男子被控淋鏹水淋人案，被告男子吳國楷，十七歲，新加坡出生，在港無職業及無固定住址。被告否認控罪，本案由經歷可定期聆訊。關於謀殺案，被告男子李漢祥，香港出生，廿三歲，住塘尾道。被控五月卅一日在九龍地區謀殺女子蔡桂珍。被告否認控罪，延舒亞大律師代表。

關於女子被控淋鏹水淋人案，被告女子楊金容，四十三歲，家庭主婦，住紅磡寶其利街，被控本年四月廿三日，在九龍地區向女子范月娥投擲腐蝕性鏹水，使她身體受到嚴重傷害。

歐籍女童 失足跌死

【本報訊】一名兩歲半歐籍女童，昨被發現在堅尼地道南國大廈墮樓，即由大廈司閣通知女童的母親，送到瑪麗醫院急救，至晚上七時卒告不治。該女童名巴巴拉·士高菲路，住南國大廈五樓A室，相信是攀窗玩耍，致失足墮樓，其父是一名機械工程師。

槍殺日人醫生 刑滿昨已返菲

【本報訊】因在克里夫蘭總統輪上槍斃一位日人，於去年十一月六日被法院判處有期徒刑三年之菲律賓醫生柏拉斯（三十三歲），星期三日出獄，重獲自由。

柏拉斯醫生判刑後，曾獲前港督柏立基爵士運用其權力，減刑至一年。其後，十一月廿五日柏拉斯上訴于合議庭，但遭駁回。星期三日，柏拉斯出獄，並于昨日登機返菲。

三名探員嘆茶之際 偶聽隣桌茶客談話 靈機一觸巧破竊案

【本報訊】三探員在茶樓飲茶時聽見鄰桌談及某人以七十元廉價買了一把新風扇，引起靈機，即對那人說想買，在引導之下，卒和一女子會面，但女子再沒有新風扇賣。在死之下，該女子供認風扇是偷來的，卒將之破案。

此案昨在粉嶺法庭提訊。被告為廿九歲女子殷錦芬，被控本月五日在粉嶺聯和墟第一街一號B的信昌電器店偷竊風扇一把。被告認罪，並表示因丈夫失業而犯案。官諭押候下週五再訊。

法官判案後，並召破案的探目戴福及探員姚偉濟、麥耀等三人出庭，稱讚一番，謂各人憑其靈機，雖在喝茶中能破獲案件，堪稱為警探的模範。

家庭計劃會 會務急待擴展 聘工作人員

【本報訊】香港家庭計劃指導會，由於近年工作迅速擴展，現擬增聘工作人員一批，以應付日益擴展的工作，所擬招聘人員有關資格及待遇如下：

（一）女性社會工作員約十名，資歷須高中畢業，如有教學經驗或有社團服務經驗，或曾在社會工作訓練班受訓，或在大專學校進修社會科，將更為理想，年齡以廿四歲至四十歲為合，已婚者更佳，底薪由三百元至七百二十元起，根據學歷及經驗而定。

（二）教育宣傳員若干名，性別，年齡不拘，主要條件為：能繕寫端正之中文，對美術有心得，及對寫作有興趣，底薪亦由三百元起。

（三）女性文員多名，資歷中學畢業，或國內外大學畢業者，年齡二十至三十五歲，粗通英文，底薪由三百五十元起。

據悉：該會一向特別着重於普及「家庭計劃」智識的教育工作，現在更決定增加「家庭探訪」，及運用電影、展覽、廣播等方式，把「量力生育」、「做負責任的父母」的理論和觀念，帶給那些欠缺教育的或貧窮的家庭。所招聘的社會工作員，主要任務，將為「家庭探訪」及「集會講解」的工作。該會并擬在各徙置區派駐一位工作人員，負責各該區的有關工作，將以居住於當地者為主要條件，資歷與待遇，和社會工作員同。

有意於上述各項工作者，須親筆繕就中文或英文申請信及履歷，連用二寸半身相片一張，寄灣仔軒尼詩道一五二號，家庭計劃指導會收，信封上註明「應徵」二字，但不接受電話申請。

英屬圭阿那移民官 被控賣假護照 運中共區人民入境

【喬治城九日法新社電】英屬圭阿那移民官雯默生，因犯有將英國護照出售與中共區人民之罪名，於本日受審。渠被控由八個中共區人民手中接受二百英鎊予以護照之罪名，經已收到該護照之若干名中共區人民，經已啟程前往英國。該等擬欲購買該等護照之中共區人民，首先進入香港，在該地由特務人員與之接觸，然後由該特務將該等人民在一個黑人西門之暗中合作下運來英屬圭阿那。

兩大酒店自製淡水

【本報訊】對於本港兩間大酒店，制水將成為陳蹟。兩個月內，文華酒店與半島酒店將可從海水煉淡水機中每日獲大量供應。

文華酒店所購之機，係荷蘭出品，將于去月開始啓用，從海水蒸餾淡水。半島酒店之機，亦將于九月啓用。半島酒店之煉水機械價款四十萬元，每日可產淡水一萬四千加侖。

港九舊樓多間 准免租例管制

【本報訊】政府憲報公佈下例各樓宇豁免租務條例管制：荷里活道一九二、一九二A號。花園街一八式號。香港仔大街一九二。大道中二五〇。交加街卅八。上海街六五三、六五五號。大埔道卅八、四十、四十式、四十四號。北京道四十三、四十五號。石硤尾街四十三、四十五號，筲箕灣道二六七、二六九號，二七一號。漢口道十二號，坑尾道六十九、七十一、七十二、七十四號，文咸西街七十、上海街十六、十八號，爽卑利街十七號。灣仔道五十一、五十三號、五十五號。新林邊道十五號。軒尼詩道一七六、一七八號。大道西三四五、三四五A、四五四、四五六號。長沙灣道二六四號。麗華街八十七號、八十九號。荘士敦道二一八、二二〇號。大道中二一九、二二一號。乍畏街四十號、四十四號A。李節街十四、十六號。通菜街二〇一、二〇三號、四十七、四十九號。吉直街七十、七十二、七十四、七十六號。大道東二〇八、二一〇、二一二號。長樂街二號、四號。長沙灣道一〇三、一〇五號。

本報秘書何鴻毅在西區扶輪社演講
交通問題日趨嚴重 港府應有長遠計劃
若干行人過路綫宜取消改築天橋或隧道

【本報訊】為了解決本港許多交通問題，政府應讓私人組織出資興建停車場，在繁盛地區，若干行人過路綫應廢除而改建天橋或隧道，局部地區應不准右轉，以減少車輛擁塞的發生。

以上是本報秘書何鴻毅昨日在希爾頓酒店舉行的香港西區扶輪社例會中主講「香港交通問題」的專題時提出。

何氏又說：根據港府的統計數字，至本年四月止，本港車輛總數已達七萬六千五百輛，而且每月大約有一千輛的新車增加。據警務處交通部的估計，十年之後，本港車輛將會增加到三十萬輛。

每月增加一千輛新車，並不是一個小的數字，但是有足夠的地方讓車主停放車輛嗎？就停中環來說，在該區共設有三個停車場，總共容納額是一千九百八十五輛；另外還有一千零三十八個用角子機的停車位，從海軍船塢旁邊的空地，有五百多個免費停車位，加起來也只不過三千五百餘個停車位置，何況在海軍船塢旁邊的空地，將來還要分去一半用作建築夏愨道天橋。

這三千餘個停車位是不夠該地區的車輛應用的，特別是一些角子機的停車位，只能停一兩小時或四小時，到了時候，車主還得要叫人出去喂角子機。

何氏表示：為了解決這個問題，我認為政府應該在該區興建一種多層式的停車場，用作為短時間的停車場。興建的最適中地方是碼頭附近，和把中環街市遷出此區，或利用上面的層和屋頂作為停車場；另外還有一個適當的地址，就是香港木球會的現址，但是由於租期未滿，目前香港政府還不能收回。

停車位奇缺，非但在中區如是，其他如尖沙嘴、旺角、油麻地、灣仔、銅鑼灣和北角等營業——住宅區，由於日夜都需要停車位，因此，如果目前不是，短期內的停車嚴重性也會超過中區。

所以，現在正是政府設法在這些區內多建些停車場，停車場不一定要政府出資興建，許多私人的組織，在地價上給他們一些優待，便可建成可觀的停車場。

何氏說：另一個我想提及的是交通如何能暢通的問題。本港平均每一哩公路上便有一百四十二輛車，而且許多繁忙的地區還不止這個數目。

何氏指出：在過去一年中，政府在港九各區完成了十個重要的交通改善計劃，其中兩個在九龍，三個在港島，五個在新界及大嶼山。但在港島完成的三個改善交通計劃中，沒有一個是在交通繁密的地區。

據政府宣稱：明年中政府將會完成另外的八項重要交通改善計劃，但當局並沒有公佈將在那幾區內。

在繁密地區，我們是否能改善交通呢？我不知政府作何想法，但依我個人意見來說，仍有可改善之處。

何氏說：其中一個辦法是除卻行人過路綫而另建天橋或隧道，以皇后大道中為例，由希爾頓酒店開始至中央市場這段路，一共有五條主要的行人過路綫——在雪廠街、畢打街、皇后戲院前、中華百貨公司及中央市場前的行人道。假如在這五條過路綫的所在，建上天橋或隧道，車輛便不須停下等候行人過路，而促使該處的車輛暢通行走。

此外，在畢打街、德輔道中及遮打道接連處的過路綫，及遮打道至天星碼頭隧道前的行人路，亦可改建天橋或隧道。

何氏又稱：另一個促使交通流通而同時不須要長期計劃的辦法，就是當交通繁忙時，規定在若干繁密地段行駛的車輛，不得向右轉。

例如，在交通繁忙時間內，由花園道向右轉，駛往雅賓利道兵房的車輛雖然不多，但一有這情形時，便阻碍到花園道一帶的交通。假如規定上述要向右轉的車輛，改沿木球場駛向花園道再左轉向前駛，便可解決該類交通擁塞情形。

在九龍的彌敦道及佐敦道的交界處，是另一可限制在交通繁忙時車輛不得向右轉的地方。假如車輛要在此處右轉，應在抵達此處前或後轉向。

何氏表示：有時候，把單行道倒轉方向也可以減少交通的擁塞。譬如，要改善銅鑼灣噴水池附近的樽頸地帶的交通，可採取使糖街單行道倒向的方法。亦即是車輛要停泊樂聲戲院附近的停車場時，便應由糖街駛進，並由銅鑼灣道的方向駛出。這一辦法，可以解決樂聲及豪華戲院開場及散場時的交通阻塞，因為至少可以使到停在該地的車輛不必駛經樽頸而前往北角。

上述只是幾項解決繁盛地帶交通問題「速成辦法」，但只有長期性的重要計劃，才能徹底改善本港的交通。

水劑 雷達藥廠 傷風靈

是看經中國藥的試驗場

正色中國王道藥 不影响心臟 絕無副作用

甘甜可口 不用戒口 可食肥雞

出十元 收買傷風鼻涕

▲聰明介紹

閣下有患傷風終日出眼水流鼻涕對於求業工作絕大防碍殖損害工數天共損失之大閣下何不一試服傷風靈保証半小時後即能恢復工作以後一生受用閣下是否聰明

▲有保証金

閣下如患傷風曾試服傷風靈後在半小時如仍有鼻涕流出者可攜該傷風靈一個即到本廠附試一服而鼻涕仍不止者則賠償傷風靈無效本廠當即奉送十元決不食言絕非反宣傳

注意：此乃偽裝

靈 傷風 藥片

近有不肖之徒特製藥片影射本品魚目混珠顧客購買請認明本品乃御發水劑上有出品人廬像為證幸勿受騙

雷達藥廠

新蒲崗崇齡街九十一號二樓

·各藥店有代售·

警務處佈告

（一）茲特通告：每逢週末及公衆假期，新界大埔道來往車輛，預料定必增加，各駕車人士，希隨時在可能範圍內，避免道路上擁塞。

（二）另一捷徑往新界——由荔枝角行車之沙山道，經荃錦公路，再由第一公路林錦公路或第二公路粉錦公路往大埔或粉嶺。

此佈

警務處處長伊輔

警務處佈告

由本年七月十三日（星期一）上午八時起，新交通措施將實現于下列地區，介于干諾道中、禧利街與文咸街間。

（A）西行車輛在干諾道中轉由急庇利街與永樂街，而至德輔道西行駛。

（B）交通流動在永樂街（介于急庇利街與文咸街間），採用相反方向行駛，即改爲由東至西。

（C）東行車輛在文咸街將經禧利街而駛入德輔道中。

（D）摩利臣街介于永樂街與文咸街之一段，予以封閉，禁止車輛通行。

（E）北行車輛在摩利臣街欲轉入德輔道中者，應經文咸街及禧利街行駛。

屆時將設有適當交通標誌，以指導駕車人士。

此佈

警務處處長伊輔

布政司署通告　立法局

立法局不久將有一個議席出缺，因由非官守太平紳士推舉而再行被任為議員之高登議員，將離港休假。現擬請所有非官守太平紳士，自行提名其中一人或多人，俾在高登議員離港期間，暫時受委為立法局議員。提名書須由兩名或兩名以上太平紳士簽署，並須由受提名者出具証明，確示其同意接受提名者，然後於一九六四年七月十七日（星期五）下午五時以前，送達布政司署行政立法兩局副秘書。

如受提名者超過一人時，將舉行選舉以為決定。此佈。

布政司戴斯德

通告　市政局選舉——選民登記

為通告事，定於一九六五年二月公佈之選民最後登記册，將依下列投票站分為五部份：

投票站	有關登記部份
港島中部（大會堂）	第一部份
南九龍（九龍公共碼頭東部）	第四部份
北角（北角官立小學）	第二部份
旺角（伊利沙伯中學）	第五部份
香港仔（香港仔官立小學）	第三部份

凡在現行選民最後登記册上有名之人士，務請注意，如擬更改其投票地點者，須於一九六四年十月十四日前，通知市政局選舉登記官，否則在一九六三年登記册第一部份、第二部份，或第四部份上有名之人士，將依原來次序編列於一九六五年登記册之第一部份，第四部份，及第五部份。惟在一九六三年登記册第三部份有名之人士，即現時可以在跑馬地投票站投票者，除於一九六四年十月十四日以前，通知市政局選舉登記官更改其投票地點外，否則其名字將編列於與距離其住所最近之投票站有關之登記册之部份。

任何人士均不得在與選民登記册上其列名之部份無關之投票站投票。

更改投票站之通知表格，可免費向人事登記處、郵局、或各理民府索用，並可由現時至一九六四年十月十四日之間，向登記官提出，此佈。

市政局選舉登記官苗祚

香港政府公告　為聘請公務員事

茲擬聘請：助理工程師多名（工務局）。有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。此佈

海員通告　一九六四年第卅五號
為香港領海鯉魚門入口暫時撤除轉動浮標事

日期：即日開始。

位置：約在北緯廿二度十六分四秒，東經一一四度十五分三秒。

詳情：在上述位置之轉動浮標業已暫時撤除。

有關海圖：九三七、九三八及一四六六。

中國海領航：卷一第四七七頁。

主管機關：香港海事處。

署理海事處長梅禮彬

海員通告　一九六四年第卅四號
為香港領海鯉魚門入口之有燈浮標暫時熄滅事

日期：即日開始。

位置：約在北緯廿二度十六分四秒，東經一一四度十五分三秒。

詳情：在上述位置之轉動浮標所發出之白色閃光現已暫時熄滅。

備註：其頂上之標記及雷達反射器亦已毀壞。

有關海圖：九三七、九三八、一四六六。

中國海領航：卷一第四七七頁。

主管機關：香港海事處。

署理海事處長梅禮彬

海事處佈告　一九六四年第廿二號
為深水灣進行濬水工程事

由現在起歷時約三個月，海軍潛水人員將以保護水安設於裝在深水灣之NSBACOM海底電纜。一艘進行潛水工程之艇船將在該區發出適當之訊號。仰所有本港船隻避開此艇船，並以最慢速度航行。

署理海事處長梅禮彬

工務司署佈告
一九五九年收回官地（柴灣）條例 關於提交土地裁判法庭審理之聲請

查下開各項聲請係根據一九五九年收回官地（柴灣）條例第七款之規定提交土地裁判法庭審理者凡任何人士不論其是否係屬甲級聲請人或乙級聲請人根據該條例之規定對其在被收回之土地同一部份內之任何權益如認為有資格應獲得補償者均應在一九六四年八月十日或該日之前用書面向輔政司署收發處內土地裁判法庭書記提出聲請爲要

地段號數	聲請人姓名
六〇九、六一一	馮友仁（譯名）（已故）
四六三、四七三、四七四	梁華昌（譯名）
四二一、四二三、五一四	梁路盛（譯名）、成定邦（譯名）
五二三	
四二一、四二三、四二三	成 勁（譯名）
四二一、四二三、四二三	成 譯（譯名）
五一四、五二三	劉文柏（譯名）

一九六四年七月十日

署理工務司盧秉信

工務司署佈告
一九五九年收回官地（柴灣）條例 關於提交土地裁判法庭審理之聲請

查下開各項聲請係根據一九五九年收回官地（柴灣）條例第七款之規定提交土地裁判法庭審理者凡任何人士不論其是否係屬甲級聲請人或乙級聲請人根據該條例之規定對其在被收回之土地同一部份內之任何權益如認為有資格應獲得補償者均應在一九六四年八月十日或該日之前用書面向輔政司署收發處內土地裁判法庭書記提出聲請爲要

地段號數	聲請人姓名
五一五、五一六、五一八、五一九、五二〇、五二六、五二七、五二八、五二九、五三〇、五三六、五三七、	成定邦（譯名）
一二六、一二八、一五二、一五三、一五四、	港興企業有限公司
一九六	林根英（譯名）
五一五、五一六、五一八、五一九、五二〇、五二六、五二七、五二八、五二九、五三〇、五三六、五三七、	劉文柏（譯名）

一九六四年七月十日

署理工務司盧秉信

自認理學士的男子被控 偽造澳洲大學文憑

控方尚待調查請准押候四天

【本報訊】一名卅一歲的男子，涉嫌行使偽造澳洲雅德里大學的理學士文憑，自稱是該大學的理學士，昨在中央裁判署希頓法庭被控以兩項行使及藏有偽造文件罪。主控港島偵緝總部陳炳榮幫辦以偵緝繼續調查，向法庭請准將案押候四日，暫時尚未需被告答辯，並准被告以三百元保釋出外候審。

被告男子林國明，卅一歲，無職業，報住德輔道西四〇六號E八樓後座。被控兩罪：㈠上月廿六日，在香港諾道監獄，行使一張假文件，訛稱此一假文件是澳洲雅德里大學文憑，為證明他乃該校畢業的理學士所發的証明書；㈡本月九日，在德輔道西四〇六號E八樓後座，未有合法的諾口，明知其為偽造的而藏有該假文件。

涉嫌在艇上搜毒時毆人 兩緝私人員無罪

法官認為控方未能提出滿意証供

【本報訊】涉嫌在搜毒時毆打吸毒者矮仔根的工商署緝私幫辦余烈頤及緝私員吳濟，昨由中央裁判署羅顯勝法官裁定罪名不成立，當庭釋放，並發還被告等前所繳交的保款。

本案兩名被告是：㈠余烈頤，廿五歲，工商署緝私幫辦，報住洛克道某號二樓；㈡吳濟，廿九歲，工商緝私員，報住德輔道中消防大廈七樓。他們同被控兩罪：㈠本年四月廿七日下午四時五十分，在筲箕灣愛秩序灣的一艘舢舨上，毆打一個名叫矮仔根的男子；㈡同日下午五時，在同地的一艘無牌艇上，毆打同一男子。被告等否認控罪，延李英度大律師代表辯護。

法官在判案時指出：對于控罪內容的事實，是需要由控方去証明，而非由被告証明自己的罪。在此案中，被告登証人台自辯，他只要解釋在當時的情形下，他們為何會被指為毆人，即使他們的解釋不為法庭所接納，但只要其所解釋的理由合理，而使控方的証供發生疑點，則此種懷疑的利益是屬于被告所得的。

法官又指出：從控方第九及第十名証人的口供中，與原告矮仔根直接所給予的口供，有不符合之處。倘原告人的口供不是已經被擴大，就是說謊。事實上，由于當日搜檢時的情形非常混亂，所以，原告人在事後憶述時，其証供不能絕對準確，乃是不足為奇的。

法官又說：在此情形下法庭不能滿意控方所指已經完全証明被告等控罪內容的事實，法庭認為這些疑點上的利益，應該屬於被告，所以，法庭裁定被告無罪。

宣判後，法官指出：主控在主持此案的起訴時，所表現的態度非常公平，在其引導証人作証時，所提出的問題，亦能一針見血的。法庭認為，一件案件的如何決定，對主控個人是沒有影響的。同時，法庭認為控方對此兩被告提出起訴的事，非常正確。雖然此案中的原告人在另一案中是一名犯吸毒的被告，而主控卻不因此而不接納其投訴，仍然將此案提訴於法庭，這種公平的態度是對的。

蜆殼公司要員 明赴曼谷會議

【本報訊】香港蜆殼有限公司營業部經理溫保泰及人事部經理余季忠將於明日離港赴曼谷，參加為期一週的蜆殼公司東亞地區訓練會議。

中文校聯會 主辦三項比賽 明天下午頒獎

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，將於明日下午四時半在九龍彌敦道瓊華酒家舉行書法、演講、作文三項比賽頒獎典禮，由馬超常、李會桃、黃宇利分別頒獎。

書法比賽得獎學生：大專組：㈠胡院光，㈡梁志鋒（德明書院）。高中組：㈠潘植諾（大同），㈡鄧愛珍（仿林），㈢陳……（珠海），㈣何添（仿林），㈤譚德兒（大同），㈥梁錦泉（嶺英）。初中組：㈠潘麗英（大同），㈡鄺芝南（珠海），㈢陳碩明（南英），㈣鄭沃梅（大同），㈤黃振鋒（東方），㈥黃錦燦（培知）。高小組：㈠蒲逸堂（振寰），㈡胡永昌（銅西），㈢李玉明（萬國），㈣馮錦合（寶角），㈤林振華（金城），㈥周佩玲（嶺東）。演講比賽得獎學生：高中組：㈠小恩（大同），㈡林子昆（嶺東），㈢譚達均（永康），㈣劉巽華……

……（嶺英），㈣朱雪娟（培立），㈤莊振玲（東方），㈥佐俊傑，㈦梁瑞明（九龍塘），㈧何惠貞（永康），㈨劉敬文（文德）。初小組：㈠李懿心（培知），㈡鄧亞金（中山），㈢馮偉明（嶺英），㈣蔡榮鑑（金城），㈤古慧慈（大同），㈥林翔（永康），㈦梁家正（文德），㈧卓莊洪（西南），㈨劉鴻嬌（廣大），㈩伍嘉慈（九龍塘山）。作文比賽得獎學生：高中組：㈠伍鏡嫦（嶺東），㈡陳珍儀（仿林），㈢李汝平（嶺英），㈣梁維衍（嶺東），㈤何燕（仿林），㈥江婉貞（珠海），㈦譚逢均（永康），㈧黃玉心（大同），㈨鄭德兒（大同），㈩李延芬（至誠）。初中組：㈠何悅蘭（中山），㈡史悠濃（愛德華），㈢黎俊榮（廣大），㈣陸文星（嶺東），㈤葉挺華（永康），㈥鄧植蓉（西南），㈦陳永炘（南英），㈧李勝和（珠海），㈨黃薰桂（培知），㈩錦全（西南）。高小組：㈠關波年（培知），㈡黃巧平（至誠），㈢許玉英（東方），㈣麥財山（僑光），㈤陳景良（湖商），㈥麥碧雲（培立），㈦林振華（金城），㈧劉芬芳（仿林），㈨……

長沙灣建郵局 十一月可落成

【本報訊】九龍長沙灣道介於昌華街及光昌街之處，不久將興建一座新郵局。此郵局於來年十一月完成後，將極有助於滿足該區日增之人口對郵政服務之需求。

此項建築計劃，包括興建一座十二層高大樓，一座九層高大樓及一處工作後院。後院將由昌華街方面出入。

各大樓之打樁工程已於去月完成，建築工程預定於下月初開始，約需時十五個月完成。

新郵局設於十二層大廈之地下，二樓為揀信室及職員休息室，三樓及四樓將撥作一百六十名郵務職員宿舍及食堂，五樓之露天部份將搭上蓋，以便作為康樂室之用。其餘各層將闢作九十八間已婚郵務職員宿舍。

凌波主持政府獎券開獎

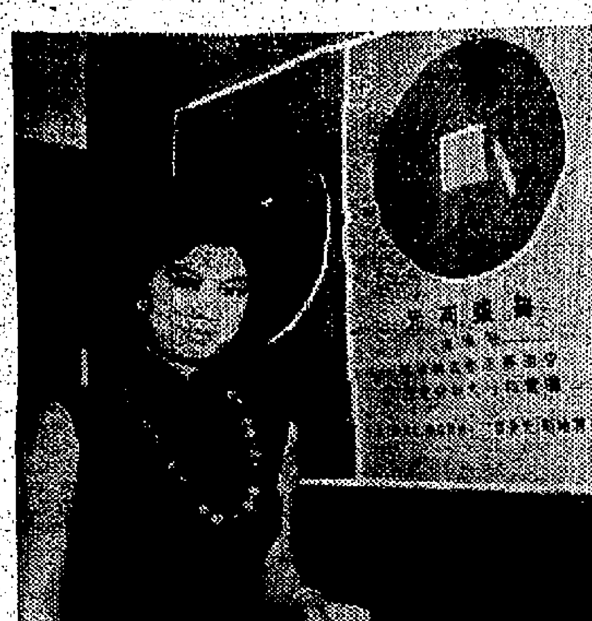
本期頭獎可得五十萬

【本報訊】亞洲影后凌波，將於本月十八日在大會堂音樂廳為第七期政府獎券主持頭獎一名及二獎十名之攪珠開彩。凌波將為該十一個號碼攪珠，其餘一百個三獎則由賽馬會職員攪珠。

現時距離獎券開彩日期僅有八日，獎券銷路已達八十一萬八千張大關。目前頭獎數目亦已逾三十二萬七千元。

獎券銷售總數昨日共六萬四千張，如獎券仍暢銷，則頭獎數目可逾五十萬元。凡欲參觀開獎情形之市民，可於該日免費到大會堂參觀。大會堂音樂廳將於該日上午九時半，即開獎前一小時，開門。本港各電台及麗的呼聲亦將廣播凌波小姐在台上主持攪珠之情形。

下圖為將主持政府獎券攪珠的本屆亞洲影后凌波。



本年第三季差餉 限月底前繳交

【本報訊】政府差餉物業估價署昨公佈：本年第三季之業主及住戶差餉須於本月卅一日之前繳納。徵收第三季差餉通知書現已發出，各樓宇之業主或住客如至本月十五日仍未有收到者，須向香港雲咸街政府合署西座庫務司署收稅分署查詢為要。當局再度提醒各樓宇之業主及住戶，第三季差餉倘於本月卅一日下午四時仍未繳納，政府將按照所欠數目加徵百分之五，並嚴加追討。

反駁新聞處長 葉錫恩說並非無的放矢

曾去函及親訪一警司 結果均未獲書信回覆

【本報訊】關於新聞處長黎德為警方辯護，指葉錫恩議員對警方的責難有不盡不實之處一事，葉錫恩昨再致函西報反駁稱：她並未指助理警務處長對她的函件漠視，雖然她並不贊同其結論。

葉氏指出：新聞處長所發表的公開信，使人對她留有說謊的印像。葉女士說：她未有計算其所致助理警務處長的函件，其中有許多是關及遷移小販及似乎不必要的傳訊，其最嚴重的可疑非法行為，須助理警務處長函覆的。

葉錫恩繼謂：前函中她未特別指明何人負不覆之責，但現在願加以澄清，前者之兩非，是指一歐籍監督警司未作任何答覆。葉氏又稱：該警司曾謂，如關他管區內有關小販的貪污投訴，賦親自與他接觸。葉氏曾一次親函該警司，一次親身往訪，但均未獲書面答覆。

葉氏否認故意與九龍助理警務處長為難，並盼雙方迅速合作。但是說：顯示一個人不能知道每一案的實況，及必須依賴其輔助人員。

中區新填地將興建碼頭

專供離島小輪採用

【本報訊】中區新填地不久將進行另一項建築工程。此工程為興建一座碼頭，供來往市區與各離島之小輪使用。

此碼頭為填海計劃第四期工程之一部份，亦為中區新海旁興建之第三座碼頭，其他兩座為郵局碼頭及港內綫小輪碼頭。

新碼頭將代替現時租庇利街之離島小輪碼頭，因該碼頭將被填為平地，成為天星碼頭西面新填地之一部份。

此離島小輪碼頭長二百五十呎，寬八十呎，其興建工程以及建造一短海堤之工程，將於九月初開始，約需時十八個月完成。

南海紡織公司 六十萬股出售

每股十七元由渣打銀行承銷

【本報訊】南海紡織股份有限公司現將六十萬股公開出售，每股售價為十七元，由渣打銀行承銷。該公司本年度股息為每股一元三角五分。

據稱：該公司額定股本額為五千萬元，現時實收股本為二千四百萬元，分為二百四十萬股，每股票面十元。但在一九六三年十二月三十一日，其資產淨值已達五千一百四十四萬餘元，故實際每股票面十元之股份淨值為二十一元四角四分。該公司現將六十萬新股出售，即等於其實收股本的百分之廿五。

該公司一九六三年度除稅後的淨盈為港幣四百三十九萬元。本年度的淨盈預計與一九六三年度相仿。該公司董事認為本年度的股息將為每股一元三角五分，倘以十七元之股價購入，則投資者將可得利息約合年息八厘。除撥作股息外，並撥入公積金項下，俾保股淨值繼續增長。

該公司一九四八年創設時，當時實收股本為八百萬元，至去年底，除曾在一九六二及一九六三兩年中發給股東股息共一千二百萬元外，十六年來，八百萬元的股本值五千一百四十四萬餘元。

據悉：該公司正在與卜內門洋行及香港紡織有限公司洽商共同創設一最新型之漂染整理廠，俾將來本港生產的八千紗錠，擬作物一部份布疋亦將撥供該「特麗袞」之用。此外，該公司正與卜內門洋行簽約，專門之整理公司代為加工、染色及整理「特麗袞」織物。

該公司股東所出售之股份，已由渣打銀行承銷，並由該銀行委託香港証券交易所各會員代為辦理認股手續。有意投資人士可向香港德輔道中四至四A號渣打銀行或香港証券交易所的任何會員，或香港皇后大道中公爵行五〇一室該公司秘書索取股份出售說明書及認股申請書，於本月十七日前辦理認股手續。

又悉：卜內門洋行為鞏固與該公司之關係，購買相等於該公司實收股本的十分之一之股份，即二十四萬股。卜內門洋行將不能在此次公開出售之六十萬股股份中再行認購。

據稱：南海紡織股份有限公司為唐星海氏於一九四八年創立，在荃灣九咪半設有紗、布廠，佔地七十七萬九千餘方呎，紗廠開工紗錠四萬五千三百枚，另加正在裝配中之八千錠，合共五萬三千三百錠，布廠開工布機共八百二十六台，所有機械，均為最新式而具有高度效能者。工場裝有冷氣設備，員工三千餘人，日夜開工，所產棉紗、棉布，遠銷歐、美、澳洲各地。

瑞興公司定期時裝表演

【本報訊】九龍彌敦道廿五號瑞興百貨公司新公司將於本月十六日上午十一時舉行時裝表演，由泰國美女團擔任模特兒，不收門票。據稱：主持該團負責人是澳洲及泰國首倡時裝表演訓練的瑪莉烈・胡麗女士，曼谷第一間模特兒學校乃其所設，是次首來東南亞一帶，曾深獲好評。圖為：瑪莉烈・胡麗女士主照。

洋女郎行騙

藉詞替青山精神病院募款 三西人上當損失一百元

【本報訊】一名自稱是青山精神病院負責人的歐籍艷婦少女，最近在中區德輔道中……一家洋行，藉詞募捐，騙取三名外籍男子共一百元。

此宗騙案發生於本月四日下午三時左右。當該歐籍少女踏進德輔道大廈十樓某洋行，向該洋行的三名歐籍主事人求見，並訴說為青山精神病院募捐後，由該洋行的三名歐籍主事人慷慨解囊，其中一人捐六十元，另兩人各捐廿元，合共一百元。

該少女於收款後，對該三主事人表示多謝，並從他的腿大手袋中，取出三枝廉價墨水筆，分別致送與三名主事人，聊作紀念，然後揚長而去。

事後翌日，該三名主事人與友儕言談中，始獲悉青山精神病院，原屬政府醫院，不應有向外募捐情事，認為事屬可疑，向警方投報，結果，揭破此宗涉嫌藉詞行騙的案件。

明年三月選議員 共設五個投票站

【本報訊】有關明年三月市政局選舉之新投票站，已於昨日公佈。明年之選舉，除舊議席四個，將因現任議員貝納祺、張有興、李耀波、及胡百萬四人任滿而出缺之外，另有兩個新議席將亦同時選人出任。有關市政局非官守議員將增加四人——民選及委任各二人——之公佈，早於本年三月發表。明年選舉之五個投票站，已由選舉登記官宣佈於昨日宣佈。此五個投票站為大會堂、九龍公共碼頭東部、北角官立小學、伊利沙伯中學、香港仔官立小學。大會堂與九龍公共碼頭東部，亦為最近舉行之市政局補選之投票站地點。

北角官立小學及伊利沙伯中學，則分別代替跑馬地防衛軍總部與北九龍裁判署之為投票站，在最近之一次補選中，該兩站之投票人數甚稀。北角官立小學之被選作投票站，係因在現行登記冊內之選民，有不少係在該區居住者，選民可能寧願在該地投票，而不願在入城途中，轉至跑馬地投票。現有登記冊內之選民亦有不少係在伊利沙伯中學附近一帶居住者，該處交通甚便，油蔴地火車站亦在其附近。香港仔官立小學位於一個日見發展地區之中心，亦為港島南部居民投票之便利地點。

各投票站之公佈，係為準備明年三月選舉之初步手續，選民登記官現正在促請合格選民初步登記冊，然後於一九六五年三月將選民最後登記冊公佈。新登記冊之編製將可使選民有機會選擇其較方便之投票站。

同時文盛豐設法增加新名冊內之人數。關於此點，將於日內發表公報，說明何類人士可以在市政局選舉投票，及如何辦理選民登記手續等詳情。

發展觀塘工業區 再撥地五英畝半

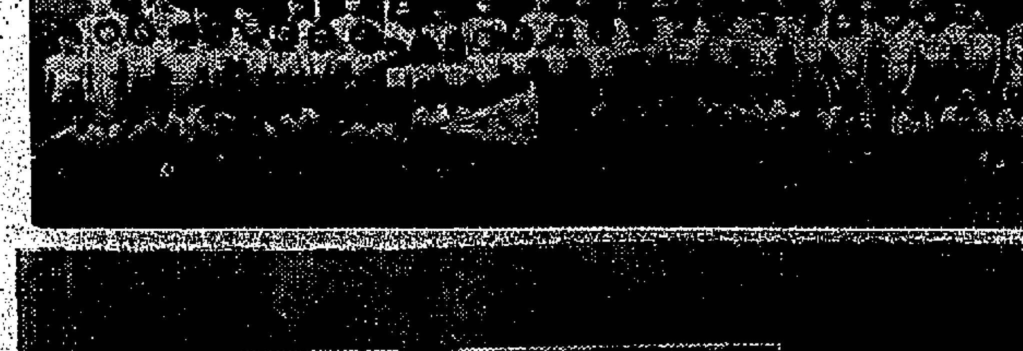
【本報訊】九龍東北部之觀塘工業區，將再撥五英畝半土地以供發展用途。該段土地位於秀茂坪新區之南，將撥交政府機構作……公告，招商承辦整理該段地盤工程，並將於九月間動工。秀茂坪新區預計有十三萬二千人口，全區建設，預料在一九六七——六八年完成。

華商光裕兩校 員生參觀本報

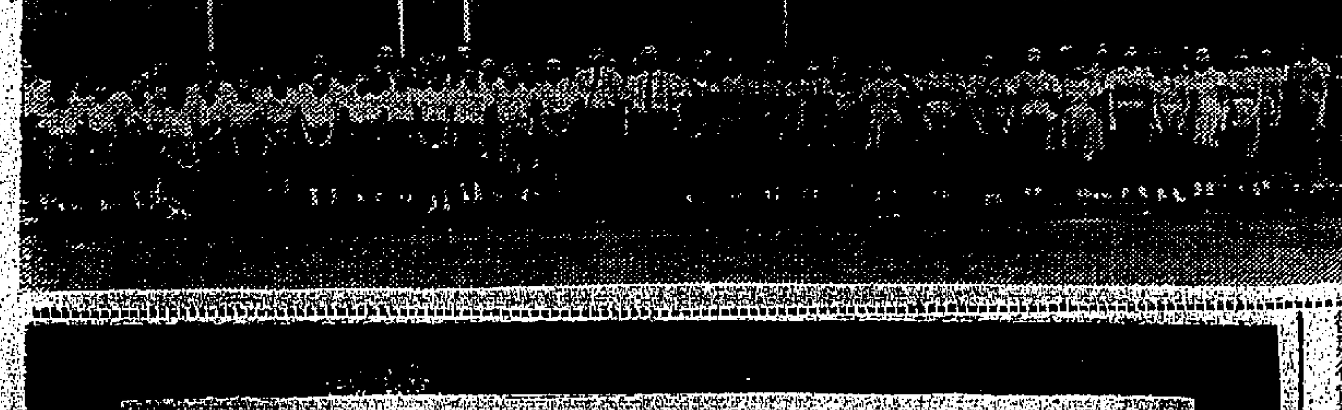
【本報訊】本港華商中學員生八十人，昨晨由該校校長麥寶芳，教務主任徐民韓，教師林發枝及雷國河率領，前來本報參觀。本港敦世軍光裕學校上午校員生九十人，前日晨由該校教師馮忍衡及余能夫率領前來本報參觀。

各生由本報人員引導參觀各項設備及各部門工作情形，並詳細答覆各生提出的問題。

上圖為華商中學員生參觀後在門前合影。



下圖為光裕學校員生參觀本報後在門前合影。



聖思定英中 新生明考試

【本報訊】聖思定英文中學，自公佈招收新生後，連日前往報名者甚眾。據該校主事人稱，該校係根據天主教教育方法，採取品德與學識兩者並重之訓練，務使每一學生均有良好之品德。

換領身份証

1795001至1820800號

【本報訊】港島及九龍居民，如舊身份証號碼係由一、七九五、〇〇一至一、八二〇、八〇〇者，須即向人事登記處換新身份證。

上述身份證持有人之家屬，亦須同時重新登記。此項命令不適用於號碼後有「A」字之身份證，此等身份證日後始行重新登記。

運美參加商展前 大批港貨在大會堂展覽

市民參觀收費一元

【本報訊】本港出品的家庭日用品，將於今年九月在美國三藩市參加「第七屆世界貿易展覽會」，該項展品，自九月十日起至二十日止，陳列於……參展的產品數百件，現已收集在大會堂香港產品陳列中心，將於本月……付輪運美，約八月中可抵美國三藩市，將由專人負責佈置展出。

港工商業管理處一官員在昨日上午招待報界的席中指出：香港本港產品赴美參加展覽，係由香港工商處、中華廠商會、香港工業總會及香港總商會聯合辦理，此種情形尚屬首次。

並謂：這次展覽會，是一種商業性質的，本港產品參展最大的特色，是以家庭日常用品為主。在該展覽會中，本港共有攤位三十三個，佔地六千三百餘呎，是會中最大地區攤位之一。另有一項特色，就可供公眾參觀，但除參觀之外，其他一般是香港政府工商處本非是外國遊客及本港市民參觀須一元入……介紹本港最優秀的出品，這些東西，包括一個客廳陳設用的物品，即如：金紅色圖龍綉的桃木傢俬、大地毯、大幅畫、瓷器等物。

就陳列所見，其他的本地產品，包括有：原子粒收音機、檯椅傢俬、檯毯、衣服、布料、纖品、手套、膠鞋、雨傘、水壺、瓶碗、玩具、裝飾品、鋼器、玻璃器具、象牙雕刻、以至假髮等，達數百件之多，分由三十幾家香港廠商所出品。

上述本港產品，在大會堂港貨陳列中心展覽，在月底付輪運美前，尚有一段時間……

邱德根夫人 明日三虞祭

在荃灣竹林寺舉行

【本報訊】遠東銀行董事長邱德根夫人裘錦秋女士，於上月廿日在台灣旅次溘然逝世，靈柩於廿七日下葬荃灣，其家屬親友等定明日（星期日）在荃灣芙蓉山竹林寺舉行三虞家奠，由上午九時至下午一時，寺僧虔修慈悲大悲寶懺三晝夜，圓滿施放瑜伽燄口金堂，極備莊嚴。邱裘錦秋女士系出名門，畢業上海之江大學，精通會計學，對邱氏之事業協助匪淺……路口設有邱府家奠牌坊一座，並備有專車接送親友。至於家奠佛事，由十日至十二日延竹林……

培正中小學 畢業典禮

教育司頒發證書及致詞

【本報訊】培正中學昨在該校舉行高中第十三屆、小學第廿七屆、幼稚園第十九屆畢業典禮，由教育司頒發證書及致詞。彼指出教育是與全人格即心、身、品格之訓練及發展有密切關係，並非單從書本或教學便可獲得的。……

西藏喇嘛眞傳　袁樹生堂相家　……

兒童圖書館　十四日開放　……

政紳商姻世族鄉

先室邱裘錦秋女士悼於一九六四年六月二十日在台灣旅次逝世謹擇於七月十二日（星期日）在荃灣芙蓉山竹林禪院舉行三虞家奠忝屬

誼謹此奉

不杖期夫邱德根率

男達生 達昌 達成 達強 女美琪 謹叩

附啓（一）竹林禪院虔修慈悲大悲寶懺三晝夜（由七月十日至十二日）圓滿施放瑜伽燄口金堂（二）親友祭奠定十二日星期日上午九時至下午一時隨到隨祭（三）竹林禪院由荃灣青山道荃錦公路口值上備有專車接送親友

聞

先夫張公培活號恩靈痛于民國五十三年七月六日寅時壽終正寢積閏享壽七十歲謹擇十一日下午三時在新界上村錦上道大康農場出殯安葬和合石墳場謹此訃

未亡人張梁琛閣　孝子蒙澧 蒙超　媳葉氏 陸游　孫雄雁 雄霑　女寶珠　孫女彩靈 彩鳳　杖服弟浩靈　弟婦伍氏深靈　姪白靈　姪女笑微　適何

通訊處九龍彌敦道七一七號式樓

泣告

聞

吳達名鳳儀　湖南郴陽人於一九六四年七月九日晨刻病逝廣華醫院享壽六十四歲茲定七月十三日上午公祭隨即發引鑽石山火葬林凡廣吳公同鄉友好敬希參加者均請於是日上午九時駕臨九龍旺角油街中華旅館三樓三〇一室以便同往不受賻儀此告

吳達（鳳儀）治喪處啓

政府廉租屋宇 第五期攪珠 昨最後一天

【本報訊】政府廉租屋第五期攪珠抽籤，昨天爲最後一天，五天來共抽出號碼共四千二百個。凡中籤者須靜候當局通知派員調查，如條件適合始獲批租樓宇。根據以往經驗，很多申請人於調查時被發覺並不符合屋宇建設委員會所規定之標準資格致被淘汰。

[illegible]

施暴力行劫及刺傷老婦 失業漢囚五年

代辯大律師向法官求情時指出 被告因家庭環境惡劣被迫犯案

【本報訊】被控向老婦暴力行劫及傷人的失業男子，昨在高院刑庭由署理副按察司曾專士判處入獄五年。主控在判案前指出：被告所犯的暴力行劫傷人是嚴重的罪行，最高可判處終身監禁。辯護大律師則代被告向庭求情說，被告在失業中，又因其子斷手而欠下別人醫藥費，他是在困苦環境壓迫及極度失意下而犯此案的。

被告男子陳錫權，卅一歲，番禺人，住新界荃灣沙咀道區第卅二號第二〇六座。被控罪名：（一）於本年四月廿三日在新界荃灣向老婦黃祝暴力行劫，掠去金戒指一枚，一條金鍊及金墜一個；（二）同時同地非法惡意刺傷老婦黃祝。被告由首席大律師代表辯護，承認首項控罪。主控由首席檢察官英理杜至是向法庭表示控方將不作證供支持次項控罪。主控向法庭陳述案情說：原告係黃祝，六十九歲，住在荃灣福來大廈，從前與被告份屬鄰居，故兩人相識已有六、七年。

四月廿三日，黃氏方在家中料理其兩名孫兒，一個兩歲，一個兩個月大，被告忽然到訪，向黃借取利錢，黃氏與之，被告持之離去。不久，被告再返，向黃求借廿元，黃正在替其兩名孫兒沐浴，乃答允被告，並取款交給被告，當時黃戴有金戒指一隻，頸間御一金墜一個。料就在黃從浴盆中抱起其孫兒時，被告突然撲前捉實黃氏手腕，並用利器將黃刺傷，黃被刺受傷，當堂不省人事，及醒來發現臥在地上血泊中，所御金飾全部失去，被告亦已逃逸無蹤，乃負傷奔出門前向人呼救，適遇樓中一住客返，於是代報警，將之送院救治。院中醫生驗出黃體上有瘀傷，頸間有五處細微傷口，另胸部有兩傷口，結果留醫院中四天。

事發後三小時，警方跟踪到被告住所，將被告拘獲，在被告所穿的褲內搜出金戒指，跟着被告帶偵探往楊屋街一公厠內檢回金墜，但金鍊則已給該店溶成金塊。最後主控指出：這是一項嚴重罪行，最高可判處終身監禁。辯護大律師代表被告向庭求情說：被告以前是在織造廠做工人，月入式百四十元，其長子又不幸跌斷了手，被告曾向友人借錢醫治。被告有高年老父，一家生活均由被告維持，當時同時還有一七十八歲老父、一妻三子女，長子七歲，最幼的僅三歲，被告之妻懷有孕八個月，被告失業，案發前一個月。

偉士牌電單車 儉油行車比賽 明日下午在石崗舉行

【本報訊】香港規模有限公司與香港偉士牌電單車會聯合舉辦的本年度儉油行車比賽，將於明日下午一時正舉行。比賽之起點及終點均在石崗機場。據悉：本屆儉油行車路程長約七十二哩。賽車路程經汽油站，車賽將有五十名偉士牌電單車駕駛員參加。此爲一項最能考驗每一與賽者駕駛技巧妙技能的過程，優勝者（每加侖行車最高哩數）將頒與「蜆殼杯」及蜆殼超力汽油贈券，而各級優勝者（每加侖行車最高哩數）將獲得由香港偉士牌電單車會捐贈的各等級獎品。

浸會學院歡送 五屆畢業同學

【本報訊】本港浸會學院全體教職員，爲歡送該院第五屆畢業同學，並表示惜別起見，於前（八）日下午八時假座尖沙咀總統大酒店三樓舞廳舉行餐會歡送。是晚赴宴者有特邀嘉賓港參加該院畢業典禮之美南浸信會海外傳道部總幹事高腸恩博士伉儷，該院校董會主席黃汝光工程師、校長林子豐博士伉儷，代理副校長謝徐秀賢等，及本屆畢業生等二百餘人。宴會開始，由該院宗教主任曾乎英牧師領禱感恩後，首邀校董會主席黃汝光工程師致惜別詞，繼請林子豐博士致詞，隨即晚宴，至夜深十時盡歡而散。

英語周刊 改半月刊

【本報訊】中國文化事業公司出版的英語週刊，現爲求更適合讀者要求，特增加篇幅及欄數，並改爲半月刊。據稱：改版後的「英語半月刊」業已出版，內容益豐富，並有專欄指導學生及自修者研習英語，執筆者如：吳卓震、馮明之、陳國瑋等，均爲著名的英語學者。據悉：本期要目有：新舊法的應用、英語習慣語的翻譯、世界名著的翻譯、生活小品、生活用法、英語辭海、翻譯講座、英語成語、信札指南、故事等等。

鳳凰幼稚園 首屆畢業禮

【本報訊】首屆開辦於慈雲山黃大仙新區之鳳凰幼稚園，定本月十八日（星期六）在校內禮堂舉行第一屆畢業典禮。

家庭生活 四八一期出版

創刊十四週年的「家庭生活」第四八一期，已於昨日出版。據稱：本期要目有：「兒童國地理戰鬥意識」、「少年跛手」等，此外，還有兩篇名著及中國古代寓言故事，是兒童不可多得的益智讀物。

發展青山工業區 收回農地建新路

【本報訊】政府昨發表一項公告：宣佈收回位於新界青山區之農地十七萬零四百七十八方呎。此等土地將用作進行一條新路之第一期建築工程。新路將定名爲望后石道，建成後可通往青山灣西岸之新工業地區。該地區內目前有十二個地盤經已售出，作爲開辦木廠之用。自長沙灣新填地區遷往青山灣之後，許多位於該地區之木廠被迫停業，此等地盤將可協助木廠工業復甦。當新路建成後，即可陸續出售該區之地盤，作興建木廠之用。目前通往青山灣西岸之道路，不足以應付日前頻繁之交通需要。擬興建之一段新路，將由現時在屯門新墟以南之一處地點起，直至擬興建之堤岸及橋樑之末端，行車路闊廿四呎，並有一條六呎闊之行人道。此外，沿路之一部份，另闢有一條九呎闊之行人道。

現擬先行動工興建該路之一段，即由屯門新墟堤岸及橋樑起，至屯門舊墟止，長約三千公五十呎，估時約九個月完成。其餘一段由該處向南伸展至屯門附近之青山發展有關之一部份首期工程。該段新路建成，對於該段馬路，政府只負責鋪築路面及建設堤道等工程。至於該路向望后石方面擴建之一段，暫時不會加以考慮，此須留待將來青山區日後之發展情形然後定。

世運健兒模型填色比賽

百事可樂「聯辦」

【本報訊】香港百事可樂有限公司爲本港兒童舉辦世運健兒模型填色比賽，參加者極爲踴躍。據稱：此項比賽頭獎爲英國名廠單車一架，二獎爲新力牌原子粒收音機一架，三獎爲手錶一個，另有五十位優勝者獲獎。評判員爲本港體育界名流，包括有奧林匹克香港分會會長郭贊、副會長利銘澤、主席沙利士及黃炳禮等五位。

五名泰國少女 來港表演時裝

一致表示決不穿無上裝

【本報訊】由一名澳洲女郎瑪嘉烈胡麗率領五名泰國女模特兒的「泰國少女時裝表演團」，前晚乘泰航機抵港，昨午舉行記者招待會。她們都一致表示「不穿無上裝」！

領隊瑪嘉烈胡麗在記者招待會上答覆「無上裝」的觀感問題時表示：這種袒露前胸的服裝，在歐美是一種革命性之舉，可能有人愛穿，但在東方則可能有不同的觀感，至少她自己也不想穿。跟着同她身穿的五個泰國女模特兒，她們都一致表示「不穿」！

該團這個記者招待會，是昨午十二時在其住處希爾頓酒店舉行的，六位美麗的小姐都清一色的穿着泰國裝，黃色斜胸帶披肩的上衣，黑色長紗裙，嫻姿婀娜！除了領隊的澳洲籍女郎瑪嘉烈胡麗外，其他五名泰國女模特兒的名字是：雲拉帕、蘭多瑪、蘇瑪利、蝦丹娜、施芝打（全部譯音）。

她們將在後日起，一連三天在希爾頓酒店表演時裝，首日（十三）係下午四時於希爾頓餐廳作下午茶演出，票價十元；次日（十四）在下午八時亦於餐廳作晚餐演出，票價三十元；第三天（十五）在該酒店簾舞表演，時間爲十二時午餐，票價二十元。

該團此次來港表演，是經由馬來亞航空公司主辦的。她們在來港之前，曾到過檳城、吉隆坡及新加坡等地作同樣的時裝表演。在香港表演後，將回曼谷。該團領隊的澳籍女郎瑪嘉烈胡麗，是曼谷一家時裝學校的校長，五名泰國女模特兒，都是她的學生。

圖左一人爲澳洲女郎瑪嘉烈胡麗與五名泰國女模特兒。

安達洋行 宴岑悅生

【本報訊】新加坡合生有限公司總司理岑悅生，爲拓展業務，前日乘搭英航班機，抵達本港，考察工商各業。本港安達洋行經理王建寅主設宴歡迎。到有順安公司總司理陳子忠、港聯絡處司理阮兆剛、崇基學院註冊組副主任余國強、寶榮公司經理岑宗強、實利公司經理陳梓雅、永利公司及美雅織品公司經理王啟祥夫婦、環生行經理岑炳生、安達洋行西藥部經理衛錦生、利安企業公司鄭官煒等。

出版家丁星五 赴美考察歸來

【本報訊】出版家丁星五爲「錦繡河山」及「寶島台灣」兩大畫集編輯及發行人，赴美考察文化出版事業逾兩年，昨乘泛美機返抵香港。丁氏稱：此行遍遊南北美及加拿大，凡十餘國，搜集華僑在海外生活奮鬥資料，編纂世界華僑成功畫史。據稱：此遊處處所見海外僑胞一致熱愛祖國文化及對目前世局之共同期望，爰將各地僑胞之愛國事蹟，及隨時隨地奮鬥之優良表現，蒐集諸多珍貴材料。

新片勝利者 定今午試映

【本報訊】新倫比亞公司發行的戰爭倫理影片「勝利者」，爲名製片人嘉路科曼監製，於倫敦首映日期較全球早足一月，故女王實爲該片的第一位觀衆。該片現已運抵港，將於本月下旬上映，並於今日下午三時，在香港大會堂電影院試映，招待新聞界。據稱：該片爲編導者繼「六壯士」後另一新作，即爲英女王指定爲御前獻映電影，去年十一月十八日御前獻映於倫敦。

四代專門秘方老牌中醫 廖鵬仲 頭暈腦痛 虛弱

一方面消遣娛樂 一方面學習英文
有口皆碑 有目共睹
香港周報 中英文對照逢週六出版
49期今天出版精彩內容
1 香港自殺率逐年增加
2 無奇不有的世界珍聞
3 如何應付心情焦急（特寫）
4 貓王的愛情糾紛（影視）
5 現代英語
6 有聲專欄
7 現代醫學的奇蹟（世界名著）
8 流浪時人命案（破案實錄）
9 漫畫：填字遊戲
10 亞洲與歐洲女人的分別
11 白光型的泳裝（電影）
嚴肅的呼聲 中文電視台 金台、銀台

永安有限公司 夏季大減價！
本公司明天營業時間：
香港總行：由下午一時至六時
油麻地分行：則由下午一時至晚上十時。
男庄新款圖案花夏恤特價平沽每件$17.50
女庄泳衣，每件減售由五折起碼！
女庄四骨尼龍絲襪原價每對$4.00減$2.50
女童彩裙每件減售由$6.00起碼
叁磅庄嗲水瓶每個減售$4.00
標圖十安士玻璃水杯，每打$5.00
蘇格蘭安是利威士忌原價每支19.減$16.00
兒童玩具部，大量新舊玩具半價平沽！
減價貨品太多 恕不能盡錄 請親臨選擇！

風濕內科中醫 周達文 風濕軟痺 筋緊重墜 腳氣衝心 診症時間

全球醫學界推薦 鼻竇炎最新特效藥 福氏鼻淵片
FORT-SPRINSOL FOR NASAL DISEASE AND HAY FEVER
港、九、澳及各埠藥行有售

鳴謝 愈我肝虫。鈎蟲！ 黃華東醫舍 天虹茶廳職工朱棠鳴謝

廣州名醫 梁耀文 胃痛 腸脹翳 保證斷根

傑志邀去八名國脚遠征
中華民國參加默賽
僅得九將勢難成軍
傑志因陣容問題發生內鬨

【本報訊】傑志遠征南非三島，似乎志在必行，昨午四時半，梁德勝、伍球添、黃志和同球員李國華、吳添來、郭滿華、黃兆和、劉振權、郭德先、林錦榮、陳輝洪等十二人、侯德榮、劉燦林、馮偉棠，到足球總會，辦理簽字手續。傑志聲明此次遠征南非，每日零用金球員二英鎊，職員四英鎊，並代保一次價值萬元意外保險費。

陳輝洪簽字後，曾向記者表示：今次前往南非的十六名球員，係在前夜十時決定的，他們亦曾考慮到華聯選出之十七名「國腳」前往，其餘九名「國腳」，則仍參加默迪卡盃賽。

傑志預備於本月十七日，下午四時許，搭乘德航機，由本港逕飛東非之內羅比，然後再由內羅比轉機飛往馬達加斯加，於十九日開始在南非比賽。

傑志在馬達加斯加島，比賽五場，在留尼旺島賽三場，在毛里裘斯島賽五場。

因爲姚卓然、羅國泰、黃文偉、黃志強四人，在澳洲參加……所以，伍球添等或會徵得他們的同意，前往毛里裘斯參加。

傑志遠征軍，原有名單中，張子岱、林尚義、劉添、羅北四將，不隨傑志征南非，補選李國華、劉儀、及郭滿華三人隨軍。梁德勝主任，昨說傳傑志控告足總問題，一定和解，絕對不會在法庭上相見。

因足總秘書黃耀虹表示，傑志昨到足總辦理遠征南非手續，并不是說，足總現在已批准傑志前往南非訪問，因爲辦理手續是一件事，批准與否又是一件事，還要在本月十四日之足總執委會議中，才作最後決定。

足總前午接到傑志告票後，昨午足總首腦，已將告票交與足總法律顧問研究。

【本報訊】原本傑志會主席重臣們，昨要到繼續領隊和菲青鋒比賽，可是一個嚴重性的執委會議，決定是否加時赴南非比賽，竟使他們不得不得。

會前光景並不愉快，蔡國楨當衆稱：華人反對傑志目前的赴南非人選者，本人不任主席，本會的人選，是否華協會選國腳在前。

蔡國楨又說，傑志欠他的欵項，要求清還，貴會所的錢，他不負責，並且希望告足總的律師信，當下十分光火，隨即退會，但經梁德勝把他拉回，才主持執委會議。

華人足球四強決賽

化粧會打垮中健
七虎僅壓倒康樂

【本報訊】華人足球四強決賽，昨日上演第二回合，比賽結果，化粧會以七比四打垮中健，七虎以三比二壓倒康樂。

兩場球賽昨日觀衆比四強決賽第一天爲少，收入僅得四百餘元。

經過兩天比賽，七虎與化粧會兩戰兩勝，保持不敗，康樂與中健兩戰皆北，已告無緣，此四強決賽明天舉行最後兩仗，其中七虎對化粧會，便是錦標爭奪戰，得勝的一隊，即可登上本屆華人聯賽寶座。

化粧會自從以二比一擊敗康樂後，士氣極盛，昨日與中健相遇，合作，平均機會中進，故能佔盡上風，以五比一結束上半場。

化粧會昨日演出，以上半場優於下半場，個人方面，鄺演英、伍炎勝、伍振良及姚源滿表現最佳。

以後化粧會佔盡中場優勢，十五分，伍炎勝短傳，鄺演英入門……下半場中健一口氣追回三球，險遭中健追和。

中健限于技術，不敵化粧會在意料中，但他們依然具有良好的戰意，雖失去多球，並不氣餒，依然力戰不懈，廖演維、王錦華兩人，尤活躍，下半場更乘著化粧會氣力較差，反攻甚力，且一度追回四比六的接近局面，可惜上半場所失過多，卒致無法平反敗局。

比賽展開，化粧會急攻，中健門前險象環生，但不少機會中健門將江進遠一一救出，化險爲夷。中健雖有反攻，却無大威脅，化粧會並未遭遇到若何的招架。

七分鐘，化粧會在十碼左右抽射，打開紀錄，成一比零。

化粧會乘勢追擊，十七分，鄺演英旺棧，破網，化粧會又添一球，成二比零。

十八分，林啟兆在中健禁區外勁射，江進遠援救無術，化粧會已先勝三球。

中健雖處劣勢，仍奮戰不懈，由廖演維交給王錦華射入，打破光蛋，成一比三，可是局勢仍被化粧會控制。

廿八分，姚源滿斜射，江進遠撲出不遠，爲陳炎新救得「欵死雞」，射成四比一。

中健此時因陸永盛傷離場，得十人應戰，卅分，卅一分，被伍炎勝，連射中兩球，上半場完，化粧會以五比一。

下半場中健改由曾公任中堅，姚富興陸永盛改守右後衛，化粧會亦更換兩人，楊鐵威與方永祥退出，分別補入黃文坤及陳鍾。

換將後，化粧會繼續進攻，十二分，姚源滿傳中，伍炎勝交陳炎新力射入網，成六比一。

中健並不以落後多球而氣餒，向化粧會猛攻，十七分，中健在化粧會門前約廿碼處得罰球，廖演維直向化粧會球門左上角扳回二比六。

中健士氣爲之一振，賈其餘勇反攻，十九分，余志偉遠射，黃文坤撲救不及，成三比六。

廿八分，王錦華在化粧會境內近底綫處，主踢角球傳中，陳天鎣頂出，爲中健陳慶秋截得，射地波建功，成四比六。

比數接近，中健正擬搶攻入此球，以期平反敗局，不料于卅二分，被化粧會追入一球，鄺演英主踢角球，姚源滿一頂而入，化粧會遂以七比四擊倒中健。兩陣列下：

（化粧會）
楊鐵威（上）黃文坤（下）
陳天鎣　方永祥（上）陳鍾（下）
伍振良　謝國強　關振坤
鄺演英　陳炎新　伍炎勝　林啟兆　姚源滿

（中健）
江進遠
廣永盛　姚富（上）鄧標（下）
曾公（下）陸永盛（上）伍耀榮
陳慶秋　王錦華　馮文錦　廖演維　余志偉

康樂獲得甜頭
七虎後勁強
終反敗爲勝

【本報訊】華人足球聯賽，昨日尾場七虎與康樂之戰，上半場康樂以二比一佔先，下半場七虎猛攻，終於以三比二反敗爲勝。

雙方自始至終均甚緊張，康樂上半場表現甚佳，完全佔到上風，本國強征同來後，首次上陣，頗見活躍，康樂的前鋒頗見活躍。只是後勁較差，加以下半場何少偉傷出，攻力大減，在戰略上亦有錯誤，未能及早固守，終於在七虎久攻下，以二比三敗陣。

七虎勝在後勁較好，在下半場取得優勢，但全隊演出未見理想。前鋒各「大牌」亦走樣，楊偉棠與馬福培兩將缺陣，攻守實力大減。

七虎發動皮球，康樂逆截，大舉進攻，五分鐘，黃文偉在區內以手觸球，七虎被罰十二碼，何少偉一射入網，康樂以一比〇領先。

康樂繼續進攻，十五分，何耀強近門勁射，七虎後衛犯規被罰，康樂獲得罰球，何少偉近門數碼，無法射穿七虎的肉屏。

廿七分，七虎反攻，陳振輝右方勁射，譚富強接球脫手，黃文偉衝門未遂，球落左路，梁少松近門起腳，應聲入網，一比一，雙方平手。

七虎續攻，迄卅二分，陳鴻平遠程勁射，門將接球中掘，彈入網內，二比一，康樂領先下半場。

三分，王錦華單刀直入，七虎三名衛將前趨，擬截他從容起腳，康樂領先後，休息後，七虎衝有起色，攻勢猛烈，中路，廿四分，黃文偉斜傳，梁少松衝門頭頂，高出少許，頗爲可惜。

廿分，七虎捲土重來，實擔綱帶球射門，譚富強犯規被罰，余潤初再射，康樂逃過大難，立被擋出不遂。

黃文偉主踢十二碼，一舉入網，二比二，七虎第二次追和。

七虎佔優勢，繼續猛攻，迄卅三分，余潤初發力旋射，譚富強撲球脫手，梁少松見機趨前，一腳入網，三比二，七虎反敗爲勝。

雙方佈陣如下：

（康樂）
譚富強
陳展安　劉繼忠
陳炳光　李志鍔　何耀強
何少偉（下）吳志強（上）李國強

（七虎）
陳鴻平
林飛利　黃文偉　梁少松
黃炎源　冼家寶　陳振輝
王錦初　余潤初

我訪鐵人楊傳廣（下）

．中央社駐舊金山特派員李緘三．

楊世運將門虎子

在我們談話的時候，「太頑皮」的楊世運，則不斷往來於客廳臥室之間，向爸爸媽媽提出問題，需索糖菓。他背上貼上一個紙條，條上有用鉛筆書寫的一個大「8」字，神氣已活像一個十項運動員。

據傳廣說：某次比賽當中，曾帶世運去觀看，他看得十分有興趣，回家後，便要在背上貼上號碼，而且自動地挑了一個八號，從此「8」號紙條，便常常掛在他背上。

虎父無犬子，傳廣的事業，似乎已繼後有人了。

除家庭瑣事外，我們談話主題，還是集中在傳廣的十項訓練和比賽，以及對他參加今年世運的展望等問題方面。

這裡，我們談到傳廣在世運會前參加練習和比賽所持的原則，他說：現在距離世運期間不遠，他當然願意勤加練習和多作比賽，不過他必須十分謹慎，以免過份並防意外。

第一，他要避免在世運會前到達顛峰狀態，因爲一個運動員的體能和技術，一到顛峯，便有下降的趨勢，他應該保留他的顛峯狀態，直到世運會中才表現出來。

第二，他應該嚴防在世運前的練習和比賽中，遭受重傷，小傷無碍，重傷則要長期才能復原，甚或使他根本不能參加世運會的比賽。

第三，他應該避免造成心理上的疲勞狀態，世運前過多的練習和比賽，可以使他對運動感到煩厭，因而減少他在世運中的興趣和好勝心理。

這一番理論，顯示傳廣現在已不是一個單純的運動員，而是一個深通運動教育和心理的運動哲人了。

種種進步和成就

我們由八點鐘談到十點，由于傳廣堅留，再談到十點，然後告辭。臨行，傳廣還很高興地出示他所得到的加州大學的學士文憑，他很客氣地送我們到我們停車的地方，方才殷勤道別。

歸途，我不禁回憶起七年前與傳廣初見的情景，那時，他與教練魏振武一同住在舊金山華埠一間簡陋的旅館裡，顯得非常寒酸，他那時沉默寡言，對我所提出問題，常不知如何措答，他當時給我的印象是單純和粗獷。

七年後的今日，傳廣已名滿環球，爲全世界十項運動最高紀錄的持有人，被譽爲當今最優秀卓越的運動員，他已奪取了世運會的銀牌，爲中國運動史寫下了光輝的一頁，他已建立了一個美滿的家庭，成爲兩個孩子的父親。他已完成了學業，獲得有名的加州大學的文憑，他從英文一字不識，達到現在能用英文自由交談，用英文朗誦發表演說的程度，他從單純進入複雜，從粗獷變成文雅，他這幾年的進步和成就，是多方面的，是不能忽視的，也絕非偶然的。

行見這樣一個經過陶冶鍛鍊的楊傳廣，在東京世運會上，將在舉國和全國同胞的一致期望之下，爲奪得那塊金牌，爲國家民族爭取到千載不泯的光榮。（完）

華足聯會選出各小組負責人

【本報訊】華人足球聯會昨日召開首次特別執委會，推選出各小組負責人，選舉如下：

足聯首次特別執委會，昨日在大同酒家召開，出席者：雷中元、梁錦輝、張錦添、何鴻毅、梁乘新、麥昌、莫慶、鄧泰全、陳黎川、唐泉、楊子靜、劉、胡祖堅、程、朱叔遠、彭弓、陳永東、趙不弱、李澈。

……組：主委胡祖堅，全體執委爲選選小組委員。

勝利盾小組：主委陳黎川，委員六人：鄧泰全、唐泉、彭弓、胡祖堅、陳永東、楊子靜。

新委小組：主委朱叔遠，委員四人：彭弓、楊威、黃暉、陳永東。

關于港九青年足球會申請加入爲會員問題，決定交審查小組辦理。

每月執委會議，決定在第二個星期三召開。

鄧泰全辭出席足聯華聯協邀外隊訪港委員會代表職，一致通過挽留。

最後又通過致送紀念品與三屆滿任的會長余樹泉、主席何鴻毅，留念。

菲青鋒足球隊
二比二和傑志
今日再戰冠雲

【本報訊】菲律賓青鋒足球隊，於昨日下午六時，在修頓球場，與傑志作小型足球賽，由傑志對青鋒，結果二比二。

尾場傑志對青鋒，有黃兆傑、林尚義、陳耀洪、張子岱、張子慧、林錦榮，實力之雄，非青鋒可能及。不過，傑志稍存客氣，使青鋒有機可乘而一戰成和，終成績爲二比二。

【本報訊】菲青鋒足球隊訪港第二戰，對手爲夏令杯冠軍冠雲，比賽定今日下午六時，在插揀埔地運動場舉行。雙方陣容如下：

（冠雲）總領隊：朱叔和，領隊：鄭治平，教練：林球，管理：麥錦鴻、侯榕生，隊長：周少雄，軍師：饒銳雄。

盧永森、阮家富、曾榮漢、黎志華、周少雄、梁錦榮、周志雄、黎春兒、梁廷忠、周根良。

（菲青鋒隊）領隊：謝華忠，秘書：伍明。

吳宜展、許自慶、林新民、張少棠、呂金錠、吳武宮、許季梅、陳名冠、楊界發、蔡熙、陳文猛、莊萬雷，後備：張少昂、蘇狄、呂季友、許文良、吳幼良、陳克文洽。

菲茂發籃球隊
今首戰均安
頭塲乙組賽中健對華南

【本報訊】菲律賓茂發男子籃球隊，今夕八時三十分，在修頓球場，首戰均安，頭塲乙組中健對華南。

菲律賓男子籃球賽，今夕舉行，本港的四強邀請賽，恰結束未久，故港方球隊的體力仍在狀態中，本來今仗不失爲精采的賽事，尤以銀牌冠軍均安，在四強賽冠軍……

茂發隊新陣，多爲年青隊員，速度快，氣力足，復以身材高大，體力方面，應該佔了優勢，與近年前精神及技術的表現，均有進步。

茂發隊的陳水源、陳子儀、蔡永安，技術更見成熟。該隊在台灣比賽十三場，十勝三敗，足見戰力之強。現客軍的防守盯人緊，進攻時的遞播切入，甚爲快捷，復以射手衆多，因而今夕客軍應可順利渡過第一關的。雙方名單如下：

（茂發）總領隊：楊武，副領隊：蔡孝德，教練：夏振洪，隊長：陳水源（四號），副隊長：林輝慶（五號），隊員：陳子健（六號），楊蜀泉（七號），陳福倫（八號），陳朋泉（九號），楊逸民（十號），莊發星（十一號），蔡永安（十三號），楊凱聲（十四號），郭建偉（十五號），陳德榮（十六號）。

（均安）領隊：鍾錦泉，教練：何顯榮，管理兼隊員：黃尚夫，球員：鍾錦洪、梁玉泉、黎展生、劉子燕、劉聲、李明堅。

（又訊）茂發籃球隊於昨日下午一時，在富都酒店叙香閣舉行記者招待會，由副領隊蔡孝德報告此次回國勞軍及訪港經過。

元朗搶閘組班

張氏父子四人，早已簽字，復得劉志霖、盧德權、林尚義……等加盟。

【本報訊】元朗區體育會下屆職員，現要待八月中旬才可誕生。但是足球隊組班，却未雨綢繆。據內幕消息稱，下屆元朗足球隊所需經費，已確定爲二十萬大元，務必取得甲組聯賽冠軍寶座。

張子岱、張子慧、張子文、張金海父子四將，早已簽署爲元朗効力，張金海任教練。前日趙不弱，隨即接得若干名球員往紅樓商洽，原約張永清、劉志霖、盧彭年、張耀國、盧德權等人，除張永清未到席外，其餘四人已即簽署効力元朗。

復據消息稱，如張永清不能加盟，則邀請劉添、陳燦林、黎內蔡濤露。已簽署元朗的有：盧德權、羅北、盧松江、林尚義、何志坤、黎展球、盧彭年、張子岱、張子慧、張子文、陳振權、鄺演英。

布倫達治令日本
延期邀請印尼
參加本屆世運

【東京十日合衆國際社電】東京奧林匹克籌備委員會本日稱：該會接到國際奧林匹克委員會主席布倫達治之命令，延期邀請印尼參加東京世運會。一般相信，布倫達治請求延期正式邀請印尼，乃等候印尼保證「爭取奧林匹克會旗」後方始發出。

甲組水球聯賽
海天穩得錦標

【本報訊】全港公開一級、甲組水球聯賽，昨午續賽，海天以七比二再勝南華。公開甲組聯賽首塲，海天以十比三取勝，昨午再度碰頭，海天又以七比二再勝南華。

海天在甲組，已近穩取本屆錦標，昨戰，該隊全力上陣，以洗前辱。結果海天卒以七比三擊敗南華，表演嚴密監視南華前鋒，後防有鐵肆招，黃桂枝輸送不少彈球，南華隊友王浩林因強最見出色，能泅擅射，南華敗在後勁差。

星期馬經

特美驊廛敗於偏見

賽馬研究

．陶樂駿．

賽馬的勝負，微妙異常，行外人固然有很多地方模糊不清，即使圈內人也常有偏見，把一匹有缺點的馬捧成大熱，屢戰無功，一敗再敗，心有餘而力不足，此類馬匹以本季而論，特美與驊廛兩匹亦應從新估計，不宜期望過高。

特美驊廛有台型，出操不夠勁，皮膚有斑點，可能自恃有實，被西系人士期望過殷，一擊博殺，大熱湧進，走位非常功夫，目前未十分成熟，求勝心切，反爲不美。

驊廛如人意，頭二段多數騎不起，漸漸師老無功，緊季少出賽。本季第三場次，新馬出賽B班六化郎四十磅，由諾萊從負二萬餘票，勇勝三熱，輕易取勝，特美驊廛操之過急，但前兩段騎不起，走勢搖擺，在一分十八秒三之下，以六馬位見負；繼而出二、三場次，一哩，被捧成三熱門，一分四十五秒正敗於挪威民第二與自由第一。走回季階，分段有游速，但衝刺不甚強，有進步仍未如理想。初篩第五班出一哩，仍被視爲熱門之一，全程無表現，再出二十七場次一哩，仍屬熱門，又無表現，全程落後，演出二五，仍成熱門，前三段無法跟起，走回第四，勉合水準，惟實力懸殊，不能發揮一段高速；繼而又出一四八場九化郎，仍屬熱門，又無表現，全程落後，演出遠離水準；其後在一五五場次出一哩，因多時力拼不能出頭，使人失望，已成冷門，但毫無表現，不能在最後一段內走得合水準。

土王子實力已盡
純利僅得三段快

老溫

本季多番征戰，僅好利由陳浩祥出馬，得第三場次六化郎四十碼，與新馬初期的估計相去甚遠，每一季都有近於此一類馬，臨場傳言，特美驊仍由陳家成擔綱，以後越操越差，的馬，步幅夠大，但腳是主力部隊，好利當時傳質高，但班級小，步不快，腳法生硬，但特美驊無法酬功，多時未退，由季中至季末期，開出前道，十足收成。出操不作決工夫，仍不少傳聞，可以跟到能輕易取勝，以後然自視甚高，以捷藏輕易取勝，因此，頗發現更差，今後在第平法較遲，以得可以頻征戰，尤以一二七六場，非見腳法轉趨，惡質案序，速番拼搏，場次由爭九化郎，當爭得，不宜寄予厚望落第，甚不能當在那時有所信好利同場。

土王子是馬，擠於捲藏，穩操，因高潮已過，除短途有些突擊機會，一哩以上後勁不繼。

馬匹性能

徼馬，浮沉不重快工夫，有勇無謀，平時，新馬時早熟，但能於第二、三時不易觀察，本季才能抑而潮，可是班之間，有多件低班馬出試，輕能較路，有三段快速，用當分頭時口，過份靈活，第四段後勁平衡，即出擊本能，即在慢時速下完成，本季末期，得勝將軍李拼得最徹，出賽時生龍活虎，勝一哩時，此駒快放底是二〇四場次，前季六化郎四十碼勝三段，第四段勁騎，哩敗於得勝將軍，第三段衝刺甚猛，知同場有中庸與得勝大膽，但正宗路程是台型不甚雄偉，負責將軍得能虎份子，仍一哩至一哩二五，自有影響，步密而有第然自負不凡，沿途猛前盛年已過，站於第二段衝勁，但第二班放，在高速一分四十二班，實力已有限了，參短途高手，亦難碰一秒二之下，放到電。

純利腳法爽，但揮高潮，今後班次勉算機，僅敗於後上前於前季五捷，路氣流可應付，但無超級之得勝將軍，實力已盡人，但經於第一班體感，宜輕勿突擊六化上。但須出仍屬水準以驗多時，証明無法站郎四十碼。土王子是五八年度得獎，又降回第二班。

"在我們的驚險駕車表演中當到了緊要關頭時我們必須完全依賴動力！"

加拿大亡命飛車團駕駛員說：

「表演驚險飛車須要有冷靜的頭腦和計算間不容髮的準確時間但更重要的是所用的汽車本身必須能發揮最高效能當我們駕車從斜板上疾馳凌空飛越六十尺到另一塊斜板時我們必須有把握在此千鈞一髮中獲得我們所需要的動力為了這個原因當我們在香港表演亡命飛車時我們都採用蜆殼超力汽油該汽油所含有的"奋蹇必勝"化學成份(METHYL BENZINE)確使蜆殼超力汽油與其他的汽油不同」

你也可以像加拿大亡命飛車駕駛員一樣信賴含有"奋蹇必勝"化學成份(METHYL BENZINE)的蜆殼超力汽油那麼你就可以獲得所需的動力在斜坡上安全地超越前行汽車行車快捷順利及加速自如.

請採用蜆殼超力汽油即可證明此一事實

欲得強勁動力 請用 蜆殼超力汽油

SHELL

印尼對出入口貿易 取香港地位代星馬
在淡季中港貨輸印仍相當暢活 港緬貿易應振作輸泰貨品亦減

【本報訊】本港對南洋線貿易，現正處於淡季，所以去銷星馬、泰國、緬甸各地貨品，均比前退縮，惟直接去銷印尼貨品，卻保持相當暢活，而由印尼輸港轉口土產亦多。

據貿易商指出：印尼因與馬來西亞邦交繼續惡化，短期內沒有恢復貿易的希望，所以印尼政府對於出入口貿易，擬取香港地位以代替星馬。根據可靠方面統計，過去一年來港印貿易數字，已比前大增，今後且有作積極性發展的趨勢。它如：塑膠日用品、電池、顏料、糧食、夏季衣服、鉛器、搪瓷及防雨工具等，也大量去銷。在印尼經濟枯竭，外滙貧乏的今日，港貨輸印反見暢活，而印尼土產輸港轉口，也源源不絕，由此已足證明印尼政府對於香港貿易地位的重視。

說到港緬線貿易，自緬甸政府走向社會路線後，即一落千丈。由於彼邦一切出入口業務都收歸國營，而緬政府又側重與共產國家貿易，對港情形，似很隔膜，所以不但香港貨品極少輸緬，連緬甸土產也很少運來，過去銷港最多的米糧，也許久沒有輸港，港方米糧入口商亦無意向緬辦米，即緬甸木材，年來輸港，也告銳減。

至於泰國方面，因已步入雨季，其國內交通不便，商場冷淡，所以近日向港辦貨，已比前減少，除防雨工具仍有較大量去銷外，其他各種貨品，即有些泰，亦頗零碎，預料此線貿易，須待雨季過後，才能轉旺。

金呆鈔告穩 美電走勢堅

【本報訊】由於證券鎊一致報漲，鈔價偶遇攻由多好。K金曾以二四八．五六二五成交，走勢微挺，約亦因外國金價曾告回挺之故。

美電按五．七四，現鈔成五．七三（小）及五．七三五（大）。期宋按一．四七五，平息，上牌無現貨交收，見貨成一．四六八五。

K金初報二四八．五（收市價同），一度以二四八．五六二五成交，平息，上牌無現貨交收。

日元期貨按一四四．五，去息三角，上牌無現貨交收。

期鈔初報五．七三，隨升五．七三一二五（午市亦以此價收市），平息，上牌無現貨交收。

倫敦金價報二五一司令三便士點五（升），歐洲金價報三五．〇七——三五．〇九（升），貝魯特金價報三五．三一（升），粟谷金價報四〇．三一（升）。

轉讓鎊報二．七九一三（細），告老士報乙式二．七九一五。

倫敦證券鎊報二．七八八〇（漲），紐約證券鎊報二．七八八五（漲）。

美股普呈暢好 鐵路股却下跌

【紐約九日美聯社電】星期四日股市再見回升，交投頗暢。開市之初股價已略報漲，往後並持續增進，至於尾市，惜頭收市時又見局部回軟，但股市之平均指數仍見上升，大部上升之股幅度都在數角至一元之間。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數竟下跌〇點三三，成八四五點一三。「標準及波亞士」近百種股平均指數上升點一〇，成出又一新紀錄八三點三二。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點一〇，成出新的最高峯八八點二八。

公用事業、電器設備、橡膠及大部之汽車等股俱報漲，只若干之鐵路股下跌，其他之主要類股則起落互見。

成交股票一千三百八十四種，其中六百零七種上升，四百九十三種下跌，二百八十四種至收盤不變。

成交總數爲五百零四萬股（週三日爲四百七十六萬股），較昨市增加，交投頗暢。在十五種最暢股中，有十二種上升，兩種不變，一種下跌。

聯邦油類股最暢，升一元，成十元，成交九萬七千六百股。陽光礦業股次暢，升一元五角，成十八元二角半，成交六萬七千五百股。聯邦鋼鐵股第三，升一角二仙半，成六十元六角二仙半，成交六萬四千六百股。莫哈斯高股第四，升三角七仙半，成十三元三角七仙半。美國電話股第五，成價不變爲七十三元八角七仙半。

其他暢升之股包括：德薩斯海灣硫磺股升一元，佛爾侯夫股升三角七仙半，無綫電公司股升七角半，慢特汽車股升一元二角半，比路侯威路股升一元五角，聯邦工業股升二角半，通用汽車股升二角半，史提貝克汽車股升一角，伯利恆鋼鐵股升一角二仙半。此外，白蘭尼夫國際航空股暢跌一角二仙半。另：佳士拿汽車股亦暢，成價不變。

外滙價三項 昨重新調整

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又有三項重加調整，計西德、泰國及倫敦英滙票三項均有改動，西德滙之買出價與泰滙俱比前降低，西德滙買入價及倫敦英滙票則較前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙買出價由六八．七五馬克改爲六八．八一二五馬克，即每百元港幣較前多兌〇．〇六二五馬克，買入價由六九．七五馬克改爲六九．六八七五馬克，即每百元港幣較前少兌〇．〇六二五馬克。

泰國滙買出價由三五九．七五銖改爲三六〇銖，即每百元港幣較前多兌〇．二五銖。

倫敦英滙票買出價由二．七九一七英元改爲二．七九一三英元，買入價亦由二．七九一九英元改爲二．七九一五英元，即每英鎊均較前少兌〇．〇〇〇四英元。

本港金融行情表

民國五十三年七月十日

九四五K金

開市	二四八．五〇〇
收市	二四八．五〇〇
最高	二四八．五六二五
最低	二四八．五〇〇

期鈔

開市	五．七三
收市	五．七三一二五
最高	五．七三一二五
最低	五．七三

現鈔

大鈔	五．七三五
細鈔	五．七三

日本紙

開市	一四四．二五
收市	一四四．五〇
最高	一四四．五〇
最低	一四四．二五

宋紙

開市	一．四七五
收市	一．四七五
最高	一．四七五
最低	一．四七五

美電

最高	五．七四一二五
最低	五．七三八七五

單天通

最高	五．七三五
最低	五．七三三七五

雜幣

加拿大（大）	五．二八七五
加拿大（細）	五．二七五
大坡紙	一．八五二
叻坡紙	一．八四八
新[illegible]（百計）	七四．〇〇
葡（每元）	．九七五
人民幣（大）	一．五二
人民幣（細）	一．一五
正鎊	一五．九八
港鎊	一二．六七
印尼幣（千計）	三．四〇
台幣（千）	一二七．〇〇
台紙	一二六．〇〇
[illegible]幣	一．〇〇
泰國紙（百）	二六．六五
西貢紙（千）	四四．〇〇
法郎	一一六．六二五
士紙	一三二．〇〇

美股市走勢平均指數

【紐約九日美聯社電】杜．鐘斯美國股票九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	八四五．二三	八四九．八五	八四一．〇一	八四五．一三	跌〇．三三
二十種鐵路股	二一七．九五	二一八．八七	二一六．八八	二一七．四一	跌〇．五四
十五種公用事業	一四五．八四	一四六．六二	一四四．九七	一四五．八一	升〇．一五
六十五種綜合	三〇一．三三	三〇二．八九	二九九．八〇	三〇一．一一	跌〇．二二

外圍行情繼續軟化 進口糖市價昨普遍低跌

【本報訊】由於外圍糖價跌勢仍然持續，影響本港部份外來進口砂糖市價亦被牽低。昨日國際行情又再全面淡降，倫敦市場之原糖現貨每噸報價由四十五英鎊續挫至四十四英鎊五，期貨且跌破四十英鎊，由四十一英鎊二滑落至三十九英鎊九，紐約市場之原糖現貨每百磅亦由五美元退至四．九〇美元。

台灣砂糖市道尚能免强站穩，將在下週運抵本港之廿四號特砂及台灣幼砂之售價無甚變化，廿四號特砂雞頭花貨每担仍沽五十四元五角，台灣幼砂雞頭花貨沽五十五元一角，兩者買賣均呈閒散。據業內人士指出：台糖公司輸港新盤暫無修改，惟預料八月份輸往星洲之新盤將在最近即會開出，由於國際原糖迭告淡退，台糖輸星新盤每噸可能會滑落至五十英鎊之下。

大陸糖花粗砂之售價已呈不支，貨方現售以每担五十三元低沽，且買客仍少染指。

日本幼砂每担價格軟至五十六元，南韓幼砂存貨稀薄，轉手每担拆五十五元。但本港太古糖廠之牌價尚能株守原盤不動，XA粗砂每担仍爲五十五元，但轉手貨則低沽至五十三元五角，SG幼砂五十五元五角，四星紙包幼砂六十元，B嘜豬油白砂六十七元，O嘜赤砂四十六元。

副食品供應漸多 魚菜價續告回跌

【本報訊】近兩三日來，牲口，魚，菜供應較多，除生豬價企硬外，其餘多告跌價。

據悉：海外生豬來源仍旒，本地豬大盤價每担企住一百七十元，一百六十五元。泰國與印尼牛運到三百頭，大盤價每担二百一十元。大陸鷄運到一百二十一籠，上鷄零售價稍順，鵝價亦軟，鮮魚與瓜菜也漸見下跌。田鷄每担降低數十元，海鮮零售價大部份每斤降低一元左右。茲將昨天的零售價錄如左：

牲口：上鷄項每斤五元半，頂上鷄項五元八、中上鷄五元、四元八。谷鴨二元、吹米鴨三元、三元二。平頭大鵝三元四、黑鬃鵝三元二。上豬肉三元二、三元四。腩肉一元八、下肉七角，豬脷五元八。牛肉三元八、三元六。牛腩二元。羊肉四元八。

鮮魚：鯇魚每斤二元八，大魚二元四、二元二。鯉魚三元六。鯇魚肉二元八。鯪魚二元六、二元四、二元。三魚三元、二元四。筍殼魚十元、八元八。田鷄四元八。水魚三元、塘虱四元。白蟮八元、六元四。生魚七元二、六元四。響螺十二元、十三元。帶子十二元、十三元，八元、什斑八元。生猛紅石斑十二元、十四元。生猛鱸魚八元四。黃腳鱲九元半、泥斑二元八、油鯧三元八、三元二。鮫魚肉三元八、二元。馬魚一元八、一元二。紅衫一元三、一元。白鯰魚三元八，灰鯰二元四。龍蝦七元半、六元半。瀨尿蝦二元二。

瓜菜：菜心每斤七角、八角。芥蘭七角、六角。生菜六角、七角。西洋菜一元、八角。椰菜四角、五角。甜菜五角。雞蕎七角。荷豆角一元二、七角。白豆角一元。冬瓜三角、四角、五角。絲瓜六角、七角。矮瓜三角、四角。節瓜五角、六角。竹筍五角、七角。番茄八角、四角半。芋仔四角。

股市畧暢成 上落尚輕微

【本報訊】昨日股票市交投尚暢，成交總值三百四十九萬元，行情漲跌互見中，一般上落甚微。

買升者有：滙豐銀行（英倫登記）升二元，大酒店升二角，信托升五分，電車升二角半，煤氣升一角，太平升二分半，會德豐紡織升五分，南洋紗廠升三角，城市酒店升五分。

供下挫者有：滙豐銀行挫二元，九龍倉挫一元，電話挫二角半，牛奶挫二角半，連卡佛挫二角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三七六．〇〇	三七八．〇〇	三七六．〇〇	五八〇
（英倫登記）	三五六．〇〇	三五六．〇〇	三五六．〇〇	一四〇
九龍電燈	三一．〇〇	三一．二五	三一．〇〇	三、三二〇
香港電燈	二五．一〇	二五．三〇	二五．一〇	一二、六二〇
電話公司	三〇．七五	三一．〇〇	三〇．七五	三、一九四
中華煤氣	一五．三〇	一五．三〇	一五．三〇	四、九〇〇
怡和	一二．九〇	一三．〇〇	一二．九〇	三、五〇〇
信托	二．六五	二．六五	二．六五	一六一、二〇〇
香港啤酒	六三．〇〇	六三．五〇	六三．〇〇	三、四五〇
青州英坭	五七．五〇	五七．五〇	五七．五〇	一、九〇〇
聯合企業	八．八五	八．九〇	八．八〇	四、五〇〇
城市酒店	七．三〇	七．三五	七．三〇	五、〇五〇
油蔴地小輪	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	一〇八．〇〇	四〇〇
太平	四．四五	四．四五	四．四五	一八、二〇〇
均益倉	二六．一〇	二六．二〇	二六．二〇	五、二四〇
南洋紗廠	八．七〇	八．七〇	八．六〇	一六、〇〇〇
會德豐紡織	五．一五	五．二〇	五．一五	二、七五〇
牛奶	四一．七五	四二．二五	四一．七五	五、〇〇〇
連卡佛（除息）	二七．八〇	二八．〇〇	二七．八〇	五、二〇〇
萬國企業	一八．八〇	一八．八〇	一八．八〇	一、五九二
會德豐	一六．五〇	一六．五〇	一六．五〇	一、〇〇〇
九龍倉	六八．五〇	六九．五〇	六八．五〇	一、二五〇
大酒店	二八．八〇	二八．八〇	二八．八〇	一〇〇
置地公司	七四．〇〇	七四．五〇	七四．〇〇	六、一七三
電車公司	三九．〇〇	三九．〇〇	三九．〇〇	五、二〇〇
滙豐投資（股權）	〇．四〇	〇．四〇	〇．四〇	一〇、〇〇〇
黃埔船塢	三八．五〇	三八．五〇	三八．五〇	六〇〇
先施	二二．五〇	二二．八〇	二二．五〇	三、二七九
地富利士（新）	二五．一〇	二五．一〇	二五．一〇	七六三
屈臣氏	七一．五〇	七一．〇〇	七一．五〇	二〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

港棉內衣外銷 前景未許樂觀

【本報訊】港製棉汗衫對東南亞輸出前景不佳，星洲馬來亞與泰國客商俱未開始向港訂購今年涼季應銷的新貨品，棉針織業人士認爲港製汗衫將要失去東南亞市場。

昨據棉針織業內人士消息：現在將近七月中，按往年習慣，星洲馬來亞與泰國客商已經開始向港訂購涼季應銷的棉汗衫，但今年竟然出現一種極爲反常的狀態，一般棉針織廠尚未有新訂單接入，由此看來，今年下半年港製棉汗衫輸往東南亞前景並不樂觀。

據業內人士指出：每年七月，星洲馬來亞與泰國客商，樂已開始向港訂購棉汗衫，準備九月後涼季應銷，訂購的品種，包括綫色和印花的厚笠衫，印花反領衫，抓毛的衛生衣等等，逼是多年來銷往星馬及泰國最通流的涼天貨品，但現在星馬及泰國客商尚未有開始向港訂購，一般認爲今後兩個月內，即使客訂單到港，訂購數量也不會像往年那麼多。

造成今年星馬和泰國客商向港訂購涼季棉汗衫仍然觀望的原因，星馬方面，最近兩年已經有很多新的針織廠設立，其中部份是香港商家與當地商家合辦的，同時中共的棉汗衫以低價向星馬傾銷，與香港同一品質，貨價則比香港低百分之三十，例如棉格的反領衫，港製品貨價每打要四十五——六港元，但中共出品貨價每打祇需卅二——卅四港元，爲此之故，像這樣抵價競爭，香港製品是無能爲力的。香港人工昂貴，很的，無論如何，香港棉汗衫是難與中共出品競爭的。

泰國方面，現在已經有很多針織廠，笠衫，反領衫，衛生衣等，都可以供應國內需要，於是泰國政府對於外國的棉針織汗衫入口，課以重稅，香港製品遂無法進入泰國市場銷售。

最近曾有人主張棉針織業要將機械設備大加改良，方能迎合國際市場環境，但業內一位老行尊說：改良機械設備並不是一件難事，但要有出路才可以改良機械而增加新的品種，試問把資金投在機械方面，是否立即扭轉現在的局面呢？相信沒有人敢肯定這一個答案，在去年間，有一家針織廠曾增加投資七十八萬元，用於織機與漂染機械方面，無疑是出品相當精良，但找不到新的買家，到現在，也無法使業務推進，另一家很大規模的針織廠，其機械設備亦是很新式的，可是最近聞說積存的貨值已達一百多萬元的貨品尚未能運出口，足見市場呆滯，任何新的計劃也是唱高調而已。

樹膠市況 一片牛皮

【本報訊】星洲膠市又復轉定，蓋買賣雙方均持觀望，交易靜如止水，昨日之行情：一號星膠報價仍爲六角七仙，二號星膠企住六角六仙五之價位不變，三號星膠亦保持六角六仙（均與前市盤價報升）。

外圍行情，較之前日七月九日起：馬來亞樹膠市場之貿易，由一度反應歐美天然膠之漲風，頗促馬膠七月貨包落水一號煙花市勢挺秀，漲風持續，當晚要致出售歐陸及倫敦有關消息之增加，補塞，完成交易行情，早盤一度反技暢一須古占，而爲六七占一打里，嗣因星馬信力，立即企圖增加低拋力，導致市場供求情況，曾一度反映買多賣少，是以促成漲幅，立刻消除。

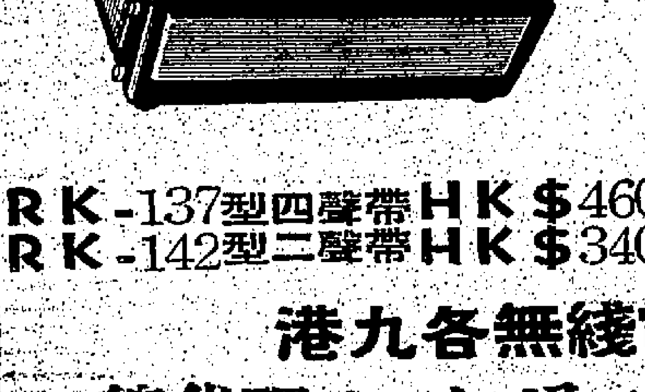
昨日爲膠七月貨包落水一號烟花市況由秀態而頗呆滯，繼趣些微軟化，除遭受星洲衝擊外，並因歐陸及倫敦等地之採方，倚無增勝新盤跡象之壓力，以爲妥取盈餘利潤，漲風始行平息，時市時市勢，轉趨無活勸，行情較之前日低價，反復翻落一打里古，欲價由六六占七打里而六六占三須古。

爲六七占，繼爲六七占一打里，當時八月份浮水完成交易，則爲六七占一須古，午市時八月份浮水縮至六六七占，七月貨恢復前日之六六七占七打里，八月水平，繼又成交爲六六占三須古，午後六六占三須古。

美國LAFAYETTE名廠設計

樂府牌

四聲帶高級錄音機



高度原音音頻50-15000 C.P.S.音量宏莊可直駁八吋十二吋聲筒標準二速用二千四呎帶可錄八小時用本機駁擴音機可唱身歷聲帶本機摩打及推挽製最靚永免修理

RK-137型四聲帶HK$460
RK-142型二聲帶HK$340

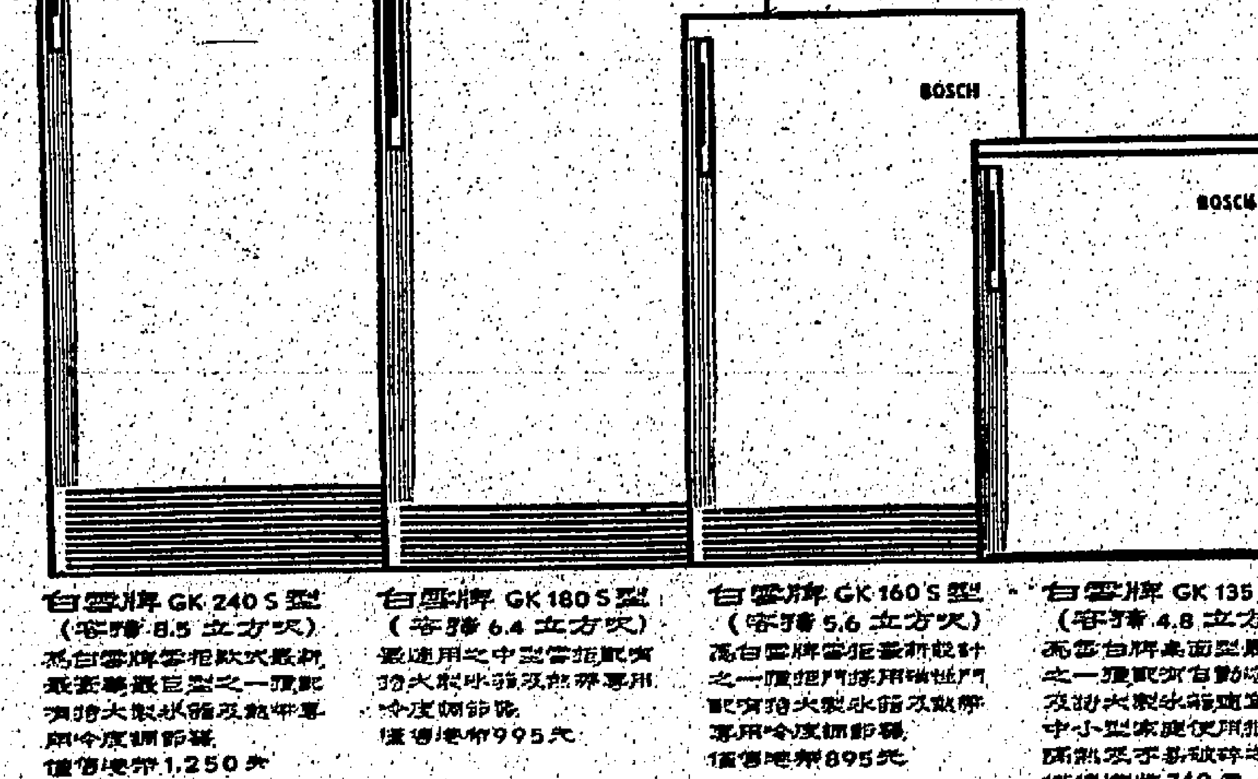
港九各無綫電器行均售

總代理：大通公司　電話三〇六七八

請用樂府牌上等錄音帶 原庄美國運到價廉物美

西德白雪牌雪櫃

適合任何家庭使用



白雪牌GK 240 S型（容積8.5立方呎）為白雪牌雪櫃款式最新最豪華最巨型之一種配有特大製冰箱及特殊專用冷度調節器。價售港幣1,250元

白雪牌GK 180 S型（容積6.4立方呎）最適用之中型雪櫃配有特大製冰箱及特殊專用冷度調節器。價售港幣995元

白雪牌GK 160 S型（容積5.6立方呎）為白雪牌雪櫃最新設計之一種櫃門採用磁性門配有特大製冰箱及特殊專用冷度調節器。價售港幣895元

白雪牌GK 135 T型（容積4.8立方呎）為雪白牌桌面型最新款之一種配有自動溶雪器及特大製冰箱適合現代中小型家庭使用把櫃面用熱不易破碎之桌面。價售港幣710元

總代理：捷成洋行 家用電器部 電話：35361

白雪牌雪櫃港九特約經銷處：

香港 合隆電器行 中環德輔道中一一二號
香港雪櫃總匯 皇后大道中某某大廈C座地下 北角分行：英皇道二八五號內四號 英皇道二九〇號地下 西區分行：皇后大道西四二五號丁
富隆洋行門市部 中環怡和大廈地下
羅占記寄行 中環萬宜大廈U16-15A號
先施公司 中環德輔道中一七三號
美麗公司 北角英皇道三三〇號
志明無綫電器行 軒尼詩道五一七號
九龍 通用行 旺角老街九十八號
矛盾電器行 彌敦道七四〇號
彌敦電業公司 彌敦道五〇六號
上海琴行 彌敦道七四九號
上海通用行 金巴利道七十五號 彌敦道五一七號
美麗公司 彌敦道三一八號 新蒲崗道一八〇號 大埔道七十號A
大東無綫電行 獅子石道十二號
丁銅泰行 太子道一六〇號

永華 今冷氣開放 巴士總站 — 非人生活 A Dog's life 生別·未見·未聞 面聞·見所·聞所 特藝七彩上片中文 下期放映古宮魔劫 今公餘場阻擾舞 今早場生死同心

大角咀 英京戲院 明天四場獻映 九龍公司出品 七彩 歌唱巨片 主演林家聲 南紅 一曲琵琶動漢皇 全部七彩 今天最後四場 南北英雄兒女情 今天十點早場 打不死離親兄弟 今天五點九公餘場 滿綠波

香港 新世界 皇宮 英京 龍城 今天最後 金公司出品 倫理武俠巨片 監製陳燦驥 南北英雄兒女情 編導梁琛 林鳳 胡楓 石堅 楊志卿 主演 高魯泉 李鵬飛 黨羣

荔園

交通便利 空氣清爽 代價低廉 每日更新 老幼咸宜

七大劇場 電影場 粵劇場 京劇場 話劇場 歌唱場 馬戲場

天女散花 眉飛色舞 庵堂會母 成雙成對

女子歌壇 每晚七時半演唱

本園創辦十四週年紀念 別開生面特備節目 免費參觀

圖求腹切

請收聽：落台上午十一時半，晚七時

百樂門 快樂 麗斯 京都

今天四場 繼續映 世界女人奇譚 妙人笑史
今天仍映 諜海驚心
今晨請連日滿座

樂都·黃金

昨週末晴早 滿場上 情波譎雲詭 千變萬化 戰場上 手足無親 刀劍相加 一對是美人名將 未許白頭 一對是壯士紅顏 終成眷屬 中文字幕

主演 金馬倫米曹 愛麗絲姬絲娜 愛倫姬絲娜 法蘭西絲姬絲杜

電懋業務·照常進行

今年攝製新片二十四部

日前前往馬來西亞首府吉隆坡參加陸運濤夫婦靈灰安葬公祭禮及國泰機構高層會議的電懋副總經理林永泰、宣傳主任黃也白與影星張揚、雷震，已於六日下午返抵本港。

黃也白對記者表示，他們在吉隆坡參加陸運濤夫婦的安葬公祭禮後，國泰機構隨即在吉隆坡舉行一次高層會議，決定電懋公司的製片業務，一切照原定計劃進行，所有人事亦不會變動，至於該公司全部業務，則由副總經理負責，依照原定計劃發展。

同時，黃也白又說：已故董事長陸運濤親屬老太認為，電懋公司為其子生前創立的事業，必須繼續經營發展，他指出外傳所說都不是事實。

詢以電懋公司總經理一職，是否由俞普慶出任？黃也白說總經理人選，還有待國泰機構方面決定，俞普慶個人曾表示以年事已老，不欲出任這職務。

電懋與國際公司及台灣製片廠合作製片的計劃仍然不變，拍片工作繼續進行。

他又說：俞普慶、李翰祥已由吉隆坡返回新加坡，與國泰機構主持人陸福民再度會談，研究發展今後的拍片計劃。

電懋公司今年的製片計劃，原定攝製新片二十四部，由一月至今已開拍了七部（國語片：「寶蓮燈」、「生死關頭」、「女人女人女人」（即前名「啼笑烈火」）、「亂世兒女」、「南北喜相逢」（國粵語片）、「三朵玫瑰花」及「空谷蘭」；兩部粵語片「新婚變」及「一劍情深」，其餘還有十五部新片，則在今後五個多月內進行拍攝工作。（一）

佐治美（左）與約翰與千奴（右）在美心餐廳商量大計劃留影

「乳燕歸巢」是希莉米路士結束童星生涯的最後一部影片，以後她不再飾演跳跳蹦蹦的角色了。

「港澳輪渡」製片家 佐治美納重臨本港

五年前，曾率領大隊工作人員及明星到香港來拍「港澳輪渡」的英國製片家佐治美納，為要拍一套「香港風雲」長篇電視片集，目前重來本港，計劃作較長時間的逗留以進行該電視片的拍攝。

佐治美納在接見記者時表示：當年他的「港澳輪渡」全部在香港拍攝，效果極為良好，世界各地觀眾對香港風光之美讚賞不絕，因此形成他再來香港拍電視片的動機。他的計劃是拍攝十三部電視片，內容各自獨立，但都以港九警探為故事的線索。他說：如果成績良好，他可能再多拍十三部或廿六部。現在佐治美納正在香港設立公司，著手組織一切，他的老朋友約翰與千奴將是該公司董事之一，聞說二人已密鑼緊鼓進行諸事，網羅各方面人才。

影劇趣譚

汪紫楓

樂蒂望生三孩子

雷震怕張美瑤不喜歡

這次「電懋」新聞界例會，到會的人特別擁擠，原因之一上星期停了一次，其次人們都是關心「電懋」的發展而來，當然最主要的還是樂蒂首次出席這例會，而同到會的還有她的三哥雷震。據樂楓記憶中，樂蒂自投進「電懋」後，曾數度給傳出席例會，但一直到現在才肯正式出現。因此，銀記們口不停問，手不停影，使他兄妹不停的答。

據樂蒂說，她這一部「電懋」首部拍攝的「亂世兒女」快要埋尾，接着第二部是「最長的一夜」，該片是和「東寶」合作，拍檔小生是寶田明，如無特別情況，可能月中開鏡，該片準備在台灣和香港兩地拍攝。據樂蒂陪告，首次和「東寶」合作，而該劇到現在為止還沒有看過劇本，因此自己會不會往台灣拍外景並未清楚。公事講罷，人們轉談私事，某銀記低聲問樂蒂：「妳和陳厚，希望有幾多個孩子？」樂蒂坦誠回答：「彼得和我都希望不超過三個，如果太多我們負擔不起。」當然人所皆知樂蒂所說是廣話，夫婦同是一流大明星，因此太多會影響拍片工作才是實話。談及姑夫婦之樂，有人隨着而問：「妳點解唔介紹過女朋友給妳三哥。」

「我曾經介紹過好多個，但係佢一味搖頭。」廣東話問，樂蒂廣東話答：「係佢唔睬我介紹咯！」個個都知道佢有個姓張嘅女朋友。

雷震的姓張女朋友是誰？相信不用樂楓多說，人所皆知是張美瑤，雷、張之戀消息傳出不少，雷震當日的大難不死，曾經有人說張美瑤救回一命，究竟是真是假？樂楓因此而問雷震。據他說：「根本沒有這回事，當日祇是我太疲倦沒有和陸先生同往，留宿休息，不信可問黃也白，他是我的監視人。」在場的黃也白連忙解釋的說：「並不是什麼監視，祇是他是明星，我要保護。」而據雷震說：「他是宣傳主任我也要保護他。」原來雷震、黃也白、趙雷、與程文燦四大都是運環監視，好像打足球方法人盯人，你監視我，我監視你，出入四位一體，因此雷震說：「如果當時我們四人中有一個去的話，其餘三人也會同往，便真正一鑊熟。」

談及「一鑊熟」樂蒂插口而說：「事發那半夜，我收到第一個電話便以為真的全部不幸，因此哭得非常傷心，到雲秋楓再來電話時，我還以為三哥死去，哭得更傷心，彼得雖然極力安慰我也無效，直至第三個電話來，才知他和趙雷等平安，這時我立刻想起翁木蘭來。」關於翁木蘭，樂蒂說出一段古：「說來很巧妙，事發前兩星期，有一晚我夢見王植波死了放在棺材中，當時我曾將夢境告知彼得，而彼得說這是王植波轉運，根據他說夢好得壞夢壞得好，見王植波關棺材，可能是王植波大發橫財，這件事隔了幾天我曾和翁木蘭談起來，她和王植波祇一笑置之，估不到夢境成真，王植波真的……。」她似乎有點傷心的沒有說下去。

避免再談傷心事，有些銀記轉過話題的問：「聽說妳曾計劃和陳厚往日本參觀世運會，行期定了沒有？」

「本來我們早已定了飛機票，現在決定不去了，原因彼此都忙於拍片。」她回答。是真的拍片忙，還是對坐飛機有點心寒而止步，不得而知。

據說雷震經此影響，體重減了十三磅，去台灣前一百二十餘磅，這次上落失了十三磅肉，當然消瘦原因有些是為了掛念張美瑤。據說在台參加影展時雖然也天天見面，但談不到私話，到「影展」結束時，又遇上這一連串不幸事，彼此更沒有心情談，因此這次赴台，本來計劃不少的張美瑤與雷震，結果總是在相對兩無言中見面。然而據可靠者告知樂楓，雷震大難不死，日後不愁無機會，張美瑤日間便會再次來港，此來是為「電懋」開拍新片，這期間，彼此不愁沒有機會大訴心曲了。

對於張美瑤，樂蒂也談得興致勃勃，她說：「對於張美瑤，我好鍾意，希望真的有一個這樣的嫂子。」而雷震忙說：「唔好咁講，我當然有問題，人地唔憙歡，點算？」究竟點算？當然要待張美瑤的解釋了。

山歌戀

㈢狐戶付老虎（朱牧）愛慕秀秀，苦無求愛機會，這日在山崗碰到秀秀趕羊，即大獻殷勤，秀秀冷然不顧，逕自回家，不見老父，知他去了賭錢，忙到小鎮酒店，卻遇大龍和德寶在那兒吃茶，德寶無度瘋狂，給她耳光懲戒。這時古老頭剛賭敗自內行出，給秀秀強拉回家。

㈣夜涼如水，月兒彎彎，秀秀滿懷心事，倚窗對月，曼聲唱出抒情山歌，忽地窗外有歌聲唱和，詞意相關，連忙走出察看。原來姚德寶看中了秀秀，懇得大龍相助，躲在樹後替他唱雙簧，讓他向秀秀求愛。聰明的秀秀，一看便明白，即揭穿德寶的詭計，使他尷尬不堪。（未完）

俠盜風雲

㈢是夜，他們逃至一旅店，歡渡一夕。時適遇一名維娜絲的浪女，被官兵解送入市。卡杜士救了她，並愛上她。此時，追兵突至，與卡杜士等展開激戰。

㈣卡杜士帶維娜絲攜所劫得之錢先逃，往找其摯友收留，怎料當她步時被人出賣，為扒手大王馬里紹所擄，除沒收其錢財外，還迫之嫁他。（未完）

圖為美華第十四屆日本觀光團與送行者合攝。

交通版

鐵行公司貨輪 蘇律今日抵港

落載後擬十三日經新加坡返歐 蘇烏利十五日到埠十七開日本

【本報訊】鐵行輪船公司貨輪蘇律號（SURAT）今（十一）日自日本回航到達香港。該輪在港停留兩日，放碇中環海面，落載後，擬定本月十三日離港，經新加坡航返歐洲。

該公司另艘貨輪蘇烏利號（SOMALI）則由歐洲開來遠東，經新加坡航行來香港，計程將於本月十五日可能抵本埠。該輪在港逗留兩日，起落貨件後，擬定本月十七日離港，繼程前往日本。

總統輪船公司 建八艘新輪

一九六八年完成後 代替舊輪參加航運

美國總統輪船公司總裁那賓最近宣佈，該公司已正式公開招標承造其計劃興建八艘貨運輪中的第一批五艘。該公司所計劃興建的八艘新輪的造船標的通知，都已按到招標的承造船廠。這八艘新輪全部造價為美金一億餘元。美國較有規模的造船廠都已接到招標的通知。開標的日期為一九六四年八月廿五日，至於第二批的三艘則將於一九六六年中期招標承造。全部新輪限於一九六八年完成，參加大西洋及太平洋各地區之航線，以替換目前航行各航線的舊船，全部新輪仍將以美國歷屆總統的姓名命名。新輪的設計，裝備及配備，都將達到最現代化的標準，機械化及自動化的設備，並附設舒適華麗的客艙。這八艘新輪將為五百七十二尺長，八十二尺闊，排水量二萬一千二百噸，吃水三十一尺七寸，貨物容量面積為八十一萬八千八百五十八立方尺。

美國駐港外交官 七人返美調他職

香港美國總領事館人員七人，昨（十）晚搭克利夫蘭總統輪離港返美。在這七位人員中，副領事約翰李思於休假後將調往緬甸供職，他的夫人和二位千金昨與其偕行。新聞處處長奈爾遜在港已逾二年半，他將被調往西班牙任原職。政治部職員三人約翰柯立其、要命西耳及芬格耳夫人亦將調往他處。經濟部約翰李能談及交通部約翰洛克亦奉調他往。

泰航公司空姐 改換新裝制服

圖為泰航新裝制服之泰航空姐唐蒨沙。

泰國航空公司宣佈：由本月份起，該公司空中小姐，一律改換從新設計的新裝制服。該種新制服是紫紅色，包括外套和短裙，反領白恤衫。外套的設計是三個骨短袖，衫長只達腰部以下半寸，直領，佩以三顆明亮的鈕扣，由胸部以下起：直達衫腳。此種新型設計，不只在工作上方便而且美觀舒適，並經引起不少人士注目，成為泰航公司之特別徽誌。

泛美航空公司 董事會議決 格雷任總裁

在紐約舉行的泛美航空公司董事會議決定，連任泛美卅七年總裁的脫立甫被選任新設立的董事會主席一職，脫氏將仍任主要執行官，泛美副總裁格雷，曾任職該公司凡卅五年之久，被提名繼脫氏出任總裁職位。

截信時間

今（十一日）（星期六）

空郵

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、挪威、瑞典、意大利、法國、英國、非洲 信件下午一時 包裹正午

越南、泰國、寮國、緬甸、印度 信件下午一時 包裹正午

印尼 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲 信件下午三時 包裹下午二時

身歐、東 信件下午三時 包裹下午二時

亞丁、埃及、黎巴嫩、德國 信件下午三時 包裹下午二時

泰國、馬來亞、北婆 信件下午五時 包裹下午四時

澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

菲濟島 信件下午六時

加拿大 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時

錫蘭、巴林 信件下午六時 包裹下午五時

菲律賓 包裹下午五時

平郵

埃及、荷蘭、比利時、瑞典、英國 包裹下午五時

柬埔寨、義大利、法國 包裹下午五時

越南 包裹下午五時

伊朗、德國 包裹下午五時

美國、中南北美洲 包裹下午五時

夏威夷、巴基斯坦 包裹下午五時

哥斯達黎加、牙買加 信件正午 包裹上午十一時

菲律賓 包裹上午十時

日本 信件下午三時 包裹下午二時

塞舌耳、英國東非洲 信件下午二時 包裹下午一時

西印度、巴基斯坦 包裹下午一時

亞丁、埃及、敘利亞

明（十二日）（星期日）

空郵

瑞士、東歐洲 信件下午三時 包裹下午二時

希臘、奧國 包裹下午二時

韓國 信件下午五時 包裹下午四時

伊朗、伊拉克、波斯 信件下午五時 包裹下午四時

印尼 信件下午五時 包裹下午四時

菲律賓 信件正午

埃及、荷蘭、比利時 信件正午

丹麥、挪威、瑞典 信件正午

英國、柬埔寨、意大利 信件正午

越南 信件正午

伊朗、德國 信件正午

巴基斯坦、瑞士 信件正午

美國、中南北美洲 信件下午二時

日本 信件下午三時

澳洲、紐西蘭 信件下午三時

泰國、馬來亞、山打根 信件下午三時

星洲 信件下午五時

平郵（休息）

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
靜岡丸（貨）	SHIZUOKA MARU	日本	日郵	A十	上午
海利（貨）	HAILEE	曼谷	多利順	A泡	上午
奇諾馬士基（貨）	KNUD MSK	日本	捷成	A廿九	上午
西京丸（貨）	SAIKYO MARU	新加坡	日郵	A廿三	下午
山梨丸（貨）	YAMANASHI MARU	日本	日郵	A卅一	上午七時
晴海丸（貨）	SEIKAI MARU	日本	大阪	A十	下午二時
蘇律（貨）	SURAT	日本	鐵行	A泡	上午
福州（貨）	FOOCHOW	日本	太古	A廿五	下午十時
松盛丸（貨）	SHOSEI MARU	日本	大阪	A廿二	上午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭	下午二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
仰光丸（貨）	RANGOON MARU	星洲印	大阪	A十二	下午
佛羅里達丸（貨）	FLORIDA MARU	非洲	太平	A四	下午
京明丸（貨）	KYOMEI MARU	星洲非洲	日郵	A十七	下午
亞利桑那（貨）	ARIZONA	美國	怡和	A七	中午
靜岡丸（貨）	SHIZUOKA MARU	星洲近東	日郵	A十	晚間
太多美頓（貨）	AUTOMEDON	上海	太古	太古倉碼頭	上午
山梨丸（貨）	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	日郵	A卅一	晚間
松盛丸（貨）	SHOSEI MARU	日本	大阪	A廿二	晚間
多江（貨）	TOURCOING	日本	多利順	九龍倉碼頭	中午

告預船輪口入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	十二	大阪
美利	貨船	MALAIS	歐洲	十二	法郵
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十二	美輪
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	十二	太平
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	十二	捷成
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	十二	邊行
嘉士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十二	捷成
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	十二	日郵
南西禮士	貨船	NANCY LYKES	美國	十二	總統
亞積士	貨船	AJAX	中國大陸	十二	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	十二	捷成
浩生	貨船	HOSANG	北婆羅洲	十二	怡和
羅基爾	貨船	ROGGEVEEN	上海	十二	渣華
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非星	十二	多利順
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十二	多利順
士打芙利曼都	貨船	STR. FREMANTLE	南美南非	十三	渣華
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十三	日郵
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	十三	多利順
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島台灣	十三	太古
奧莎德	貨船	OZARDA	日本	十三	鐵行
浙江	貨船	CHEKIANG	西澳洲曼谷	十三	太古
夏利德	貨船	HERMOD	斗湖	十三	多利順
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	十三	大阪
南京	貨船	NANKIN	澳洲	十三	鐵行
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	十四	美郵
新疆	貨船	SINKIANG	曼谷	十四	太古
柏德諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	十四	太古
亨利第馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	日本	十四	捷成
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本	十四	大阪
日本	貨船	NIPPON	日本	十四	太平
西綸士	貨船	CYCLOPS	歐洲	十四	太古
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	美國日本	十四	總統
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十四	美輪
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	非洲	十五	捷成
森姆士	貨船	SAMOS	澳洲	十五	天祥
蘇馬利	貨船	SOMALI	歐洲	十五	鐵行
嘉蓮福路	貨船	GLENFALLOCH	日本	十五	怡和
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	十五	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十五	渣華
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十五	鐵行
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印度	十六	怡和
海順	貨船	HELIOS	上海	十六	多利順
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	十六	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	十六	太平
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	新加坡	十六	日郵
芝治蓮加	貨船	TJITJALENGKA	南美南非星洲	十六	渣華
伯哈德	貨船	BAHADUR	非洲星洲	十六	鐵行
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	十六	邊行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十六	美輪
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十六	捷成
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	十六	大阪
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十七	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	十七	多利順
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	十七	總統
拿猹	貨船	RAJAH	日本	十七	鐵行
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	十七	日郵
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	日本	十七	太平
列發城	貨船	C. RIPON	日本	十七	太古
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	歐洲	十七	渣華
伊利禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	十八	總統
寶來丸	貨船	HORAI MARU	新加坡	十八	日郵
愛琳碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	十八	鐵行
列打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十八	捷成
告莎德	貨船	CRUSADER	紐西蘭馬尼剌	十八	太古
多富伯艷利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	十八	鐵行
海律	貨船	HALLDIS	新加坡	十八	多利順
加西亞總統	貨船	P. PRES. GARCIA	美國	十九	美郵
雲力	貨船	VAN NECK	紐西蘭	十九	渣華
澤鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	十九	美輪

告預船輪口出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	十二	日郵
海利	貨船	HAILEE	日本	十二	多利順
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	十二	捷成
南西禮士	貨船	NANCY LYKES	西貢	十二	總統
芝本德	貨船	TJIPONDOK	非洲	十二	渣華
晴海丸	貨船	SEIKAI MARU	星洲非洲	十二	大阪
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	十二	天祥
邊那力	貨船	BENLARIG	歐洲	十二	邊行
多蘭德	貨船	TURANDOT	美國	十二	多利順
墨爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	星洲非洲	十三	大阪
美利	貨船	MALAIS	日本	十三	法郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	十三	太平
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	十三	捷成
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十三	美輪
嘉士馬士基	貨船	JESSIE MSK	印尼	十三	捷成
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	星洲非洲	十三	日郵
斯烈德	貨船	SILETTA	美洲	十三	太古
蘇律	貨船	SURAT	歐洲	十三	鐵行
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	十三	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十三	太古
浩生	貨船	HOSANG	山打根	十三	怡和
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美洲	十三	鐵行
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十三	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十四	日郵
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十四	多利順
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十四	邊行
羅基爾	貨船	ROGGEVEEN	星洲紐西蘭	十四	渣華
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	美洲	十四	大阪
亞積士	貨船	AJAX	星洲歐洲	十四	太古
夏利德	貨船	HERMOD	日本	十四	多利順
菲律濱	貨船	PHILIPPINES	日本美國	十五	美郵
奧莎德	貨船	OZARDA	星洲非洲	十五	鐵行
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	十五	太古
亞德吉	貨船	AAGTEKERK	日本	十五	渣華
亨利第馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	非洲	十五	捷成
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	星洲非洲	十五	大阪
傑克遜總統	貨船	PRES. JACKSON	越星非歐美	十五	總統
福州	貨船	FOOCHOW	印尼	十五	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十五	美輪
士打芙利曼都	貨船	STR. FREMANTLE	日本	十六	渣華
愛蓮馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十六	捷成
嘉蓮福路	貨船	GLENFALLOCH	星洲歐洲	十六	怡和
大維達	貨船	TRAVIATA	美國	十六	多利順
日本	貨船	NIPPON	歐洲	十六	太平
海順	貨船	HELIOS	山打根	十七	多利順
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	十七	怡和
森姆士	貨船	SAMOS	菲島澳洲	十七	天祥
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十七	太平
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	十七	日郵
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十七	鐵行
伯哈德	貨船	BAHADUR	日本	十七	鐵行
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	十七	邊行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	十七	美輪
士打可倫坡	貨船	STR. COLOMBO	日本	十七	大阪
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
海興	貨船	HAIHING	曼谷	十八	多利順
伊利沙伯禮士	貨船	ELIZABETH LYKES	基隆美國	十八	總統
拿猹	貨船	RAJAH	星洲非洲	十八	鐵行
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	沖繩日本美國	十八	總統
豐寧	貨船	FENGNING	日本	十八	太古
寶來丸	貨船	HORAI MARU	日本	十八	日郵
斯來	貨船	SCHIE LLOYD	日本	十八	[illegible]
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	十八	鐵行
芝治蓮加	客船	TJITJALENGKA	日本	十八	渣華
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲中南美洲	十八	日郵
安慶	貨船	ANKING	澳洲	十八	太古
哥羅拉多丸	貨船	COLORADO MARU	中南美洲	十八	太平
列打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	十九	捷成
多富伯艷利	貨船	DOLPHEVERETT	星洲非洲	十九	[illegible]

今日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	東京	下午二時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十時一刻
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇婆羅乃	下午三時五十五分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午十一時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	上午八時廿五分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	台北	下午七時廿分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
東航	巴黎印度東	下午三時五十五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時卅分
越航	西貢	下午七時廿五分
印尼	東京	下午四時
泰航	東京台北	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午五時十分
泰航	曼谷	下午十時廿分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	亞庇	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午八時卅分
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	越寮緬印	下午四時卅分
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌澳洲	下午十時卅分
民航	台北	下午一時廿五分
民航	台北	下午七時五十五分
德航	東京	下午四時卅五分
菲航	馬尼剌澳洲	下午一時
日航	東京美洲	下午四時廿分
日航	東京	下午五時十分
法航	東京	下午四時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
泰航	曼谷	下午四時五十五分
泰航	馬尼剌	下午五時三刻
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
瑞航	東京	下午六時一刻
印尼	曼谷耶加達	下午四時五十分

四川快輪
逢星期四由香港開往台北
太古輪船公司

挪威快輪「Gudrun Bakke」麒麟碧琪（特大新型冷藏）
七月十一日抵港 七月十二日啓行
經日本往：溫哥華、郎非路、西雅圖、德金馬、砵倫
並轉運加拿大及美國內陸各大城市。
貨務請與經理處接洽
香港鐵行輪船公司代理

各地通訊

偽「北大」學生思想 與中共背道而馳
中共認係受家庭及教師影響

【中共新訊】具有代表性的「北京大學」的學生，中共指斥他們的思想直到今日仍然「隔不通」，特別是對「為什麼上大學？為誰學習？為誰服務？要做什麼樣的人？」這些問題所持的觀點，與中共所要求的完全相反。

問題的嚴重性在於：這些目前身為大學生的他們，當中共竊有大陸時，他們正是無知的孩童，他們是自幼一直在中共的紅色環境下被薰培育出來的。

「據中共青年團北京大學委員會」在最近出版的第十二期「中國青年」雜誌上說：「根據我們的調查，北大學生對「為什麼上大學？為誰學習？為誰服務？要做什麼樣的人」這些問題，大體上有三種情況：第一、一部份學生能夠把學習同革命事業聯繫起來；第二、有些學生願意把所學的知識貢獻給社會主義建設事業，但是，缺乏明確的革命理想，缺乏挑革命擔子的思想準備；第三、多數學生資產階級個人名利思想比較嚴重，學習是為了名、要人、舒適的生活、光宗耀祖和報答父母。」

該「委員會」把學生這些「隔不通的思想」，歸咎於受了學生的家庭和學校中「具有比較嚴重的資產階級思想的教師」的影響。并認為家庭的影響尤為直接。

俄共專家撤退後 中共工業陷癱瘓

【本報訊】中共出版的「機械工業」月刊，最近一期發現有兩篇冗長的文字，坦率指出：自俄共撤退專家，撕毀合約以後，在機械工業方面造成的困難是空前的。中共指責此種困難的造成，「現代修正主義背信棄義」的俄共當局是不能辭其咎的。

中共說：機械工業是重工業的心臟，自從中俄共分裂後，不論新建起來規模較大的機械工業工廠，或由一些比較陳舊的小型工廠，改建起來的機械工業，都變成了突然中斷的「缺門行業」。儘管中共強調要以「奮發圖強，自力更生」的方針去克服困難」，但是，在一些大型精密的機器製造業方面，如精密儀器、儀表、石油化工設備、農業機械的製造等，都充分表示出無能為力。因此，中共自稱：在「國民經濟建設計劃」中，機床、冶金、礦山設備、電機、飛機、汽車、機車、船舶和許多其他輕工業機械製造等，都未能完成生產指標，絕大部份都變成為「缺門行業」，無以為繼。

中共續稱：由於機械工業的突然中斷，相應的影響了共區所有工業的發展，以致整個工業呈現凋零不堪的慘像。此點不僅是技術設備問題，而且在人才方面也突出地顯露着「青黃不接」的窮態。中共對此並不諱言地指出：中共多年來雖然也培養出為數不少的工業人才，但這些人才的培養，仍側重于思想政治的訓練，并未掌握到尖端知識，他們在有俄共專家控制一切的期間，還可以當之中下級助手，而俄共專家全部撤退後，這批開口就唱馬列主義高調的「土專家」便顯出原形來，什麼問題也不能解決，更談不上什麼創作設計了。

「國姐」選拔始末
參加競選佳麗容貌出衆 致難免有滄海遺珠之憾

【本報台北通訊】第四屆「中國小姐」已於本月七日深夜由十二位評判委員評定選出。第一名「中姐」三人，她們的芳名是趙令瑜、于儀、林素萍。趙被指定赴長堤，于被指定赴邁阿密，林被指定赴倫敦，分別代表中華民國參加競選「環球小姐」、「世界小姐」。

評判委員另選出三位第二名，她們是：田敏媛候補赴長堤，陳淑如候補赴邁阿密，宋雅容候補赴倫敦。此外，選出第三名黃衍，第四名涂咪咪，第五名周沙坪，第六名鄭麗寧、劉金英、郭瓊枝、孫翠甜、王美倫、劉瑛等。

這十五位一至第六名中姐，是由參加競選的一百二十二位佳麗中經過三次淘汰選拔出來的，在初賽中，先選拔卅四人入圍，複賽時再淘汰去十九人，再由留下來的十五位出色的佳麗參加決賽，競選第一、二、三、四、五、六名「中姐」。

本屆「中姐」的選拔，一如過去三屆，參加選美的小姐們，必須分穿晚禮服、旗袍、運動服，出場亮相，她們必須經過十多次出場的嚴格考驗，向評判委員們和萬千觀衆顯露其容貌、身段、姿勢、風度、口才，以及服裝等，經得起這種種美的考驗之後，才能入圍，才能晉入決賽，以至壓倒羣芳，戴上「后冠」。

本屆「中姐」選拔的評分標準，是：「體態佔百分之五十，面貌百分之二十，風度姿勢談吐佔百分之三十。」所謂體態，是包含身體高度和三圍以及腿部等部份的美，因為這是選美最先受注意的部份，故所佔分數最高。

本屆參加「中姐」選拔的佳麗，不僅在量的方面有不少的進步，質的方面亦有顯著的增進，在一百廿二位參加競選的小姐中，有一半以上是接受高等教育的女學子，而且絕大部份容貌出衆，風姿綽約，其中有不少談吐不俗，才華超羣者，因此在評選時，確難作「瑜、亮之分」，故在點魁之後，難免引起「滄海遺珠」之憾。像在觀衆心眼中最熱門的美人兒郭瓊枝、田敏媛、黃衍等的未能奪得「后冠」，曾引起萬千觀衆的訝嘆。

因此，本屆中姐評選委員會主委李荊蓀，於「中姐」選出後特別向記者們作這樣解釋：「本屆進入決選的十五位小姐，分別相差很少，因此評判委員要作決定選出三位「最好」的小姐，實在是一件非常艱苦和費時的事。我們盡力採用科學的合理的、完美的客觀技巧和心情，來從事此項工作。我們已盡了力去做。」據悉：第二名「中姐」田敏媛和陳淑如，此次所得分數和三位第一名「中姐」非常接近。從這一點說明本屆參加競選「中姐」的佳麗超出俗者衆，因而在選拔時難免顧此失彼。

國姐趙令瑜八歲時 成都機場死裡逃生

此次選出的三位第一名「中姐」，趙令瑜、于儀都是「前度劉郎」，她們都曾參加過前屆的「中姐」競選，趙令瑜在本屆且已是三度出馬，可謂老馬識途，莫怪她在化妝、姿態、台步、談吐方面，都十分老練。這位「中姐」新后是湖北廣城縣人，現年廿三歲，畢業於台中靜宜英語專科學校，在民航公司擔任「空中小姐」。她的身高一六五公分，體重五十公斤，三圍是三五、二二、三五。五；她的父親趙學淵少將，曾任駐日本首席陸軍武官。民國卅八年政府從大陸撤退時，趙小姐才八歲，隨父母自重慶坐軍車赴成都，擬乘飛機來台，車停機場附近候機時，其父母離車至附近覓食，將她交給同車友人照顧，時共匪已將機場包圍，當其父母回到停車處時，發現全車滿佈彈痕，車上的乘客均死於頸下，在車下遺屍堆發現其女臥倒，以為已死，及將其抱出，始知無恙，但她已被驚嚇至面無人色，不敢哭泣。此後她隨父母經歷印度來台，並隨父赴日本任所，在日本就學，由於她很聰明，她十八歲已在[illegible]科學校畢業，她除國語外，並通英語、法語、日語、閩語、粵語，會唱平劇。她的母親因為鑑於民航機最近在台中失事，已命她辭去該公司「空中小姐」的優裕職務。

另一位第一名「中姐」于儀，是安東省安東縣人，現年二十[illegible]是軍人，曾任第十二軍訓參謀長。她現任職國防部人事局，夜間在淡江文理學院中文系就讀，在半工半讀中求進步，她在家庭中是一位孝順父母的好女兒。

台灣省台中市人的[illegible]外了！我以為我祇會得到第六名，我夢想也沒想到會得到第一名的。」這位台灣美人現年廿二歲，身高一六五公分，體重五十三公斤，三圍是三五、二三、三五。她畢業於台中家[illegible]

這三位第一名的「中國小姐」，將分別於本月中旬和本年八月初、十一月初前往邁阿密、長堤、倫敦三地參加競選「世界小姐」及「環球小姐」。（本報駐台記者黃銘）（七月八日寄）

中共迫害死人 集體埋葬公墓

【中央社訊】中共剝奪手段，伸到死人身上。如藉口「破除迷信」，變相禁止（利用群衆性運動方式）民衆對死人花費金錢（舉行喪葬儀式，對迷信及喪葬陋俗均在取締之列。

據七月六日「人民日報」消息，中共現又提倡建立公墓，即是要死人也實行「集體化」，以前安葬的，也要掘出遷往公墓。

中共說，實行公葬制度，有三種「好處」：㈠破除風水迷信；㈡勤儉節約；㈢便利生產。

中共幫助緬政府 迫害我旅緬僑胞

【本報仰光航訊】自從緬甸軍人政府，宣布實施所謂「國有化政策」，把私人工商業強行收歸「國營」，限制出境人民和外僑，祇准攜帶極少數的緬幣，不准外僑攜帶自用首飾出境，不准外僑職工繼續在「國營」商店工作以後，最近又廢止一百元和五十元大鈔的流通，所有旅居緬甸的外僑，已經陷於留也不得，走也不能的困境。

就在這一種徬徨的情況下，據來自中緬邊境的消息說：有一些過去受中共欺騙的華僑，最近陸續攜帶大批的金銀財物，偷偷地從緬甸邊區的臘戍、瑞利這些地方，潛過邊境，打算逃回大陸；可是都被大陸邊境的共幹，一個個趕回緬甸國境，不許他們進去。當他們拿出金銀，向共幹表示已經把外國的財寶搬回來了，應該歡迎他們的時候，那些共幹們，卻直截了當地向他們吹牛說：「不稀罕什麼「大國」「小國」的金錢啦，你們這些上過當的華僑，還是把金錢帶回緬甸去做買賣。」這些天真的華僑，到這個時候，才認清中共的真面目，可是已經太遲了；祇好垂頭喪氣地回去，聽憑緬甸政府的宰割。

中共一向是不顧僑胞死活的，不要人民的。中共過去一向把華僑看做居留地的剝削階級，祇做「革命」的對象；中共今天在一些地方還假裝要僑，不過是想欺騙華僑，剝削華僑的財產，利用華僑當對外宣傳和滲透的工具而已。一旦碰到緬甸今天的情形，它就會拍出致好緬甸軍人政府，幫助緬甸軍人政府實施極權的左傾政策，伸出血手，勾結緬甸軍人政府迫害華僑。上面所報告的事實，又是一個明顯的鐵證。

東城 今天繼續獻映
聯藝公司廣張驚險巨片
性格明星 史提芬麥那利 美女星 姬蓮歌蓮 合演
狂徒含恨，劫持少婦，身懷烈性炸藥，圖燬工廠，威脅全城市民！
驚險萬分 分分鐘有危險性！
緊張無比 寸寸片含有血腥！
加映「三千年之中國美術」歷代藝術珍品彩色特輯
電話：七九六一四三
火海驚魂

HELL'S FIVE HOURS
中文片上

新世界·真光 明天兩院獻映
第二次世界大戰非洲戰役根據史實拍成！北非大沙漠血戰史料！
ROMMEL
死亡之血戰
拉鋸戰 肉搏戰 白刃戰 海陸空戰
驚心動魄 地山搖 中文字幕上片

中央 即日四場
十二點半 二點半 七點 九點
全部七彩潮劇歌唱巨片
文武香球
莊雪娟 方巧玉 丁楚麵 合演
今天十點九場 早場歌唱片 粵語
初入情場
芳艷芬 羅劍郎 梁醒波 主演
五點九公場 餘彩七彩槍戰片
飛騎蕩寇戰
主演
票價四毫起碼
刊廣告請電 二一六零二

荷李活 黃金 京華 樂都 中央
好歌不怕對台唱 樹正何愁月影斜
巨片一部一部源源推出
下期獻映
各地賣座紀錄 連破星馬泰菲
新山歌佳山歌 兩者評價已差多 男唱歌女唱歌 點會有人唱悲歌
葉楓 關山 領銜主演
編導 羅臻
山歌戀

THE SHEPHERD GIRL
SHAW SCOPE

真光 今天四場映
格力哥利柏 珍妮花 鍾絲 佛德馬 烈珠
灰衣人
中文字幕
後窗 餘公明 史超活 嘉麗絲

倫敦·百老滙·國賓
CARTOUCHE
今天
明天加映十二時半 五時半 三日夜場
俠盜風雲
伊士曼七彩 綜合體電影 中文字幕上片
尚保羅貝蒙 歌蒂亞嘉汀娜
KING OF THE THIEVES

金陵 國民 金華 明聲 新舞台 美麗宮 國際 今天七院續映
金聲影業公司 核子笑彈
一樓四伙
鄧碧雲 胡楓 梅欣 鄭君綿 高魯泉 李鵬飛 譚蘭卿

麗都今天特別早場
山河血淚美人恩
十一點起 小時映一 票價二元七角
挑戰單刀 石谷會群雄 英雄聚義 苦鬥兩日 氣勢如虹 山岳

太平 環球 北河 城多利 油麻地 華樂 金星 今天七院聯映
全線冷氣開放
小夫妻
丁瑩 張英才 主演

荷李活 京華 週末請早
第二十四天映
花木蘭
凌波 主演 本片榮獲本屆亞洲影后
凌波 金漢 陳燕燕 井淼 楊志卿 主演
唔同 巴閉

今天續映 紐約 世界 大華
切腹
HARAKIRI
榮獲康城影展特獎

「山歌戀歌譜」備索

請剪填下面表格，並附一個貼上郵票的回郵信封，寄九龍彌敦道五一七號三樓邵氏影友俱樂部，即寄奉精美「山歌戀歌譜」一冊，來信信封上請註明「索歌譜」，以便迅速處理。

索領「山歌戀歌譜」表格

姓名：　　性別：

地址：

倫敦·百老滙·國賓　利舞台·樂宮　皇后·麗聲·皇都　新華·豪華　東城　大華·麗都　樂聲·新聲　荷李活

昨滿堂 本週末請早
俠盜風雲

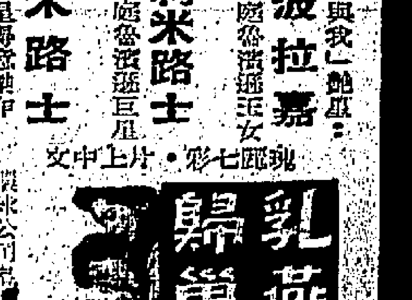
CARTOUCHE KING OF THE THIEVES

美女靚 眼界大開 情歌多出 耳油聽
麗聲明天加開早場十二點半 綠野嬉春
名曲多關加印英文歌詞
綠野嬉春

KISSIN' COUSINS

今天十一天
明天 加開十二點半
花街神女

IRMA LA DOUCE
莎莉麥蓮·積克林蒙 主演

好嘢 聲不絕
狄波拉嘉 希莉米路士 尊米路士
乳燕歸巢

THE CHALK GARDEN

今天繼續獻映
聯藝公司 驚險 緊張 高度刺激 巨片
性格明星 史提芬麥那利 美女星 姬蓮歌蓮 合演
驚險萬分 分分鐘有危險性！ 緊張無比 寸寸片含有血腥！
火海驚魂

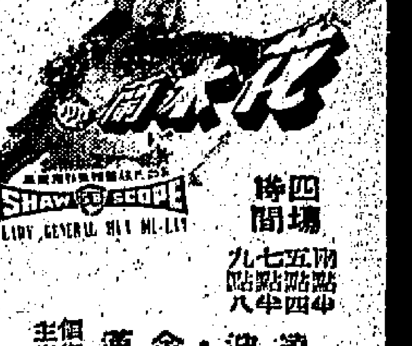
HELL'S FIVE HOURS
加映「三千年之中國美術」歷代藝術珍品彩色特輯
龍虎干戈

第11天映
風流劍客走天涯

Tom Jones

今天獻映
新藝綜合體·中文字幕上片
SHOCK TREATMENT
別墅謀殺案

驚險不可思議！ 離奇出乎意想！

九龍旺角彌敦道
第四映無多 廿天期
全港九最巨型超闊銀幕
花木蘭

SHAW SCOPE
凌波·金漢 主演
邵氏七彩古裝戰爭巨片
下期 山歌戀

港九首輪影院聯合廣告

女人對大胸脯的觀感

大胸脯似已成為了現代女性美的先決條件，無數的婦女受了社會風氣的影響因為胸部曲線迷人，不惜多方設法以求在人前表現出豐峰高聳的曲線美。隆胸運動和整容治療未必能夠收效，她們祇有求助於義乳。以下是沒有胸部曲線美的多露蓉雅美爾講述她的故事。·吳·

我記得我自幼就想有一個大胸脯。

當我還是一個小女孩子的時候，我深信我長成後會是我父親所讚美的那些高者胸部曲線美的女人。十來歲的時候，我也想我會將來像性感的電影明星。

我不明白我們為什麼那麼注意那唯一作用是供給嬰孩營養的腺。牝牛關心它嗎？牡牛關心嗎？在我六歲的時候便注意我的胸部。這些日子裏，我時常跟隨父母逛街。這給媽媽展覽新裝的機會，並使爸爸有機會欣賞各種女性胴體美。每當一個大胸脯的女人經過，爸爸總是喃喃自語的讚：「嘩，多漂亮的女人！」我很快的獲得結論：如果要變成漂亮的，必須有一個大胸脯。

可憐的媽媽遇到這些女人，內心總覺痛苦吧，因為她雖然有美麗的面貌，卻沒有停勻的曲線。一個巧手的裁縫師替她縫製的外衣有曲線，但她在幾度祗因為太熱而脫下外衣，露出外衣上的一切光榮都消失了。

我在十六歲的時候，有齊正如媽媽時常說的：「板上的兩粒豆」。我積極的作健身運動，我秘密的閱讀那些說能夠創造奇蹟的廣告，但並沒有勇氣去買這些魔術品。

十八歲，我有兩個小丘，但我的女朋友們驕傲的搖擺着她們的「喜馬拉雅」。幸虧當年流行寬鬆款式，我可以掩飾我的缺陷。那時候，我在一間醫務所工作，想求助於醫生，卻找不到補救缺陷的方法。我想請教醫生，但他的年齡雖已可做我的父親，但我感覺難為情，不敢向他開口。

最後，我因為非常苦惱，把下列的問題放在他的辦公桌上：「怎樣才能夠增加乳腺的體積」。他是一個慈祥和明白的人，他不跟我面談，祇把答案放在我桌上：「體育運動，例如游泳，有時對於胸部發展有所幫助。若要相信雜誌的話，效的。要花些時間。」我依照他的話，勤力學習背泳，練成了一個游泳者，僅有停勻的肌肉，但沒有大胸脯。

我永遠不會忘記我唯一的男朋友約，當我去沙灘的事。我穿着一件寬袖子，他邀我下水，我也不下水，直至他最後獨個兒下水去了，我才跳下水去。我們結了婚而且在一年之後……

[illegible]

阿娃嘉娜雖已四十一歲的徐娘，但她穿起半裸驕胸的晚服，最近在哈瓦頓，仍大受影迷歡迎。

從游擊隊女兵至第一夫人

奇女子約凡卡頗神秘

她對于共產國家南斯拉夫有何影響，不易找出答案，但狄托已被這位救命恩人軟化一點，則是可以相信的。

·士客·

共產國家南斯拉夫第一夫人，莊嚴地伸出她那雙纖手，在金光燦爛的枝形吊燈架下，接待各國大使和他們的夫人。柔揚的音樂聲，洋溢於綠調之下。

這是南斯拉夫政府宮之一「白色宮殿」的典型招待會。這個奇異，醜惡，可愛，和諧，殘酷的國家，每年從美國吸引起數以萬計的遊客。

女主人是狄托夫人。這位三十九歲的婦人，她的黑色的花容，已使貝爾格萊德過去約十年的氣氛變得愉快了。

這是那天，我第二次看到她那雙柔和的棕色眼睛。她穿了一襲動人的深紅晚服，掛着一串應稱相襯的珍珠。

我幾乎不敢相信，幾小時前，她對我談到約凡卡，布迪沙爾札維克的故事，她的棕色眼睛變得那樣堅決無情。約凡卡是一名少年女游擊隊員，她被德軍槍擊，強姦和把她的衣服脫光，將她綁在十字架上，讓她被陽光曬死。我更不敢相信的，是這個活動於山區，槍不離身的堅強的女殺手，與可愛的狄托夫人，就是同一個人。

在伯爾格來德前都市酒店進餐的，都不會相信她怎會由一個鄉村的女游擊隊員，而飛上枝頭變鳳凰，成為南斯拉夫的第一夫人。

約凡卡第一次見到狄托便愛上他了。但她不過是一個女兵，而狄托卻是英勇的統帥司令，與邱吉爾，羅斯福及其他盟軍的領袖保持了秘密的接觸。

可是，在她……她可能今天居住在芝加哥或俄亥俄的郊區，生下了許多美國的子女。但當米奇在三十年代移民至美國，生活並不容易。他寄給他的妻兒作來美的旅費，一直無法籌足一筆錢。他失望之餘，返回南斯拉夫。

約凡卡十三歲便喪母。她停學回家，照顧四名弟妹。她常常替人洗衣等工作，都由她來做。十五歲那年，德軍入侵南斯拉夫，她也從事殺敵工作了。

納粹軍隊到她的家鄉里加的時候，約凡卡從她家裏窗帘的一個小孔偷看，她親見隔鄰一對夫婦和手抱的兒子給德軍槍殺。那天，德軍在一天之內，屠殺了五十名鄉民，這五十名遇害的人，都是約凡卡自少便認識的。

一次狄托，正率部襲擊一條在德軍佔據下的村落，突然一名敵兵出現了，舉槍向狄托射擊，槍聲一響，但倒地的不是狄托。列兵約凡卡在五十碼外，一槍擊中那位德軍的頭部。

狄托永不忘記這件事。約凡卡爲上校，稍後又升爲少校，一直到今天，她仍保持這官階。

如果約凡卡的父親……當她在巴黎那所……她那夜校頸上刻了五十個V字形的符號，代表她所殺斃的一名德軍。

她在主持素華的宴會招待國際名人的時候，她會不會想到這一切呢？如果她會想到，她也不會表露出來。

這位以前的女槍手，以女主人身份招待王子、總統，及首相的時候，總是笑臉迎人的。她既不用唇膏或粉，不塗指甲油，也從來不穿高跟鞋。

這位曾經是一名準確槍手的女子，胸圍四十吋，眉毛像新月，一頭深黑色的美髮。

我詢問她關於她救了狄托一命那時候的情形。「那已成爲一件有趣的傳奇了。」她嘆了一口氣說：「但不論甚麼時候，當我提起槍來，我便想到……」

在里加那一天，南斯拉夫游擊隊約有三分之一是女人組成的，像別的人一樣，約凡卡亦是行軍。約凡卡學會使用步槍、機關槍、手榴彈、小刀，甚至學會用繩將人勒死。她的工作就是殺人越快越好，不動聲色最好。

她也學會脫得一絲不掛去執行任務。在南斯拉夫對納粹進行的游擊戰爭，有時最好是裸體行軍，不論怎樣衣服的聲響，都是一個游擊隊員所應不惜任何代價去避免的。除了偷襲一名敵兵或偷進他的營幕，她學會像一條無聲的蛇一樣的滑溜，使敵人以為那只是鳥蟲的移動。

約凡卡和狄托元帥，自從一九五二年四月廿五日在伯爾格來德羅斯街他的首都公館與狄托結婚之後，約凡卡已變得較沉靜和拘謹了。他被約凡卡所愛着，對人生的態度，無可否認的被軟化了。

狄托夫人是共產國家中常常出現社交場合的第一夫人。

國際剪影

科學新理念，好飲食性能強

一個正常健康的人，他的性慾衝動是強烈的，他對肉體上的完全滿足要求也是很強烈的。所以人類自有文化以來，便不斷的研究恢復性能力的有效的新方法。希臘、羅馬、古代的阿剌伯、印度、土耳其和中國，關於這類的著作和紀載，真是汗牛充棟。但他們的許多結論，在今天用科學眼光看來，都是荒誕不經的。直至近年，許多醫學家才把這項研究，放在純粹的科學基礎之上。下面介紹的，就是他們研究的一些成果。

一九二六年，荷蘭的婦科專家維爾德博士，發表了他的著作「理想的婚姻」。這是對性行爲技術和體質適應的最詳盡研究。

這位荷蘭的婦科專家，重新提出一項著名事實，即一種規定的飲食，確實有助於性的活力，而一種簡單的飢食（特別是所謂營養不良的飲食），將做成這種機能的減少和抑制。他特別指出肉類（尤其是鹿肉）的價值，並列舉蛋類（作爲刺激及與奮劑），牛奶粥、菜根、紅蘿蔔（用牛奶汁燉）、小龍蝦湯、芹菜、龍鬚菜、麥類、番紅花、肉桂、香草、胡椒和薑。

關於壯陽的飲品，他把酒列在第一位，但強調須適量而止，因飲酒過量，對生殖中心有麻痺作用。他認爲調味得好的小牛腦，是一種有價值的食品，因它含有磷脂。他對動物學丸的功用不大清楚，但承認可能有若干用處。一般人對英國啤酒的認爲，可延長性行爲的時間，但他指出這是酒精的一般功用，而非啤酒的特別功用，所以臨睡前喝一杯是沒有什麼問題的。不過，他和另一些醫學專家都主張，喝酒時應同時吃一點東西，則酒精所產的效果，可以持久一些。

另一位現代醫學專家，也勸完全或部份性無能的人，注意飲食。他是紐約布朗斯醫院生殖及尿道病及皮膚病部主任的羅濱生醫生。他在所寫的一本關於性無能及冷風的詳盡著作中，特闢專章，討論飲食。他深信飲食應該豐富。他說：「性無能的人，應大量吃蛋、蠔、肉及魚。我常要我的病者每天吃兩枚至六枚生蛋。一早起牀或早餐前先吃兩枚或三枚，其餘則在當天別的時間吃。最好是直接從蛋殼把蛋吸入嘴內。在蛋殼上弄穿一個孔，加上一點鹽後吸吃。魚子醬也是著名有益。」

他認爲番紅花、胡椒、肉桂、芥末、小荳蔻、對刺激性慾及勃起中心，都具有一定的效用，並指出缺乏性慾和不能充分勃起的病人，可以大量使用上述各種食物，但他警告過早洩的人，使他小心使用，因這些東西能影響勃起中心。他也勸他的病人有時在晚上喝一兩杯啤酒，或一杯香檳，但他力主所飲酒不可過量。以免成了飲酒對於女人也有同樣的效果。他開列一張冷感的太太們食物給她食，這單包含富蛋白質的食物，他一再強調蛋、酒、肉、魚、貝殼類、香檳及芥末等。他並主張睡前的一次熱水洗澡。（七之一）

教育者重政治

在一個大學校長的演詞中，呼應發揮一些有關學生生活和鼓勵學生動用腦筋的議論。然而我們的校長也和其他大學校長一樣，祇是一個爲的忠貞同志，又能自由發揮心中的思想的學者。他就會告訴我們一些獨到的見解，不祇複述印板的黨八股了。一個有學識的校長在莊嚴全體師生新年集會裏，最少也會在這種崇高的演詞。然而他不是，他祇站在講壇，高呼「人民公社萬歲」，那時中共對公社很度運動不絕口；我料度我們的校長如果膽敢不對人民公社說一些頌讚的話，他就會下放到一個公社，降爲農民的地位了。他要對黨的路線欽此欽遵，才能保存他的位——一個每月配給肉類十五公斤的大學校長。

一個人尋求教育，或許是因爲教育能使他得到一個養活他和他的家屬的工具；也或許是因爲教育能使他對國家作最佳的貢獻，又或許是因爲教育能使他過更豐富，更充分和更有意義的生活。更有一些人，以不同的比率把這三個目的合一爐而共治。

今日中共的教育祇注重造就人替國家服務。個人的偏好和感情都不加以考慮。然而就是在達成這不妥當的目的方面，中共的教育也遭遇極大的失敗，因爲它過於着重政治，過於着重把才智之士奴化。

國家第一！這本來是一個崇高的目的，但祇應出於志願而不宜出於強制。一個人從事工作如果是出於志願，工作就有極好的成績。如果不是出於自願，是一隻騾子，一隻駱駝，如果強迫做過量的負荷，也不肯工作，也不肯移動寸步。

一個留學北平的外國學生

約翰·哈維斯　古辰譯

我很可憐那些被教育剝奪了他們的選擇權利的人，他們對學科和職業的選擇，一律出於上級機關的意旨。他們不能不接受。無論在他們所在的地方，當權的人如果認爲他們的國民還低於驢子和駱駝，這是人類的一件慘事。

中共也有階級

社會主義的中國是一個無階級的社會。這句話，讀者們無疑以前已經聽過了。然而世界上如果有赤裸裸的謊話，這句話就是了。從我自己的觀察，我可以把四個主要階級區別開來。

中國新社會結構的尖頂，是最高級的共黨領袖。毛澤東的親信和高級的黨員。他們是受最高機關的成員。在中國目前最高待遇的人。

常欠缺糧食，衣物和其他消費品的時候，這個領袖階級的成員，卻能獲得他們所需要的任何一件在國內能夠得到的東西。有些特種商店是供應他們私人需要的，但非普通人民所能問津。讀者也會聽見過一些人極口稱讚中國菜的美味。這些餐館裏他們的家屬在家裏所吃的，就是這些美味的中國菜，在公私宴會中用來款待外國貴賓的，也是這種佳餚美饌。這些領袖又可以獲得全國最佳，最貴的特製香煙，普通中國人就是有錢也不能買到這種香煙。我在上文已經說過，最高級人物所穿的衣服雖然是跟平民一樣老色的，但剪裁稍勝，質料上乘，非其他的人民所能買到。

這些人物構成了新中國的貴族。人們在街上踏足時，往往會遇見一部垂下窗簾的蘇俄式汽車，坐在窗簾後的，就是這個「無階級社會」中一名貴族。貴族和受統治的平民之間是有天淵之隔的。（七之一）

患者難分真實或幻覺

精神分裂等症治療新法積極探究

美國故總統甘迺迪不少偉大的夢想，是人們永遠懷念的事蹟。但他在協助克服「精神病及智力發育不全的問題」的計劃，可能是最值得人們懷念的工作。

一九六三年二月五日，甘迺迪總統在提出他的新計劃時說：「我們要採取大膽的新辦法的時機業已來臨了。」他要求美國國會提供現代化設備，研究如何診治和訓練智力受障者的人們。國會方面的反應很好。一九六三年十月三十一日，在故甘迺迪總統遇刺前廿三天，美國國會通過了有關此一問題的法案。

故甘迺迪總統又曾說過：「這些新辦法主要依賴近年來新發現和新的知識及新藥物，它們使大多數精神有疾病的人，能在自己生活的地區內，成功而迅速地得到治療，而重新回到社會中去，有所貢獻。配合一致的努力來向精神病作戰。」

現在已經可能而且實際可行的工作了。精神分裂症的新治療法，是這種現代知識最明顯的例子。這種分裂症是美國及其他國家中最常見的精神病。很多專家們認爲，這種病是人體化學機能失常的結果，患者無法辨別什麼是真實，什麼是幻覺。

精神分裂症有許多徵候，雖然還沒有肯定的治療方法，但已有極有效的抑制方法——用鎮靜劑，這是過去十年來廣泛應用的藥物。這種藥物的應用，就是精神病院中的工作發生了巨大的變化。病院中的門窗，以前是緊緊關閉的，現在除了極少數病院外，一般病房門窗都不再關閉了。隔離以及用「緊衣」等束縛病人的設備，現在極少採用。病人們可以在假期中回家度假，並且在客廳中相聚暇。紊亂的行動幾乎完全沒有。新的精神病院都是有意建造在城市之中。除了很少數的病人外，所有病人，都將迅速回到他們正常的生活環境中，恢復正常的活動。

不久以前，各國的精神分裂症患者，平均要受醫院照料十一年之久。現在，這種病人每三人中有兩人入院六個月之後就可以出院，然後在家中接受治療。還有不少病人不必進院，一開始就在家中接受治療。

醫院的進步，可惜未能迅速治療痴呆。痴呆的原因有二百餘種，可能是身體直接受到傷害，身體化學機能失常，腦部受病，或受毒害後的影響。這些情形，通常是在嬰兒出世前，生產中或者出世後不久發生的。

目前百分之七十五到百分之八十五的痴呆情形，無法在醫學上予以說明，因此我們還需要更多的研究。不過，在有些情形中，新藥，食餌療法，以及現代外科手術，能夠控制或者減輕這類腦部損傷的情形。新的教學方法和訓練技術，使許多痴呆者學會如何照顧自己。有的痴呆者不必再依靠他人了。

青年會英文書院招考男女生

班級：F.1至F.4
報名日期：由即日起至七月廿八日止
報名手續：繳驗前校成績或轉學證明書繳交二寸正面半身相片兩張及報名費港幣二元
考試日期：一九六四年七月卅日上午八時半
校址：九龍窩打老道二十三號　電話：八四三三四五
校長：鄺定華　副校長：張禮達

聖類斯中學招生

名額：英文部小五：五十名
報名日期：七月十三日起至七月十八日止
地點：西營盤第三街一七九號本校教務處
考試日期：七月廿二日下午二時
校長林蔭清司鐸

九龍夜總會節目

總統大酒店

十時
百老滙紅星
芝披蓮芙依
演唱

午夜十二時
金喇叭
達士科廸鐵

英國紅歌星
蓮琪瓊

訂座電話：662321
內線217—9

同場演出
麗都美女歌舞團
彼得哥羅沙都歌唱
伴奏：城加利斯陶保大樂隊

橫掃英倫三島

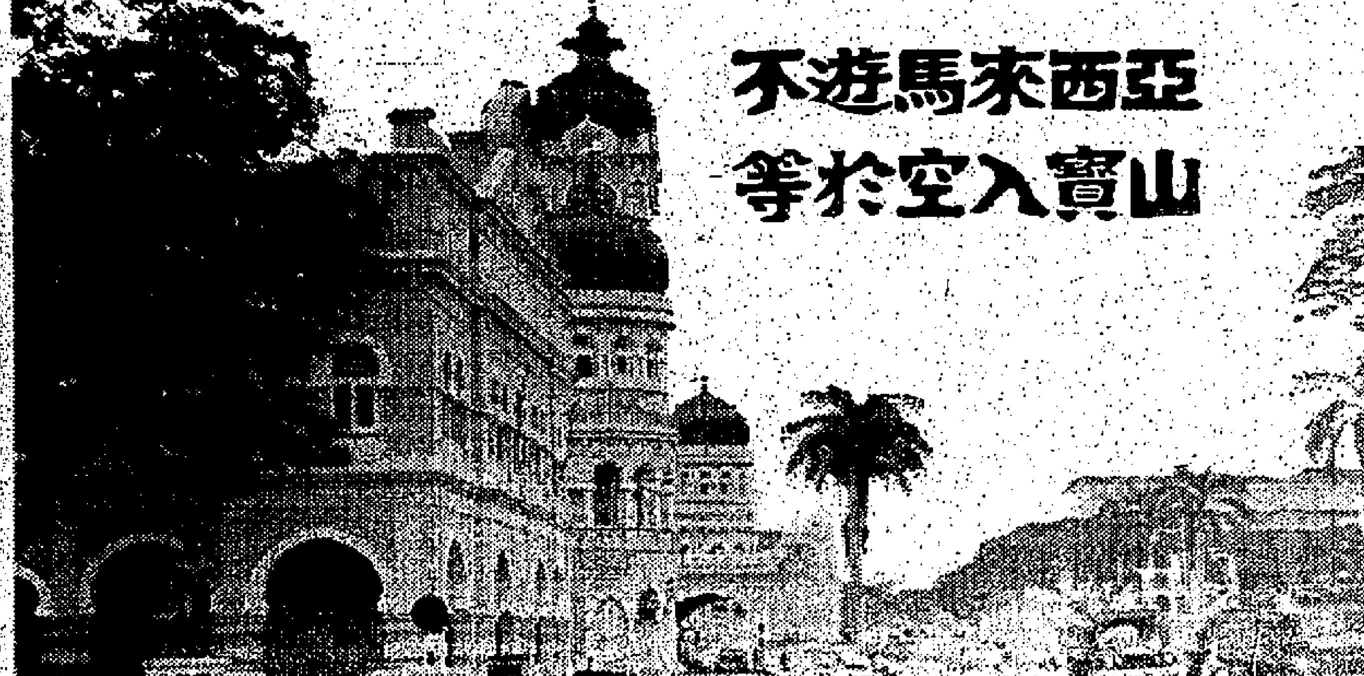
玉泉甘檸

Schweppes

Bitter Lemon

—the soft drink preferred by adults
...who sometimes add spirits

亞西來馬遊不
等於空入寶山



遠東旅行不遊馬來西亞等於入寶山空手回因為該地可觀可做之事物實在太多馬來西亞航空公司銀刃式噴射客機每週六班由香港直航吉隆坡或星架坡中途不停全程僅飛三小時又三刻鐘便可到達即接駁國內線轉飛馬來西亞各地對閒下旅遊異常便捷。

搭馬來西亞航機每週六班飛航

馬航客機飛航快捷服務慇勤供應美酒佳餚儘量表現馬來西亞熱誠作風乘客選搭如沐春風倍感愉快。

定座及詢問請與各旅行社或電話六六二二二一日夜服務。

馬航與國泰航及泰航聯營曼谷線有十二次增班客機飛航。

馬來西亞航空公司

MA 36C

惠刊廣告者請撥電話七二七三七二〇

山川人物

韓愈衰於硫磺鷄以病

韓愈文起八代之衰，挺然為古文宗匠，平生崇儒學，晚年喜服食養生，間日食硫黃鷄一隻，遂搜疾，終以不起，論者惜之。

謝永年

新唐書韓愈傳，稱韓愈家學淵源，父與兄皆文人。愈生三歲而孤，長兄會貶官嶺南（韶州、曲江），愈隨兄嫂南遷，卒賴其嫂鄭氏鞠育至於成人。七歲好學，自知讀書，日記數千百言，及長，盡通六經百家學。於文章深探本原，卓然樹立，成一家言。原道、原性、師說等篇，佐佑六經，與孟軻揚雄相表裏。從其游者，李翱、張籍、孟郊、皇甫湜，亦皆有名於時。當代後進之士，經愈指授，往往知名，稱韓門弟子云。嫂鄭夫人卒，為服期年之喪，較當時規定小功五月服加隆，蓋以報恩也。愈所作祭十二郎文，記兄嫂叔侄家事甚悉，亦至足感人。其天性之厚，為人謀之忠，待親友之周至，可謂與文抱質，非曹丕所謂古今文人不護細行者可比也。他所以成為一代宗師，為流俗仰，固由於學問文章超出時人，另方面亦因其道德高，待人忠厚之故。獨惜愈之品德文章雖好，而對於闢佛、老的主張，前後未能一貫。陳東塾嘗作讀韓公與大顛書後，為之辨偽，亦徒勞耳。至於道家及道教，韓氏亦反對甚力，原道篇稱：「其所謂道，道其所道，非吾所謂道也；德其所德，非吾所謂德也……」又與孟尚書書云：「釋老之害，過於楊墨，韓愈之賢，不及孟子。孟子不能救之於未亡之前，而韓愈乃欲全之於已壞之後，嗚呼！其亦不自量力，且見其身之危莫之救以死也！……」可見他衛儒之篤，闢佛老之堅決。可是，他平日不獨與和尚來往，而且與道人交遊，今韓集中有送廖道士序，有石鼎聯句詩序，皆寫道教中人，謁衡岳廟詩及送窮文月蝕詩，雕畫鬼神，亦有道家意味。

又據張讀所著「宣室志」稱……九百，字勢甚古，郡中士庶無能知者，韓愈一見頗識之……完全是一類的符咒語；韓公能讀此種符籙文字，和他對於道家的研究有關……世稱其與侄孫韓湘事，按韓湘子為道家著名八仙之一，人所易知……青瑣高議之記韓湘施法術能開頃刻花，花葉間有小金字一聯云：「雲橫秦嶺家何在，雪擁藍關馬不前」，愈不曉詩意，湘曰：「事久可驗。」後愈貶潮陽，路經秦嶺，忽見韓湘相迎，愈詢地名，即藍關也。愈及前事，不勝嗟歎，因成一詩：「一封朝奏九重天，夕貶潮陽路八千；欲為聖明除弊政，肯將衰朽惜殘年。雲橫秦嶺家何在？雪擁藍關馬不前。知汝遠來應有意，好收吾骨瘴江邊！」這更是愈和道家關係的有力證據。

尤其可惜的是，愈晚年因迷信服食養生，終以食硫黃鷄中毒成疾因而喪生一事。愈之門人皇甫湜所作韓文公墓誌及李翱韓吏部行狀，雖隱約其詞，不敢明言此事，但白居易詩明言：「退之服硫黃，一病訖不痊！」絕不會冤枉朋友的。據陶穀清異錄云：「愈邇老，寄服食養生，用硫黃攪粥飯餵公鷄，不使與母鷄交，千日烹庖之，名火靈庫，云可以長氣益精，間日喫一隻，始頗見功，終遂搜疾」，以至不起，疾革時，宵中驚悸，夢見大神長丈餘直入寢門，愈遂跪拜之而醒，俄而逝世云。欲求長生，反而促壽，惜哉！

× × ×

半裸時裝

我得敬告於已故的連伯先生，宜可無憾，因為他的主義，在今天已有人實行大半了。

扯東西集　南譽

半裸女泳衣問題，亦稱女子「無上裝」的時裝，已在英美鬧到熱烘烘地。據說本港有些公司，亦已向英國定購這種貨品運港。

我不想在風化上談論這個問題，祇想談談其他一些。在很多年以前，我從湖北的通城縣越過江西修水的山區中，有一個地方叫做溪，那裡的男男女女，都是裸露着上身的。我們覺得可異，但可想而知的，他們和她們卻認為當然。我也看到過婆羅洲和某些海島裸露着上身的女人圖片，在那裡的風俗，自也認為女人裸露上身為當然的。我們認為這些女人裸露上身為可異，恐怕阿拉伯裝面女人也認為其他民族的女人露出鼻子面部為可異。在觀念上，裸露奶子胸部和裸露鼻子面部不是一樣嗎？這完全是習慣問題，不習慣，全覺得怪，習慣了，便見怪不怪。

記得有兩句詠半裸體美人詩：「自是描工施狡獪，動人情處未曾描」。正因為「動人情處未曾描」，才會更加動人，要是完全描了，就變了不動人了。人情是這樣的：其未見之也，想見之，愈是難見，愈想見之；既見之矣，多見之矣，便不想再見之矣。不久以前，某些場所，有所謂「七脫舞」，趨者若鶩，因為少見難見之故，假如是觸目都是「七脫」，便會由興致勃勃，變了索然無味，誰也不會再感到興趣。

法朗士說過：男女穿衣的分別，在於服裝。對的，服裝引起了心理上的異感，假如男女一樣的服裝，至少會減少了所謂「性感」，更不會有什麼「神秘感」。我敢說，如果男男女女，都是迎伯氏的信徒，在街上所碰到的都是天體，則第一天會大騷動，第二天就降為小騷動，第三天呢，一切歸於平靜。

所以，這種半裸女人時裝的流行，一個雜亂的看法，由經過好奇，變了平平無奇，結果就取消了女人上身「性」的作用。——我又想起了「動人情處未曾描」一句，本來，那「曾描」了的上身，也可以動情的，然而因為描了，所以變了不動情，再如果連「未曾描」的也描了，那就成為一棟不動情了。同樣，未裸的上身，是引起人們「非非之想」的，祿山之爪，就兩樑伸出來，假如楊妃——（貴妃）常穿的是「無上裝」，恐怕「成癖」的安祿山就不會覺得個不險之險了。我對於這個「無上裝」的問題看法是如此。還有一點感想，站在經濟觀點上，我以為是值得提倡的，尤其是「無產階級」社會，這麼一來，一年配給二尺布，不是很夠了嗎？當然，女的「無上」，男的於「無上」之外，更可以「無下」了。再則，我得敬告於已故的連伯先生，宜可無憾，因為他的主義，在今天已有人實行一大半了。

市聲

保健月曆

我們為了要確知今天是甚麼日子，於是發明了日曆。如果我們要保持自己的健康在一個水平上的話，不是同樣需要一個「保健月曆」嗎？

有鑑於此，英國多位醫生分別提出他們的資與意見，對於在一年中不同月份我們最容易感染到的疾病，和它的預防方法，分別列出來，以供參攷。

× ×

一月——據醫生們的意見指出：一月是傷風感冒最容易沾染的時間。

二月——在這個月份而沾染傷風或感冒的，為數還較一月為多，低度，性質較溫和。

三月——在一年裏面，三月份是比較「平安」的一個月。但不要忘記，任何的疾病，都是預防勝於治療的，所以，在這個時候，應好好地作一下健康的基礎。

四月——每年的四月，通常在人體的血液裏都會發生一些小毛病，因此，如果你是女性，最好是少用一些化粧品。

五月——要提防腰酸背痛，雖然這是小毛病，對健康沒有甚大損傷，但也煩透了的。所以，不防多作運動。

六月——六月，是陽光最多的季節，這時候，最適宜的是作日光浴，因為在太陽的「紫外線」中，是含有大量的維他命D。但，你要提防食物中毒，因為這也是食物最容易腐壞的季節。

七月——是最容易傷風的時候，因此要經常注意氣溫的變化。

八月——天氣炎熱，最適宜游泳，可是，要提防給炎熱的太陽燒傷了皮膚。

九月——在一年裡面，九月份是我們最容易疲倦的一個月份了。雖然工作並不怎樣煩重，但卻是無精打彩的，終日都像神遊太空。這時候，不妨喝一杯冷水。

十月——天氣涼了，因此我們也很容易傷食着涼。注意的是，在入睡時要保暖。

十一月——老年人到了每年的十一月，常常會感到風濕痛。多作戶外運動是最好的應付之法。

十二月——這是我們最要小心的一個月份。在英國來說，每年的十二月大都是雪花紛飛，天氣寒冷。但，聖誕和新年也隔近來了，我們大吃大喝，對我們的胃和肝，都有嚴重的損害呢！（呂詳芳）

出旋

玄思

逸新伯冷笑一聲，說道：「你一定以為你種地田能產金子，要不然不會這麼當的。你年年都在買田，難道還不明白眼前的田是甚麼價錢？」

「錢有錢的用處，田有田的用處；你既然以為田好，你就留着田吧！」

大伯父知道他並無誠意幫忙，祇是想乘機奚落自己一番。當下他就顧不得家裡是不是等錢用，決意不再同他談判。

「逸新哥，」大伯父說：「這件事你雖不肯幫我，我祇要有田就能變得了錢！」

大伯父回到家裡，向着椅背上一倒，甚麼話也沒有說。

吃過晚飯，祖母從大伯父那裏打聽出借錢的經過，對大伯父好一番埋怨，她說：「你明明知道你爹活着的時候，在過他的眼，同他吵過嘴，他那能不記在心裏！你現在冒冒失失地跑去，讓他奚落一場，真叫何苦來哉！」

「娘啊，人倒了楣，碰來碰去都是遭辱。我看這個家我也不想當了，我還是吃口現成飯吧！」

「你能緊隨？」祖母說：「要是你自己爭氣，不拿自家的洋錢去買鴉片，你用得着過這樣的日子麼！」

「你現在責怪我也沒有用，我倒想已經甸宿了。現在就看用甚麼辦法把孩子送到城裡去讀書。」

「早些日子我要你想辦法，你口口聲聲叫我不要着急：船到橋頭，你倒又拿不出主意來了。現在既然沒有別的路子可走，田也祇好賣呀？」

「原是這時候田不當田賣了。」

「這有甚麼辦法，」祖母說：「讓你爹知道了，一定會在棺材裡翻身。」

不久，田終於賣成功了，比平時便宜許多，使祖母覺得很痛心。

以汶和以沖去城裏以後，家裡冷落得多了。從前以沖在家裡做頭子，現在卻輪到以治做頭子了。我和以潤雖然覺得他不及二哥，不配做我們的頭子，但他畢竟比我們先出世，不能不承認他是我們的兄長。

大旱依然發作無止，大家都說玉米要旱死了，所有的秋作都難望有收成。在經過一次大水災以後的農民，本來都指望着秋作，以便度過明年的春荒。現在看到這樣旱象，都有點絕望了。

玉米這種作物倒是非常奇特的，在水分多的年頭，能夠長到六七尺高；在缺乏水分的季候，只長到兩三尺高。如果你放水到畦田去，它就匆匆忙忙結起穗來，而且細小得跟鷄蛋一樣。上面的玉米細且不甜，還缺少澱粉質。不過與其旱死，總不及讓它結實的好。因此等到收成的時候，祇及得往年的一半。祇有粘牛田裡的收成跟往年差不多，玉米粒很大，她說足以使需要常了。我們的玉米收成在二哥的照顧之下，雖然不及粘牛的好，也算差強人意。不過要渡過秋荒，卻還欠着兩個多月的糧食。（四六）

歷史小說

謝阿蠻

南宮博著

一支歌

當楊貴妃與虢國夫人下勤政樓時，逸父皇在西廂午睡的怡王李瑁回來了，他趕上幾步，請一名宮人下樓留住謝阿蠻，阿蠻走在虢國夫人身後，聞聲，停了下來，回身看到怡王李瑁，便再上樓梯。

「可以留下來談談嗎？」

謝阿蠻躊躇了一下，低說：

「你在此等我，我隨貴妃走一段再來。」

在鞍路上，楊貴妃與虢國夫人並肩而行，虢國夫人緩緩地把外面的傳說告知貴妃：

「外面傳說，安祿山隨時都可能攻入長安城，外面傳說：唐皇朝的處境危如纍卵。」

楊貴妃並不重視，悠悠地說：

「這些說法太過份了，我們目前雖有困難，但並未到不可救藥的地步，就我所知，在安祿山的後方，起義的民兵有二十萬以上，同時，郭子儀和李光弼兩人的兵，也有了擴展，將來，他們將成為抗賊的主力。」

「人們還傳說，這次兵禍，完全是皇上縱容起來，人們說，皇上與貴妃俱縱容安祿山，乃有今日！」虢國夫人冷峻地接下去：「就我所知，長安城中，曾遍地怨着我們皇帝，而且，還有皇上退位的謠傳。」

楊貴妃為她最後一句話所震動，失聲問：

「皇帝退位？你從那一方面聽到的？」

「傳說而已，可能僅是怨言。」虢國夫人依然冷峻地：「此時而有此怨言，太可怕了。」

「嗯——」楊貴妃陷入了深思。

「我還聽到一支歌——可惜，我祇記得兩句。」

「那兩句歌如何？」

「燕市人皆去，函關馬不歸。」

「嘿，那是譏安祿山自北方起兵以及我們在潼關慘敗的——」楊貴妃說。

於是，謝阿蠻上前，請求貴妃允許自便。

「阿蠻又有鬼了？」虢國夫人笑問。

「去吧！」楊貴妃也笑了：「是那一位殿下相邀？此時還有閒情逸致？」

謝阿蠻隨口應了一聲，並不相告。

「阿蠻，小心，別讓皇上發現了，」虢國夫人：「好姿和殿下們混在一起，可不像話啊！」虢國夫人對謝阿蠻有些醋意，此刻所說，頗有尖刻的味道。

「不妨事——」謝阿蠻故作輕鬆：「皇上要把我嫁出去哩！」她說着，旋轉身向別處走去。（〇〇四）

歷史演義連載

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十一回　鼓起良臣　元戎受寵　笑談除悍將　枝主驚心

崇禎帝除了閹魏之後，朝廷煥然一新，大臣們對於新君的英明，皆思立功自效。這時遼東方面自王之臣接任經畧，又主張棄錦州，專守寧遠。崇禎帝問起遼東事，總部尚書、內閣大學士錢龍錫首先奏道：「遼東事非袁崇煥不能辦，魏閹當權時，因忌袁崇煥之功，故意排使去告，今日魏閹既除，受魏閹害者崇煥等，更應皇上召回崇煥，商以遼東事，如有外援，崇煥必樂。」

崇禎帝說道：「我也知道袁崇煥的能力，自當重用，祇不知道他現在何處？」

錢龍錫說道：「袁崇煥祇是以前來京，已經還鄉，皇上可以召他來京。」

崇禎帝點下頭，第二天降旨授袁崇煥右都御史，這時袁崇煥已回到故鄉廣東東莞，得到消息，並未即時動身，因為右都御史畢竟是閑曹，也不必亟亟到任。到了崇禎元年四月，又降旨命袁崇煥以兵部尚書兼右副都御史，督師薊遼，兼督登萊天津軍務。職權之重，為歷任經畧所未有。

命令發表之後，廣東巡撫以下，皆到東莞縣門道賀，敦促早日啓程，崇煥本以功名自許，豪情飛揚，距離任兵部尚書主事不過六年時間，內心也十分高興，即日束裝上道，於七月到達北京，崇禎帝在平臺召見，溫言慰勞一番。

崇禎帝說道：「先帝為閹黨所誤，用人未盡其材，東事至今敗壞已極，每年耗費巨餉，徒多損失，朕心甚為憂慮，卿以為東事尚可為嗎？」

袁崇煥奏道：「遼東事本來非常小疾，祇以任用非人，處置不當，遂至敗壞日甚，形成今日的局面。」

崇禎帝說道：「這些情形我也知道，現在付卿全權，卿對遼東方略，願卿詳細一說。」

袁崇煥說道：「臣蒙陛下特達之知，自當捐軀以報，遼東如金甌付臣，臣自信五年可復全遼。」

一句話說得滿朝大臣皆驚，崇禎帝當時從御座上站起來，撫身說道：「卿能復遼，朕當不吝封侯之賞，卿努力解天下倒懸，子孫亦受其福。」

袁崇煥再三頓首拜謝。

崇禎帝退朝休息，大臣也都在朝房等候，給事中許譽卿問道：「老兄五年收復全遼，才名可得聞乎？」

袁崇煥說道：「我是因皇上焦慮過甚，故出言相慰，實際上那會這麼簡單？」

許譽卿大驚道：「老兄這種打算，可要做成大錯，今上何等英明，非先帝可比，他年若按日計算，責成五年奏效，你又怎麼辦？」

袁崇煥當時也自悔冒失，少遲崇禎帝又坐朝，崇煥出班奏道：「遼東事本不易為，因陛下任臣，臣不敢辭難，不過在五年中要內外相濟，戶部轉運糧餉，工部供給器械，吏部慎選人才，兵部調兵遣將，大家一心一德，始能奏功。」

崇禎帝說道：「你放心，四部大臣皆在此間，沒人敢掣你的肘。」（一八）

一春花絮

谷子著

「唯一補償的方法，就是重新努力讀書，將來和她再在一起的時候，儘量對她好，以補償我的罪過，可惜我永遠再沒有這機會了。」

「我知道了，你不必說下去。」楊詠秀低下頭來說：「那麼說那過最大的過是我。」

「不，你千萬不要這麼說。」趙立依抑紅了臉：「都是我自己不好，和你有甚麼關係？我已經想得很清楚了，愛情是不能勉強的，我一向愛你太深了，而且又自信你也愛我，所以才會受那麼大的打擊，到了現在，我對你已能控制自己的感情，我會很理智的，絕對不會恨你，我的消極頹唐，完全是自己的問題，和你沒有關係。」

「那最好了，」楊詠秀的眼睛閃着淚光：「人的感情真是最奇妙不過的，你愛上了一個人，他可能並不愛你，而有的時候別人愛上了你，你卻並不愛他，命運真是太殘酷了。」

「可不是嗎！」趙立依黯然地：「我從來不知道自己在感情上的需要是那麼強烈，也許因為我自幼便失掉母愛吧，經過那幾個月渾渾噩噩的生活後，我對人性有了新的了解，像我一個本來自以為剛強理智，熱心於工作的人，尚且不能缺乏感情上的慰藉，何況一般人呢！所以我開始有點懷疑政府所採的毀滅家庭觀念和限制感情自由發展的制度，是不是一定適當，到了我的妻子在遼方無原無故地死去，自己連盡丈夫的責任也不能時，我更不但大大的失望，而且對自己和對一切都絕望了。」

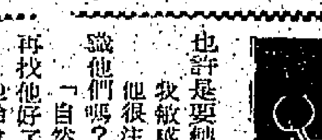
「但結果你還是脫離了那環境，這就證明了你仍有求生的意念。」

「也許是吧，我在絕望中想起了父親，才發覺自己實在太對不起他了，我不敢想像他獨自一個怎樣渡過孤清淒涼的晚年，所以我就是一切希望都沒有了，最低限度也要回到他跟前懺悔，所以我設法逃到澳門，再從澳門偷渡回香港。」

「你的思想轉變得真快。」（八〇）

廿載情仇

約翰羅士原著　南汀譯



歇洱第酒店的管事對我說：「空房子多得很，就揀一間有浴室的吧！房租不過每天三元。」

於是，他把一本厚厚的簿子要我登記上姓名。這是我應該做的，而且我十分高興做，因為這樣，我便可以在簿上找出住客的姓名了。果然，最近登記的名字是「甘小明夫婦」，下面註着，是來自密芝根州的底得律城。這是我最喜歡見到的名字了。於是，我故意問那管事說：

「我看，這裡居住的美國人是不少的？」

「不很多，」他說：「一對青年男女，昨晚深夜剛從美國到這裡來，也許是來這裡渡蜜月。也許是要轉到尼加瓜拉布去吧？所以，我就給他開了一個蜜月套房了。」

我敏感地說：「就是三樓還未熄燈那間房間嗎？」

他很注意我說的話，他用一種有特殊意味的眼色望着我說：「先生，你認識他們嗎？」

「自然，我知道的。明天早上，我再找他好了。」

他給我第二十號房的門匙，這和甘小明夫婦的蜜月套房，剛好佔了三樓的東西兩端的一個轉角。

我靜靜地把我的房門閉了，扭亮了電燈，在我的手提袋檢出我的左輪手槍來，並裝上五顆子彈。我把電燈熄了，靜靜地步出房門，踏着走廊，繞到那個所謂「蜜月套房」，路上的地毯雖然破爛得很，可是它還可以掩藏住我的腳步聲。

我從旁邊的窗，知道他們的房間亮着燈的，而且聽到一些輕微的鼾聲。我把房門輕輕一推，我知道，門是上了鎖了。但我清楚地聽到何雪妮說：「誰呀？」

我不做聲，我等候着下一步的動靜。

「什麼事呢？」這是甘小明的聲音。

「小明，起來呀！」何雪妮低聲叫着：「好像有人推動房門，也許，已經有人搶進來了，我很怕！」

我聽到套房裡有人起床的聲音，跟着就是拖鞋走動的聲音，這聲音，越來越近了。

房門答的一聲開了。這個「甘小明」，一瞬間呆住了，他看到我手上的手槍，正對着他，他便認出是我了，他顯得有點驚惶。他的身是赤裸的，下面穿着一條短褲，他的肌肉，還現得十二分緊張了。（〇六）

偵探小說

半靜文化帶

丹尼

一九六四年「香港小姐」昨飛美參加選舉「世界小姐」競選。此行擁有旗袍三十多套，她說：她當選機會甚微，但將盡力為香港爭光。

至少，是可以為旗袍出出風頭了。

×

本港警方，對穿着無上裝女泳裝者，將取何種行動？據新聞處表示：要看什麼環境、地方而決定。

最受不到干涉的環境和地方，應該是自己的浴室了。

×

九龍旺角「陷阱」，地價大跌，新樓宇貨，幾乎無人過問。

如何「止跌」？要看「地政」專家的手法了。

×

大埔錦西州一居民，扭開自來水喉時，流出來的全是汽水，原來一家汽水廠的喉管接駁到自來水管上。

假如自來水通通變了汽水，用汽水沐浴，用汽水泡茶，用汽水洗澡，倒是一件不可思議的事。

今日播音節目

香港電台

七時，報時，代曲。十五分，天氣報告。三十分，天氣報告。四十分，節目預告。五十分，音樂。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，餸菜價格報導。三十分，粵曲。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，崑曲欣賞。五十分，鮀浦民歌。十時十五分，直播「兒童節目」。三十分，兒童歌曲。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「花神劍」。十二時報時，今晨生牛生豬批發價格報導，重播漁民一週。三十分，漁民天氣預告，粵語流行曲。四十分，沐壇一週。一時報時，潮州曲。四十五分，粵語新聞，特別報告。二十八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，黃梅戲。五十三分，音樂。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。五時，京曲。五十八分，天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。二十分，小曲。三十分，粵曲。七時，空中小園地。三十分，每週時事特寫。八時報時，閒情晚趣。三十分，週末趣劇「進退兩難」。五十八分，天氣報告。九時，時代曲。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，特備長篇廣播劇「姐姐的情人」，音樂。十時四十五分，醉人的音樂。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

七時，晨音樂。十分，節目預告。十五分，英語教授。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，口琴音樂。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲。十時，漫談化小說「現代濟公傳」。三十分，婦女生活節目。十一時，社團簡報，時代曲點唱。三十分，倫理小說「寸草心」。十二時，時代曲。三十分，奇情小說「人海狂潮」。一時，祝壽祝婚點唱。十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，電影故事「五虎將」。二時，倫理小說「糊塗太太」。三十分，粵曲。三時，粵語流行曲。三十分，時代曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，跳舞粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，康樂少年。六時，轉播港台新聞報導。三十分，天氣報告。五分，西曲點唱。三十分，漫談賽狗。四十五分，時代曲。三十分，歌唱比賽。七時，街知巷聞。八時，監獄小說「兇之餘」。九時，港九時事。十五分，天氣報告，體育雜談。三十分，神秘音響謎遊戲。十時，人間夫妻日記。十一時，粵曲，電影故事，社會小說「戲假情真」。十二時，天氣報告，明日節目預告，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

七時，晨音樂。十分，天氣報告，節目預告，時代曲。三十分，天氣報告。四十五分，天氣報告。八時，轉播港台新聞報導。十分，天氣報告，潮汐漲退報告。十五分，歐西音樂。二十分，天氣報告。三十分，粵曲。九時，天氣報告。十時，粵曲點唱。三十分，時代曲。十一時，女人天地「戒之哉」。十二時，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導。二十五分，天氣報告。潮汐漲退報告。四時，天氣報告，粵劇「雙仙拜月亭」。三十分，歐西流行曲。五時三十分，插曲。六時，轉播港台新聞報導。三十分，天氣報告。五十分，粵語流行曲。三十分，粵曲。十五分，跳舞粵曲。十五分，時代曲。七時，港九風光。八時，民間故事「紅樓夢」。九時，天氣報告，粵曲精選。三十分，狗消息。四十五分，粵曲。十時，時代曲。三十分，我的遊週。十一時，大氣報告，明日節目預告。十五分，英語教授。二十五分，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，進行曲。麗的廣東……

麗的金台

七時，晨早進行曲，藝術歌曲。音樂，天氣預測。十五分，今日節目報告。三十分，京劇。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日節目。十五分，街市行情。三十分，潮州曲。十時三十分，客家漢劇。十一時，廈語流行曲。三十分，電影歌曲。十二時，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。五十分，下午節目報告，各地雜曲。一時，越新潮曲。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，滬劇。三時，各地雜曲介紹。三十分，「神雕俠侶」。五時，時代曲。三十分，衛生展覽演講。二十五分，短篇趣劇「不肖父」。六時，兒童信箱。十五分，音樂。七時，新粵曲。三十分，奇情武俠小說「神……」。八時，新聞報導，天氣預測。

中文電視

下午七時，預告節目。二分，世界新聞。十五分，體操。三十分，香港點滴。四十分，攝影講座。八時，希治閣選集。九時，七人世界。三十分，粵語對白長片「販馬英雄」。十一時，新聞報告。二十分，潮州音樂。四十五分，歷史預測，明日節目報告，十五分，閉幕曲。

綠邨電台

七時，早晨音樂。十五分，英語教授。三十分，輕音樂。二十分，時代曲。八時，節目預告。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，小曲。十五分，粵曲。九時，家庭食譜。十時，粵語流行曲。二十分，時代曲。十一時，南音。三十分，兒童故事。十五分，時代曲。三十分，賽狗貼士。四十分，現代婦女。一時，時代曲。十一時，祝婚點唱。三時，賽狗消息。十時，一分，作品介紹。祝婚。三十分，天氣報告。天氣報告。晚間節目。三十分，粵曲。十二時，一時，三十分，潮州曲。二時，粵曲。三十分，粵劇。

分類廣告

心 譚寶鈞醫專　中國醫學院院長　心跳喘咳

謝秀芳醫專　婦科　秘製專藥　一服通　已有孕即診知

鳴謝　老醫謝仲生　我愈　病尿

痔　中醫莫平　留日醫學專門　廿元包醫　不愈還洋　痛

血癬丸　狀紅似　許鏡波

陳美玉醫專　婦科　特快

鼻　病特效藥　獨有秘方，與別不同

腦　免費檢驗　失眠　健忘　頭痛　退化　衰弱

耳鼻喉

耳鼻　頭　伍品良醫博　鼻塞　血腫

蔡德芬醫專　耳鼻喉　頭部　痛症

伍覺能　哮喘　保證永不復發

方位中醫師　卅年經驗　婦科專科　兒科

梁爲人　婦科

王玉霞　月事　免費檢驗　不調　未來

于碧華　婦科　醫院

婦科　特效

潘綺雲醫師　婦科　月事

陸奎生中醫師

健康報導

每逢星期六刊登　第二百三十四期

（陸奎生醫學著作限時診所開放）

診症時間：上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號
下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座
夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診　電梯上落　出診預約

嚴重體虛衰弱現象

頭暈心跳

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　頭眩失眠

胃痛治驗錄

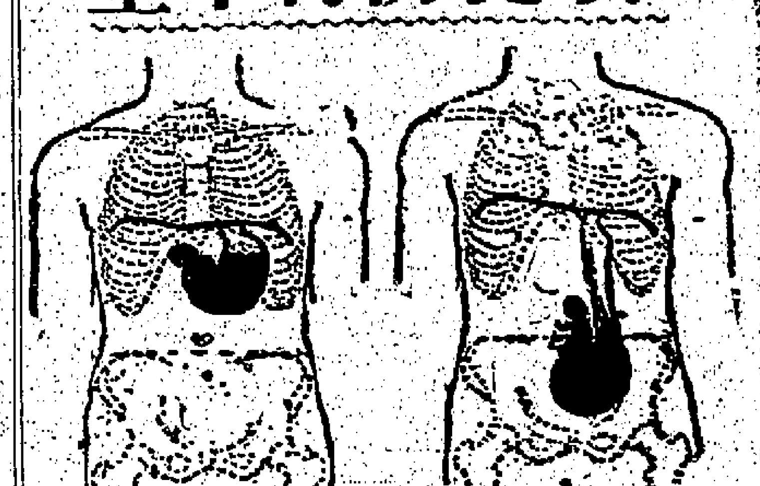
沙田大圍白田村三號李德恩女士

胃潰瘍速愈法

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍

大便發黑三天轉黃埋口根治

消化不良的人須提防胃下垂



蟲病杜絕法

腸胃薄弱　消化不良　面黃肌瘦　肛癢腹痛

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明

哮喘咳嗽氣管炎根治報告

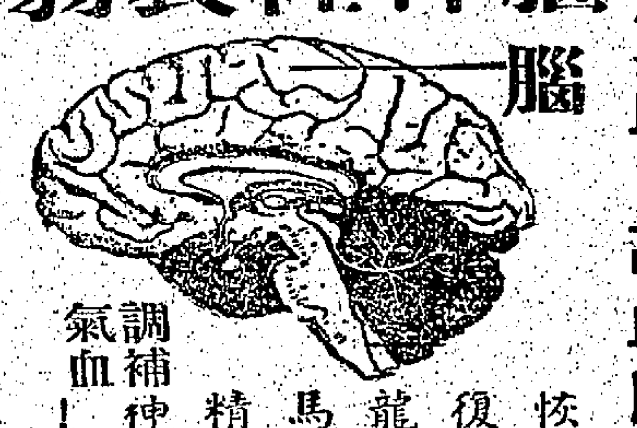
精氣血稱三寶　元氣虛丹田病

體弱根治法

腦貧血與高血壓　男子體弱虛無力　女子體弱經不調

頭痛・頭暈・腦弱・失眠・健忘

腦神經衰弱



調補氣血　恢復龍馬精神！

心跳・胸痛・氣悶・肢冷・疲勞
胃呆・胃痛・飽脹・泛惡・糞黑
腰酸・背痛・骨痛・酸軟・無力

工商日報分類廣告

每段 大字四個　小字四十個　效力大　收費廉　每天二元　上期收費不折不扣

每單位不得超過四段

章記

洽購處：僑興行

翠園大樓　第二期

地點適中　方便實用　建至頂樓　工程快捷　百餘年期　二萬四起

旺角廣華街二至十八號單邊

旺舖租售

金閣大廈　尖沙咀柯士甸路十一號　譚公大廈　土瓜灣　豪光大廈

昌興置業有限公司

灣瓜土

高息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：30589

叶字樓租售　商業寫

萬餘元

安安

獨立六層唐樓

九龍新填地街二九六至二九八

樟木柴出售

花園洋樓

高尚洋樓

汽車出售

校址商業樓出售

新樓租售

石屋平賣

屋地屋賣

日曆總滙

萬能角鋼

物品名目　會計詞釋

萬能角鋼

冷氣機

草菇種植

萬能角鋼

瑞香園

專代報稅

百葉窗簾

各國郵票

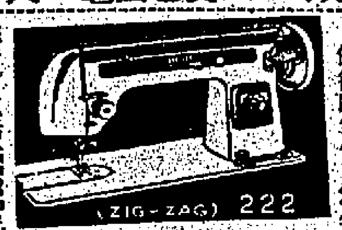
貓餾刨

廠器機記祺梁

專收水桶

專門修理

非凡牌衣車



金吊桶蝴蝶相命

（掌紋氣色二元）（五官全相十元）
（八字命理五元）（大批星盤二十元）
九龍尖沙咀加拿芬道二十四號二樓
巴黎公寓候教

一流技師

下列各號信箱現有信存本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，一字頭者，請到中環利源東街十二號式樓本報中區通訊處領取。

新樓租售

興祥大樓

鋪位連閣樓

全層平租

四樓全層

文英樓

旺鋪招租

唐樓租售

舖位住宅出租

旺鋪　小型工廠　租百元　住宅　壹百五十元　四拾元

新樓招租

私家車讓

全盤出讓

石屋急讓

影樓廉讓

讓廉機音收檯座

從沙咀購到欲請十五限四有十貨售存只具速每

天文台道18號二樓鄧洽

旅店實讓

石屋出讓

餐廳

髮廳出讓

家庭補習

男拔萃

聖保祿

經驗補習

數理補習

S・J・C

家庭補習

尋人

聘請醫生

聘請教師

誠聘教員

外勤職員

聘營業員

英文教員

聘請教師

聘請兼職

書店聘職員

農場管理

招養成工

聘外勤收銀員

修專文日亞東

（暑期速成班）

電話：（日）629292（夜）848143

龍巖藝苑

暑期美術

專精數求

暑期班：英文本：U6至P6數科班：高初級物理
中文本：中五至小六數科班，應數班，
地址：九龍彌敦道二四二號立信大廈四樓E座
北角英皇道南天大廈五樓D座

字典　用法　韋氏　音標　國音　萬用　一月　速

暑期補習班

英人教授

華僑會計

裁剪科　西裝科　旗袍科

暑期美術

中西廣告書法

勤精數專

繪圖班

東芳健身

潔心學校　托兒所

領福壽金

領帛金

領帛金

退股聲明

買樓聲明

買石屋聲明

買屋聲明

承頂聲明

黴臭狐香

男徵女友

眞光導引

官涌旅店

冷氣調節　冷氣調節

遺失聲明

遺失聲明

狐臭　疤痕　曲綫

唐零容整所

隆鼻雙眼面容

杜蟲靈藥

婦科　王秀珍

包愈尿症

鮮

伍青劍

尿病

白蝕

黃標腫脹丹

婦科

女醫余玉芬

通經丹

陳鋭培

疑癬

白蝕

張妙芳　婦科

洪冠洲

錢樹田　肝胃氣痛丸

許仁補腎丸

原日廣州許仁醫院長創補・補腎藥王・各處藥房均有代售

朱活民根治羊吊

癬

吳曄

黃華湛　痔瘺

洪妙珍　婦科

月事通

陳劍秋　皮膚癬

虫

黎德民　根治　羊吊

包醫八十元　愈後收費

李秀英　婦科

通月水

靜林氏

腦暈

虛弱

朱辰東　癧

腫症

朱智卿　婦科

梁愛華　婦科

特效藥

謝照光　尿病

外皮

謝金石

胃痛

梁鳳鳴　婦科

特效藥

最新醫術　川井村

（最新發明港九獨一頑固雜症外療斷根）

專科外療

風濕脚軟

郭苑眞

孕閉

施玉蓮婦科

百年老牌大佛　腸胃丸